

Accessi **verticali**

Vertical entries





Accessi verticali

Vertical entries

Dall'accesso alle zone a rischio di caduta sino ai sistemi più idonei per la loro messa in sicurezza.

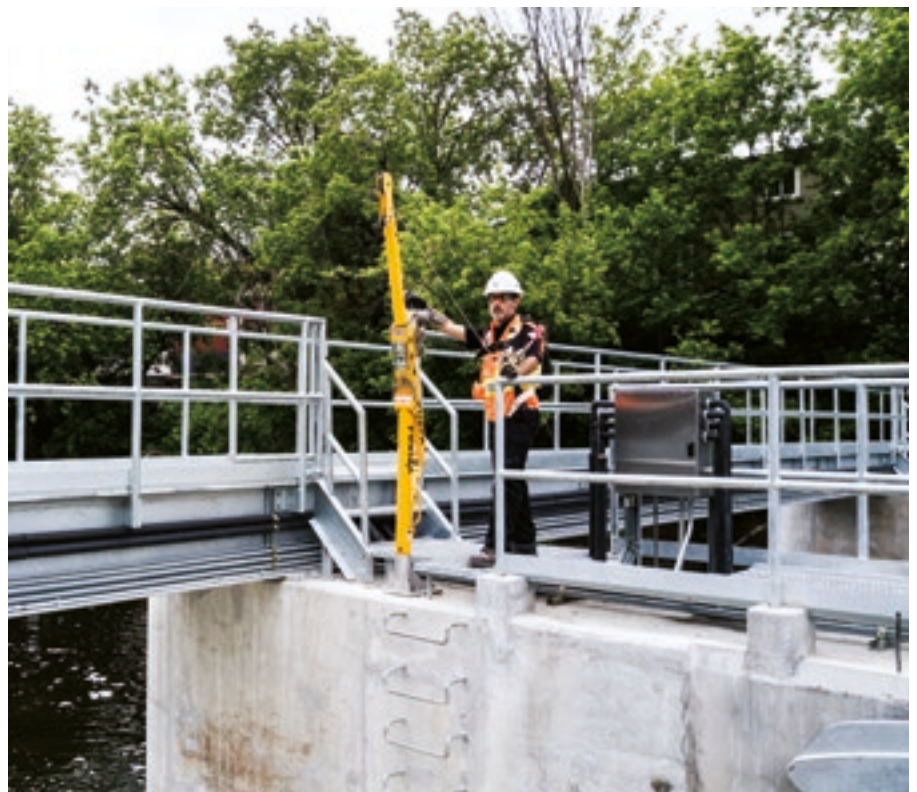
Gli spazi confinati sono luoghi sufficientemente ampi e configurati per l'accesso di almeno un operatore, ma la cui funzione primaria non sia quella di ospitare persone. In questi ambienti il pericolo di infortunio grave o di morte è molto elevato, a causa delle difficoltà di ingresso e di uscita, soprattutto in caso di emergenza. Questi ambienti presentano ulteriori fattori di rischio dati dalla possibile presenza di sostanze tossiche, gas e/o vapori infiammabili, o condizioni di pericolo, come ad esempio la mancanza o l'eccesso di ossigeno.

Genesi offre una vasta gamma di soluzioni e sistemi anticaduta ai massimi livelli di qualità, proponendosi alle aziende come partner unico lungo tutto il processo di messa in sicurezza dei propri stabilimenti, dalla consulenza nella valutazione dei rischi alla formazione tecnica e all'addestramento (obbligatori ai sensi dell'art. 73 del D.Lgs. 81/08) del personale addetto a operare all'interno di tali spazi, fino alla manutenzione ordinaria e straordinaria dei sistemi installati.

From access to fall risk areas to the most suitable systems for their securing

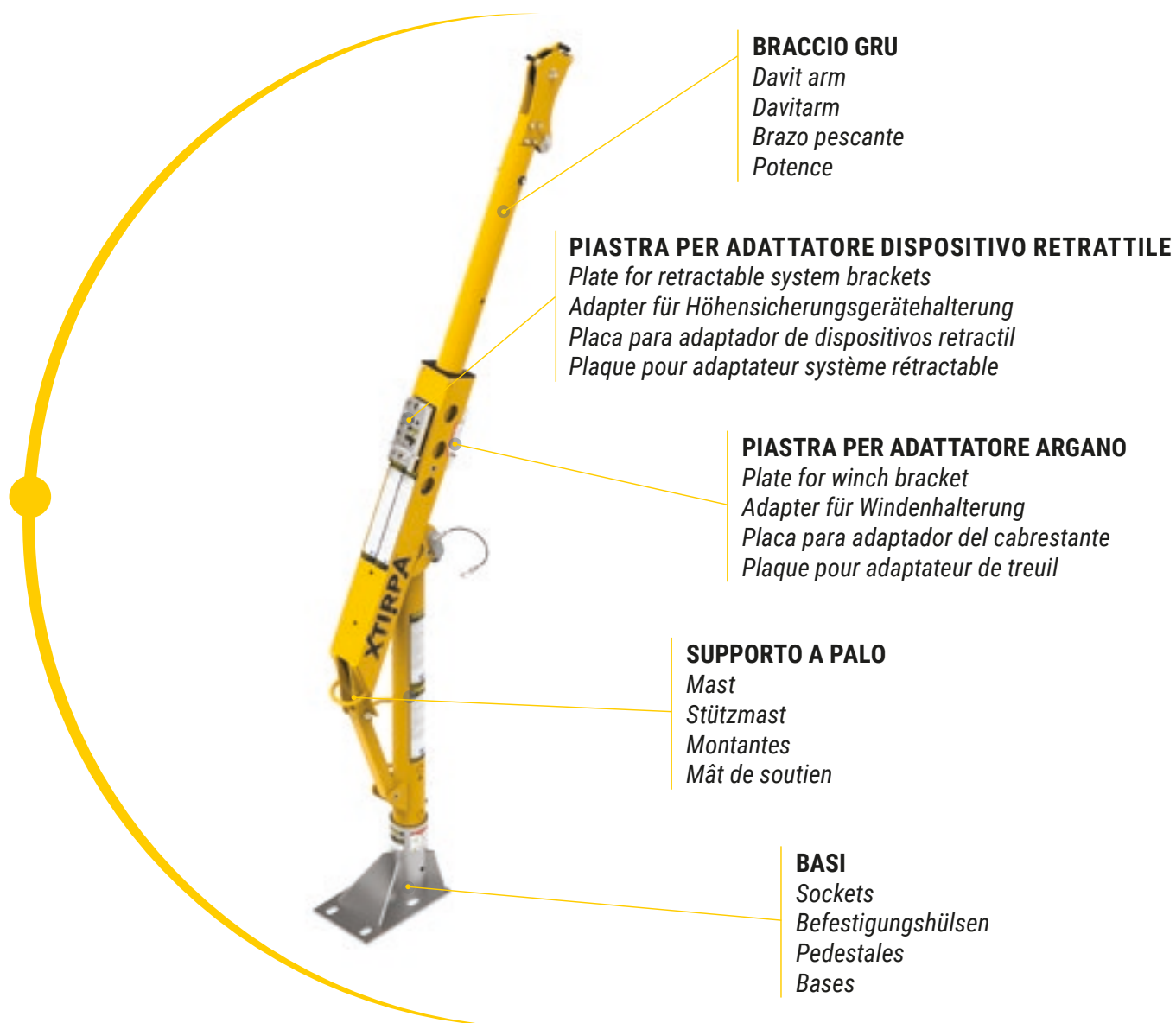
Confined spaces are places that are sufficiently large and configured for access by at least one operator, but whose primary function is not to accommodate people. In these environments the risk of serious injury or death is very high, due to the difficulties of access and exit, especially in an emergency. These environments present additional risk factors due to the possible presence of toxic substances, flammable gases and/or vapours, or dangerous conditions, such as lack or excess of oxygen.

Genesi offers a wide range of high quality fall arrest systems and solutions, as a single partner for companies during the entire process of making their factories safe - from offering advice in risk assessment to technical and practical training (compulsory to meet Italian art. 73 of Law Decree 81/08) of personnel working inside such confined spaces, including the scheduled and unscheduled maintenance of the systems installed.



Braccio gru 610 mm con basi fisse

610 mm davit arm with fixed sockets





Art. **IN-2210**

Braccio gru da 610 mm



Dotato di attacco per dispositivo retrattile e argano per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con il supporto a palo art. **IN-2003** e una base appropriata oppure con il parapetto autoportante art. **IN-2108** o art. **IN-2324**. Estendibile da 381 a 610 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN.

Materiale: alluminio
Dimensioni: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Peso: 15 kg

610 mm davit arm



Equipped with retractable system and winch bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. **IN-2003** and an appropriate base or with self-supporting manhole guard art. **IN-2108** or art. **IN-2324**. Extensible from 381 to 610 mm. Equipped with a 22kN anchor point.

Material: aluminium
Dimensions: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm
Weight: 15 kg

610 mm Davitarm



Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät und Winde, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. **IN-2003** und geeigneter Befestigungshülse oder mit selbsttragendem Geländer Art. **IN-2108** und **IN-2324**. Ausziehbar von 381 bis 610 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt.

Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: L 1431-1884 x B 148 x H 252 mm
Gewicht: 15 kg

Brazo pescante 610 mm



Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil y polipasto, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. **IN-2003** y un soporte adecuado, o con la barandilla autoportante ref. **IN-2108** o ref. **IN-2324**. Telescópico de 381 a 610 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN.

Material: aluminio
Dimensiones: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Peso: 15 kg

Potence de 610 mm



Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. A utiliser avec support à mât art. **IN-2003** et une base appropriée ou avec le parapet autoporteur art. **IN-2108** ou art. **IN-2324**. Extensible de 381 à 610 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN.

Matériaux: aluminium
Dimensions: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Poids: 15 kg



Art. **IN-2003**

Supporto a palo

Da utilizzare con il braccio art. **IN-2210** e una base adatta.

Materiale: alluminio
Dimensioni: ø 76 x H 1145 mm
Peso: 10 kg

Mast

To be used with davit arm art. **IN-2210** and a suitable socket.

Material: aluminium
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm
Weight: 10 kg

Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. **IN-2210** und einer geeigneten Befestigungshülse.

Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: ø 76 x H 1145 mm
Gewicht: 10 kg

Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. **IN-2210** y un soporte adecuado.

Material: aluminio
Dimensiones: ø 76 x H 1145 mm
Peso: 10 kg

Mât de soutien

A utiliser avec la potence art. **IN-2210** et une base appropriée.

Matériaux: aluminium
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm
Poids: 10 kg

Braccio gru 610 mm con basi fisse

610 mm davit arm with fixed sockets



Art. IN-2044 - IN-2045

Prolunghe

Si utilizzano per estendere l'altezza del supporto a palo art. IN-2003.

Materiale: alluminio

Art.	Lungh. (mm)	Peso (kg)
IN-2044	605	9
IN-2045	834	11

Extensions

Used to extend the height of the mast art. IN-2003.

Material: aluminium

Art.	Length. (mm)	Weight (kg)
IN-2044	605	9
IN-2045	834	11

Verlängerung

Wird zur Verlängerung des Stützmastrs Art. IN-2003 verwendet.

Werkstoff: Aluminium

Art.	Länge (mm)	Gewicht (Kg)
IN-2044	605	9
IN-2045	834	11

Prolongaciones

Se utilizan para extender la altura del montante art. IN-2003.

Materiale: aluminio

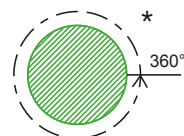
Art.	Lungh. (mm)	Peso (kg)
IN-2044	605	9
IN-2045	834	11

Rallonges

Utilisés pour étendre la hauteur du support à mât art. IN-2003.

Matériaux: aluminium

Art.	Lungh. (mm)	Peso (kg)
IN-2044	605	9
IN-2045	834	11



Art. IN-2097

Base ad immersione per cemento o acciaio

Da usare con supporto a palo art. IN-2003 e braccio art. IN-2210.
Per il fissaggio è necessario un foro \varnothing 108 mm.

Materiale: acciaio inox AISI 304.

Disponibile anche nella versione in acciaio inox AISI 316.

Dimensioni: \varnothing 102 x H 232 mm. *Angolo di lavoro

Peso: 4 kg

Core mount socket for concrete or steel

To be used with mast art. IN-2003 and davit arm art. IN-2210.
A \varnothing 108 mm hole is necessary for installation.

Material: AISI 304 stainless steel.

Also available in AISI 316 stainless steel upon request.

Dimensions: \varnothing 102 x H 232 mm. *Allowable working angle

Weight: 4 kg

Befestigungshülse zum Einlassen in Beton oder Stahl

Zur Verwendung mit Stützmast Art. IN-2003 und Davitarm Art. IN-2210.
Zur Befestigung ist ein Loch mit \varnothing 108 mm erforderlich.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304.

Auch verfügbar in Edelstahl Ausführung AISI 316. *Zulässiger Arbeitswinkel

Abmessungen: \varnothing 102 x H 232 mm

Gewicht: 4 kg

Pedestal encastrado para hormigón y acero

Utilizar con montante ref. IN-2003 y brazo pescante ref. IN-2210.
Requiere realizar una perforación de \varnothing 108 mm.

Materiale: acero inoxidable AISI 304.

También disponible en acero inoxidable AISI 316

Dimensiones: \varnothing 102 x H 232 mm. * Angulo de trabajo

Peso: 4 kg

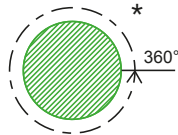
Base à immersion pour ciment ou acier

A utiliser avec support à mât art. IN-2003 et potence art. IN-2210.
Pour la fixation, un trou de \varnothing 108 mm est nécessaire.

Matériaux: acier inox AISI 304. Également disponible dans la version en acier inox AISI 316

Dimensions: \varnothing 102 x H 232 mm. * Angle de déplacement

Poids: 4 kg



Art. IN-2006

Base a pavimento per cemento e acciaio



Da utilizzare con il supporto a palo art **IN-2003** e il braccio gru estendibile da 610 mm art. **IN-2210** su cemento esistente o strutture in metallo. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304.

Disponibile anche nella versione in acciaio inox AISI 316 (art. **IN-2325**).

Dimensioni: L 305 x P 305 x H 238 mm. * Angolo di lavoro

Peso: 10 kg

Flush floor socket for concrete and steel



To be used with mast art **IN-2003** and extendible 610 mm davit arm art. **IN-2210** on existing concrete or metal structures. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel.

Also available in AISI 316 stainless steel (art. **IN-2325**).

Dimensions: L 305 x W 305 x H 238 mm. *Allowable working angle

Weight: 10 kg

Befestigungshülse für Beton- und Stahlböden



Zur Verwendung mit Stützmast Art. **IN-2003** und ausziehbarem Davitarm 610 mm Art. **IN-2210** auf bereits bestehendem Beton oder Metallstrukturen. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304.

Auch verfügbar in Edelstahlausführung AISI 316 (art. **IN-2325**)

Abmessungen: L 305 x B 305 x H 238 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 10 kg

Pedestal encastrado para hormigón o acero



Utilizar con el montante art **IN-2003** y el brazo pescante extensible desde 610 mm art. **IN-2210** en cemento existente o estructuras de metal. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304.

También disponible en acero inoxidable AISI 316 (art. **IN-2325**)

Dimensiones: L 305 x P 305 x H 238 mm. *Ángulo de trabajo

Peso: 10 kg

Base au sol pour ciment et acier



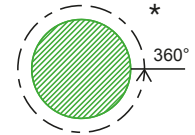
À utiliser avec le mât de soutien art. **IN-2003** et la potence extensible de 610 mm art. **IN-2210** sur ciment existant ou structures en métal. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304.

Également disponible dans la version en acier inox AISI 316 (art. **IN-2325**).

Dimensions: L 305 x P 305 x H 238 mm. *Angle de déplacement

Poids: 10 kg



Art. IN-2007

Base a pavimento da getto per cemento

Da utilizzare con il supporto a palo art **IN-2003** e il braccio gru estendibile da 610 mm art. **IN-2210** su cemento in fase di posa per nuove costruzioni. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304.

Disponibile anche nella versione in acciaio inox AISI 316 (art. **IN-2326**).

Dimensioni: L 305 x P 305 x H 238 mm. * Angolo di lavoro

Peso: 12 kg

Cast-in-place concrete floor socket

To be used with mast art. **IN-2003** and extendible 610 mm davit arm art. **IN-2210** when laying concrete for new constructions. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel.

Available in stainless steel AISI 316 version upon request (art. **IN-2326**)

Dimensions: L 305 x W 305 x H 238 mm. *Allowable working angle

Weight: 12 kg

Befestigungshülse für Ortbeton

Zur Verwendung mit Stützmast Art. **IN-2003** und ausziehbarem Davitarm 610 mm Art. **IN-2210** bei Ortbeton bei neuen Konstruktionen. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304.

Auch verfügbar in Edelstahlausführung AISI 316 (art. **IN-2326**)

Abmessungen: L 305 x B 305 x H 238 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 12 kg

Pedestal embebido en hormigón

Utilizar con el montante art **IN-2003** y el brazo pescante extensible desde 610 mm art. **IN-2210** en cemento durante la fase de colocación para nuevas construcciones. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304.

También disponible en acero inoxidable AISI 316 (art. **IN-2326**)

Dimensiones: L 305 x P 305 x H 238 mm. *Ángulo de trabajo

Peso: 12 kg

Base de potence pour béton coulé.

À utiliser avec le mât de soutien art. **IN-2003** et la potence extensible de 610 mm art. **IN-2210** sur ciment en phase de pose pour nouvelles constructions. Fixations non comprises.

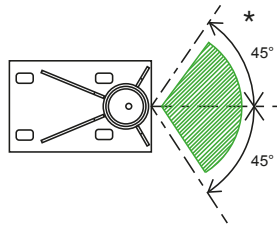
Matériaux: acier inox AISI 304. Également disponible dans la version en acier inox AISI 316 (art. **IN-2326**).

Dimensions: L 305 x P 305 x H 238 mm. *Angle de déplacement

Poids: 12 kg

Braccio gru 610 mm con basi fisse

610 mm davit arm with fixed sockets



Art. IN-2005

Base a pavimento per cemento e acciaio

Da utilizzare con il supporto a palo art. **IN-2003** e il braccio gru estendibile da 610 mm art. **IN-2210** su cemento o acciaio. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304.

Disponibile anche nella versione in acciaio zincato (art. **IN-2106**) e acciaio inox AISI 316 (art. **IN-2311**)

Dimensioni: L 318 x P 203 x H 235 mm. * Angolo di lavoro

Peso: 10 kg

Floor socket for concrete and steel

To be used with mast art. **IN-2003** and extendible 610 mm davit arm art. **IN-2210** on concrete or steel. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel.

Also available in zinc plated version (art. **IN-2106**) or AISI 316 stainless steel (art. **IN-2311**)

Dimensions: L 318 x W 203 x H 235 mm. *Allowable working angle

Weight: 10 kg

Bodenhülse für Beton und Stahl

Zur Verwendung mit Stützmast Art. **IN-2003** und ausziehbarem Davitarm 610 mm Art. **IN-2210** bei Beton oder Stahlunterkonstruktionen. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304.

Auch verfügbar in Stahl verzinkt (art. **IN. 2106**) und edelstahl AISI 316 (art. **IN-2311**)

Abmessungen: L 318 x W 203 x H 235 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 10 kg

Pedestal descentrado para hormigón y acero

Utilizar con el montante art. **IN-2003** y el brazo pescante extensible desde 610 mm art. **IN-2210** por hormigón y acero. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304.

También disponible en acero galvanizado (ref. **IN-2106**) y acero inoxidable AISI 316 (ref. **IN-2311**).

Dimensiones: L 318 x P 203 x H 235 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 10 kg

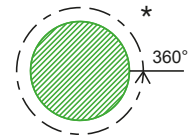
Base au sol pour ciment et acier

À utiliser avec le mât de soutien art. **IN-2003** et la potence extensible de 610 mm art. **IN-2210** sur ciment et acier. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304. Également disponible dans la version en acier galvanisé (art. **IN-2106**) et acier inox AISI 316 (art. **IN-2311**).

Dimensions: L 318 x P 203 x H 235 mm. *Angle de déplacement

Poids: 10 kg



Art. IN-2105

Base centrale a pavimento per cemento e acciaio

Da utilizzare con il supporto a palo art. **IN-2003** e il braccio gru estendibile da 610 mm art. **IN-2210**. Consente angoli di lavoro fissi e multipli di 90°. Fissaggi non inclusi.

Materiale: Acciaio inox AISI 304. Disponibile anche nella versione in acciaio zincato (art. **IN-2137**) e acciaio inox AISI 316 (art. **IN-2329**).

Dimensioni: L 318 x P 203 x H 235 mm. * Angolo di lavoro

Peso: 10 kg

Central floor socket for concrete and steel

To be used with mast art. **IN-2003** and extendible 610 mm davit arm art. **IN-2210**. It allows to work with fixed or multiple of 90° angles. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel.

Also available in zinc plated version (art. **IN-2137**) or AISI 316 stainless steel (art. **IN-2329**).

Dimensions: L 318 x W 203 x H 235 mm. *Allowable working angle

Weight: 10 kg

Mittige Bodenplatte für Beton und Stahl

Zur Verwendung mit Stützmast Art. **IN-2003** und ausziehbarem Davitarm 610 mm Art. **IN-2210**. Ermöglicht feste Arbeitswinkel und Vielfache von 90°-Winkeln. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304.

Auch verfügbar in Stahl verzinkt (art. **IN. 2137**) und edelstahl AISI 316 (art. **IN-2329**)

Abmessungen: L 318 x B 203 x H 235 m. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 10 kg

Pedestal centrado para hormigón y acero

Utilizar con el montante art. **IN-2003** y el brazo pescante extensible desde 610 mm art. **IN-2210**. Permite ángulos de trabajo fijos y múltiples de 90°. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304.

También disponible en acero galvanizado (ref. **IN-2137**) y acero inoxidable AISI 316 (ref. **IN-2329**).

Dimensiones: L 318 x P 203 x H 235 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 10 kg

Base centrale au sol pour ciment et acier

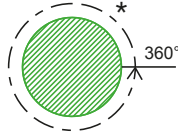
À utiliser avec le mât de soutien art. **IN-2003** et la potence extensible de 610 mm art. **IN-2210**. Permet des angles de travail fixes et multiples de 90°. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304.

Également disponible dans la version en acier galvanisé (art. **IN-2137**) et acier inox AISI 316 (art. **IN-2329**).


Dimensions: L 318 x P 203 x H 235 mm. *Angle de déplacement

Poids: 10 kg



Art. IN-2013

Base a parete per cemento e acciaio

 Da utilizzare su pareti con il supporto a palo art. **IN-2003** e il braccio gru estensibile da 610 mm art. **IN-2210**. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304.
Disponibile anche nella versione in acciaio zincato (art. **IN-2107**) e acciaio inox AISI 316 (art. **IN-2327**).

Dimensioni: L 229 x P 111 x H 406 mm. * Angolo di lavoro
Peso: 13 kg


Wall socket for concrete and steel

 To be used with mast art. **IN-2003** and extendible 610 mm davit arm art. **IN-2210**. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel.
Also available in zinc plated version (art. **IN-2107**) and AISI 316 stainless steel (art. **IN-2327**).

Dimensions: L 229 x W 111 x H 406 mm. *Allowable working angle
Weight: 13 kg


Wandkonsole für Beton und Stahl

 Zur Verwendung an Wänden mit Stützmast Art. **IN-2003** und ausziehbarem Davitarm 610 mm Art. **IN-2210**. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304.
Auch verfügbar in Stahl verzinkt (art. **IN-2107**) und Edelstahl AISI 316 (art. **IN-2327**).

Abmessungen: L 229 x B 111 x H 406 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel
Gewicht: 13 kg


Pedestal de pared para hormigón y acero

 Utilizar en paredes con el montante art. **IN-2003** y el brazo pescante extensible desde 610 mm art. **IN-2210**. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304.
También disponible en acero galvanizado (art. **IN-2107**) y acero inoxidable AISI 316 (ref. **IN-2327**).

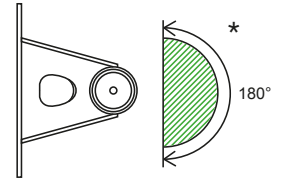
Dimensiones: L 229 x P 111 x H 406 mm. *Angulo de trabajo
Peso: 13 kg

Base murale pour ciment et acier

 À utiliser sur murs avec le mât de soutien art. **IN-2003** et la potence extensible de 610 mm art. **IN-2210**. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304.
Également disponible dans la version en acier galvanisé (art. **IN-2107**) et acier inox AISI 316 (art. **IN-2327**).

Dimensions: L 229 x P 111 x H 406 mm. *Angle de déplacement
Poids: 13 kg



Art. IN-2124

Base sporgente a parete

Da utilizzare su pareti con il supporto a palo art. **IN-2003** e il braccio gru estensibile da 610 mm art. **IN-2210**.

Distanza il supporto dalla parete di 203 mm.
Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304
Dimensioni: L 368 x P 254 x H 406 mm. * Angolo di lavoro
Peso: 21 kg

Protruding wall socket

To be used with mast art. **IN-2003** and extendible 610 mm davit arm art. **IN-2210**.

Provides a 203 mm clearance from the wall. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel
Dimensions: L 368 x W 254 x H 406 mm. *Allowable working angle
Weight: 21 kg

Wandkonsole mit Abstand

Zur Verwendung an Wänden mit Stützmast Art. **IN-2003** und ausziehbarem Davitarm 610 mm Art. **IN-2210**.

Hält den Stützmast auf 203 mm Abstand zur Wand.
Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304
Abmessungen: L 368 x B 254 x H 406 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel
Gewicht: 21 kg

Pedestal de pared desplazado

Utilizar en paredes con el montante art. **IN-2003** y el brazo pescante extensible desde 610 mm art. **IN-2210**.

Distancia el montante de la pared de 203 mm.
Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304
Dimensiones: L 368 x P 254 x H 406 mm. *Angulo de trabajo
Peso: 21 kg

Base murale en surplomb

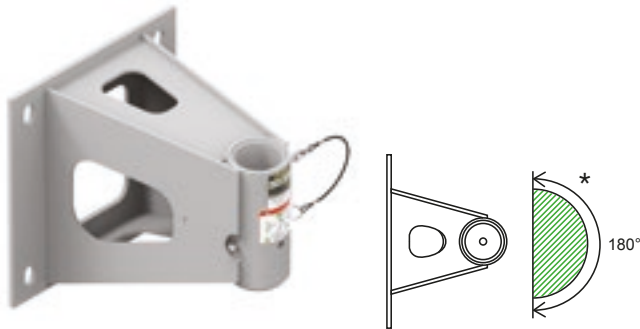
À utiliser sur murs avec le mât de soutien art. **IN-2003** et la potence extensible de 610 mm art. **IN-2210**.

Espace le support du mur de 203 mm.
Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304
Dimensions: L 368 x P 254 x H 406 mm. *Angle de déplacement
Poids: 21 kg

Braccio gru 610 mm con basi fisse

610 mm davit arm with fixed sockets



Art. IN-2067

Base sporgente a parete

Da utilizzare su pareti con il supporto a palo art. **IN-2003** e il braccio gru estensibile da 610 mm art. **IN-2210**. Distanza il supporto dalla parete di 356 mm. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304.

Disponibile anche nella versione in acciaio inox AISI 316 (art. **IN-2312**).

Dimensioni: L 368 x P 429 x H 406 mm. * Angolo di lavoro

Peso: 27 kg

Protruding wall socket

To be used with mast art **IN-2003** and extendible 610 mm davit arm art. **IN-2210**. Provides a 356 mm clearance from the wall. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel.

Available in stainless steel AISI 316 version (art. **IN-2312**).

Dimensions: L 368 x W 429 x H 406 mm. *Allowable working angle

Weight: 27 kg

Wandkonsole mit Abstand

Zur Verwendung an Wänden mit Stützast Art. **IN-2003** und ausziehbarem Davitarm 610 mm Art. **IN-2210**. Hält den Stützast auf 356 mm Abstand zur Wand. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304.

Auch verfügbar in Edelstahlausführung AISI 316 (Art. **IN-2312**).

Abmessungen: L 368 x B 429 x H 406 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 27 kg

Pedestal de pared desplazado

Utilizar en paredes con el montante art. **IN-2003** y el brazo pescante extensible desde 610 mm art. **IN-2210**. Distancia el montante de la pared de 356 mm. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304.

También disponible en acero inoxidable AISI 316 (ref. **IN-2312**).

Dimensiones: L 368 x P 429 x H 406 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 27 kg

Base murale en surplomb

À utiliser sur murs avec le mât de soutien art. **IN-2003** et la potence extensible de 610 mm art. **IN-2210**. Espace le support du mur de 356 mm. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304.

Également disponible dans la version en acier inox AISI 316 (art. **IN-2312**).

Dimensions: L 368 x P 429 x H 406 mm. *Angle de déplacement

Poids: 27 kg



Art. IN-2072 - IN-2073

Tappo

Si utilizza quando il supporto a palo non è inserito, per evitare la caduta di oggetti all'interno del foro della base. Disponibile anche nella versione con cavetto d'acciaio (art. **IN-2073**) per facilitare l'apertura.

Materiale: gomma e materiale plastico

Dimensioni: ø 88,9 x H 50,8 mm

Peso: 0,2 kg

Cap

Used when the mast is not inserted, to prevent objects from falling inside the base hole. Also available with a steel cable (art. **IN-2073**) to ease opening.

Material: rubber and plastic

Dimensions: ø 88,9 x H 50,8 mm

Weight: 0,2 kg

Abdeckkappe

Zur Verwendung, wenn der Stützast nicht eingesetzt ist, um zu verhindern, dass Gegenstände in die Mastaufnahme fallen. Verfügbar ebenfalls in einer Ausführung mit Seil (Art. **IN-2073**), um ein leichteres Entfernen zu ermöglichen.

Werkstoff: Gummi und Kunststoff

Abmessungen: ø 88,9 x H 50,8 mm

Gewicht: 0,2 kg

Tapón

Se utiliza cuando el montante no es insertado, para evitar la caída de objetos en el interior del agujero de la base. También disponible con cable de acero (art. **IN-2073**) para facilitar la apertura.

Material: caucho y plásticos

Dimensiones: ø 88,9 x H 50,8 mm

Peso: 0,2 kg

Bouchon

A utiliser quand le mât n'est pas inséré pour éviter la chute d'objets à l'intérieur du trou de la base. Également disponible dans la version avec câble en acier (art. **IN-2073**) pour faciliter l'ouverture.

Matériaux: caoutchouc et matériau plastique

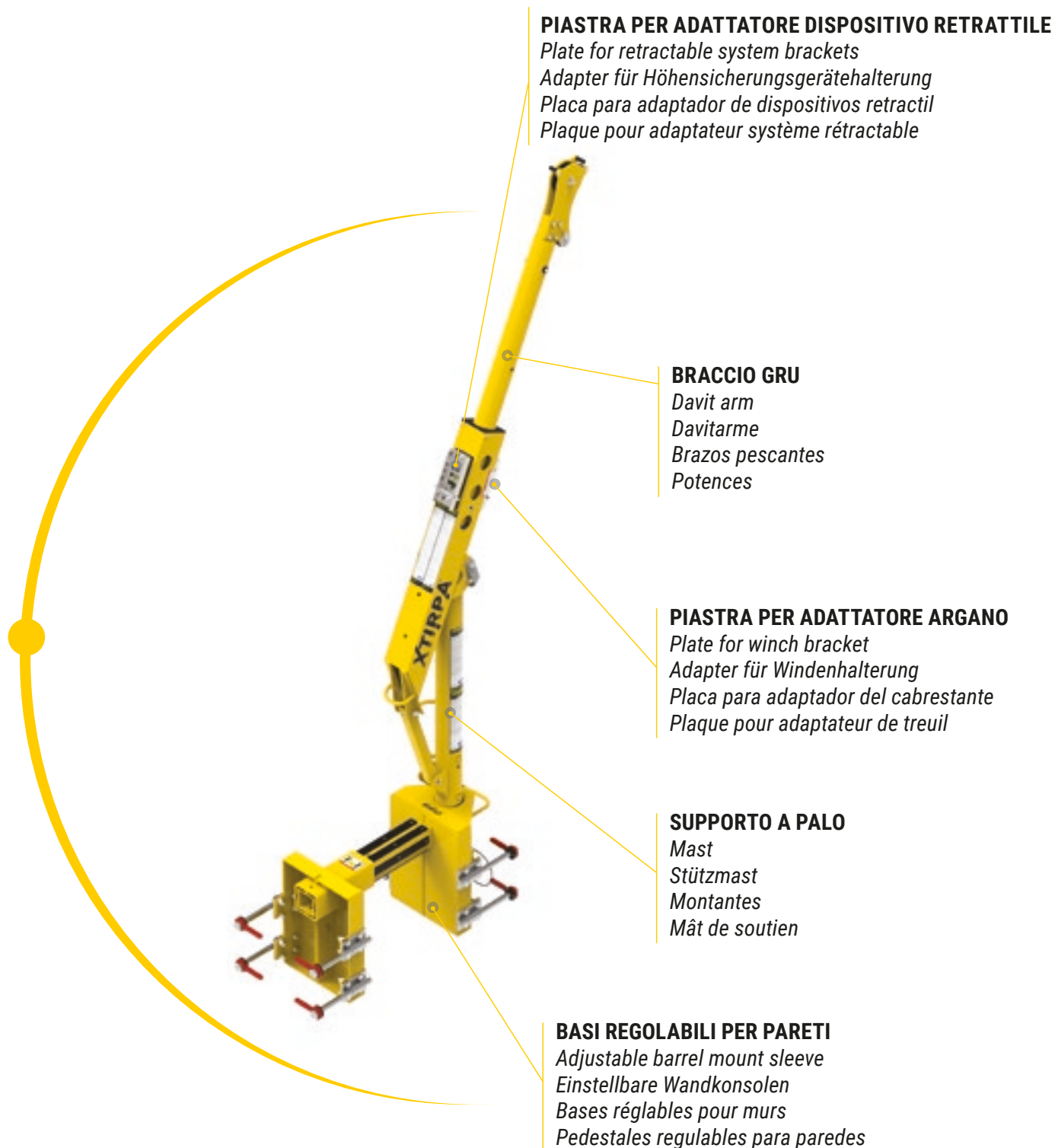
Dimensions: ø 88,9 x H 50,8 mm

Poids: 0,2 kg



Braccio gru 610 mm con basi fisse e regolabili per pareti

610 mm davit arm with fixed and adjustable barrel mount sleeves





Art. **IN-2210**

Braccio gru da 610 mm



Dotato di attacco per dispositivo retrattile e argano per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con il supporto a palo art. **IN-2003** e una base appropriata oppure con il parapetto autoportante art. **IN-2108** o art. **IN-2324**. Estendibile da 381 a 610 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN.

Materiale: alluminio
Dimensioni: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Peso: 15 kg

610 mm davit arm



Equipped with retractable system and winch bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. **IN-2003** and an appropriate base or with self-supporting manhole guard art. **IN-2108** or art. **IN-2324**. Extensible from 381 to 610 mm. Equipped with a 22kN anchor point.

Material: aluminium
Dimensions: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm
Weight: 15 kg

610 mm Davitarm



Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät und Winde, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. **IN-2003** und geeigneter Befestigungshülse oder mit selbsttragendem Geländer Art. **IN-2108** und **IN-2324**. Ausziehbar von 381 bis 610 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt.

Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: L 1431-1884 x B 148 x H 252 mm
Gewicht: 15 kg

Brazo pescante 610 mm



Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil y polipasto, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. **IN-2003** y un soporte adecuado, o con la barandilla autoportante ref. **IN-2108** o ref. **IN-2324**. Telescópico de 381 a 610 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN.

Material: aluminio
Dimensiones: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Peso: 15 kg

Potence de 610 mm



Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. A utiliser avec support à mât art. **IN-2003** et une base appropriée ou avec le parapet autoporteur art. **IN-2108** ou art. **IN-2324**. Extensible de 381 à 610 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN.

Matériaux: aluminium
Dimensions: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Poids: 15 kg



Art. **IN-2003**

Supporto a palo

Da utilizzare con il braccio art. **IN-2210** e una base adatta.

Materiale: alluminio
Dimensioni: ø 76 x H 1145 mm
Peso: 10 kg

Mast

To be used with davit arm art. **IN-2210** and a suitable socket.

Material: aluminium
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm
Weight: 10 kg

Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. **IN-2210** und einer geeigneten Befestigungshülse.

Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: ø 76 x H 1145 mm
Gewicht: 10 kg

Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. **IN-2210** y un soporte adecuado.

Material: aluminio
Dimensiones: ø 76 x H 1145 mm
Peso: 10 kg

Mât de soutien

A utiliser avec la potence art. **IN-2210** et une base appropriée.

Matériaux: aluminium
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm
Poids: 10 kg

Bracci gru 610 mm con basi fisse e regolabili per pareti

610 mm davit arms with fixed and adjustable barrel mount sleeves



Art. **IN-2483-4**

Braccio gru con supporto a palo integrato

Braccio gru con sbraccio fisso da 610 mm.
Dotato di un punto di ancoraggio. Offre la possibilità di installazione di un argano/sistema retrattile aggiuntivo tramite l'adattatore **A2395-07**.

Materiale: alluminio
Dimensioni: L 730 x P 76 x H 1606 mm
Peso: 23 kg

Davit arm with built-in mast

Davit arm with 610 mm fixed reach.
Equipped with an anchor point. Allows the use of a secondary block (winch/srl) through the specific adaptor **A2395-07**.

Material: aluminium
Dimensions: L 730 x P 76 x H 1606 mm
Weight: 23 kg

Davitarm mit integriertem Stützmast

Davitarm mit fester Ausladung 610 mm.
Ausgestattet mit Anschlagpunkt. Ermöglicht die Anbringung eines zusätzlichen Sicherungs- / Rettungsgeräts oder einer zusätzlichen Winde mit Hilfe des Adapters **A2395-07**.

Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: L 730 x \varnothing 76 x H 1606 mm
Gewicht: 23 kg

Brazo pescante con montante integrado

Brazo pescante con alcance fijo de 610 mm.
Equipado con un punto de anclaje. Ofrece la posibilidad de instalar un cabrestante/sistema retráctil adicional mediante el adaptador **A2395-07**.

Material: aluminio
Dimensiones: L 730 x P 76 x H 1606 mm
Peso: 23 kg

Potence avec mât de soutien intégré

Potence à déport fixe de 610 mm.
Doté d'un point d'ancrage. Offre la possibilité d'installer un treuil/système rétractile supplémentaire au moyen de l'adaptateur **A2395-07**.

Matériaux: aluminium
Dimensions: L 730 x P 76 x H 1606 mm
Poids: 23 kg



Art. **A2395-07**

Supporto per adattatore sistema retrattile o argano

Da utilizzare con braccio gru art. **IN-2483-4**.

Materiale: acciaio zincato
Dimensioni: L 464 x P 126 x H 175 mm
Peso: 5 kg

Bracket for retractable system adapter or winch

To be used with davit arm art. **IN-2483-4**.

Material: zinc plated steel
Dimensions: L 464 x P 126 x H 175 mm
Weight: 5 kg

Halterung für Adapter Einziehvorrichtung oder Winde

Zur Verwendung mit Davitarm Art. **IN-2483-4**.

Werkstoff: Stahl, verzinkt
Abmessungen: L 464 x B 126 x H 175 mm
Gewicht: 5 kg

Montante para adaptador al sistema retráctil o cabrestante

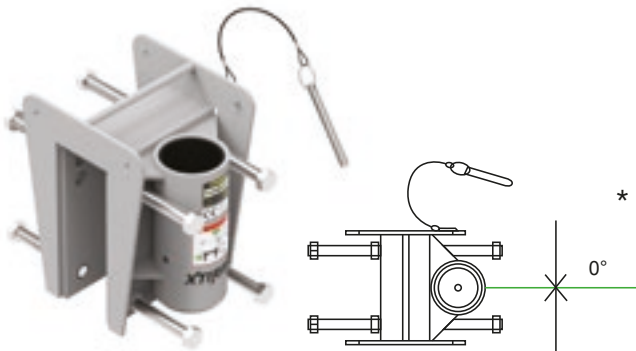
Utilizar con el brazo pescante art. **IN-2483-4**.

Material: acero galvanizado
Dimensiones: L 464 x P 126 x H 175 mm
Peso: 5 kg

Support pour adaptateur système rétractile ou treuil


À utiliser avec la potence art. **IN-2483-4**.

Matériaux: acier galvanisé
Dimensions: L 464 x P 126 x H 175 mm
Poids: 5 kg



Art. IN-2021

Base fissa a morsa per pareti o palancolati


 Da utilizzare su pareti o palancolati di spessore massimo 79mm. Ideale per applicazioni su imbarcazioni.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: L 216 x P 287-366 x H 318 mm. *Angolo di lavoro

Peso: 17 kg

Fixed barrel adapter for walls or sheet piles


 To be used on walls or sheet piles with a maximum thickness of 79mm. Ideal for applications on boats.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions: L 216 x W 287-366 x H 318 mm. *Allowable working angle

Weight: 17 kg

Umklammerungskonsole für Wände oder Spundwände


 Zur Verwendung an Wänden bzw. Spundwänden mit max. Bauteildicke von 79 mm. Ideal zur Installation auf Booten.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 216 x B 287-366 x H 318 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 17 kg

Pedestal fijo de mordaza para paredes o tablestacados


 Utilizar en paredes o tablestacados con un espesor máximo de 79mm. Ideal para aplicaciones en embarcaciones.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 216 x P 287-366 x H 318 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 17 kg

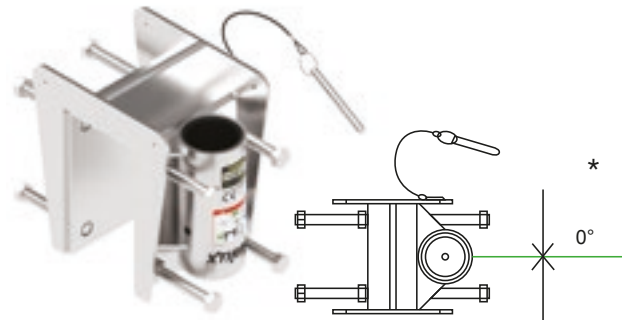
Base fixe à serre-joint pour murs ou palplanches

 À utiliser sur murs ou palplanches de 79 mm d'épaisseur max. Idéale pour applications sur embarcations.

Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: L 216 x P 287-366 x H 318 mm. * Angle de déplacement

Poids: 17 kg



Art. IN-2315

Base fissa a morsa per pareti o palancolati

Da utilizzare su pareti o palancolati di spessore compreso tra 51mm e 127mm. Ideale per applicazioni su imbarcazioni.

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 216 x P 329-408 x H 318 mm. *Angolo di lavoro

Peso: 21 kg

Fixed barrel adapter for walls or sheet piles

To be used on walls or sheet pile with thickness between 51mm and 127mm. Ideal for applications on boats.

Material: zinc plated steel

Dimensions: L 216 x W 329-408 x H 318 mm. *Allowable working angle

Weight: 21 kg

Umklammerungskonsole für Wände oder Spundwände

Zur Verwendung an Wänden bzw. Spundwänden mit einer Bauteildicke zwischen 51 mm und 127 mm. Ideal zur Installation auf Booten.

Werkstoff: Stahl, verzinkt

Abmessungen: L 216 x B 329-408 x H 318 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 21 kg

Pedestal fijo de mordaza para paredes o tablestacados

Utilizar en paredes o tablestacados con un espesor comprendido entre 51 mm y 127 mm. Ideal para aplicaciones en embarcaciones.

Material: acero galvanizado

Dimensiones: L 216 x P 329-408 x H 318 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 21 kg

Base fixe à serre-joint pour murs ou palplanches

À utiliser sur murs ou palplanches d'épaisseur comprise entre 51 mm et 127 mm. Idéale pour applications sur embarcations.

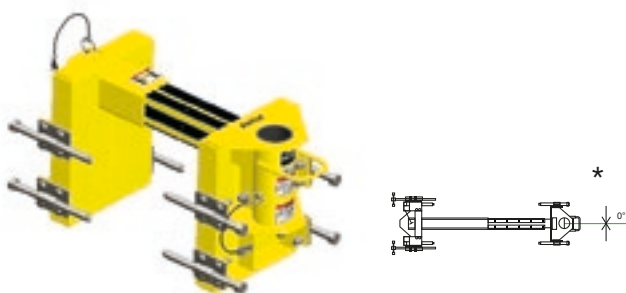
Matériaux: acier galvanisé

Dimensions: L 216 x P 329-408 x H 318 mm. *Angle de déplacement

Poids: 21 kg

Bracci gru 610 mm con basi fisse e regolabili per pareti

610 mm davit arms with fixed and adjustable barrel mount sleeves



Art. IN-2008

Base regolabile a parete

Da utilizzare su pareti o palancole di spessore compreso tra 152 mm e 400 mm. Dotata di otto chiavi per il serraggio delle barre di fissaggio.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 533-932 x P 372 x H 419. *Angolo di lavoro

Peso: 30 kg

Adjustable wall adapter base

To be used on walls or sheet piles with a thickness of 152 to 400 mm. Fitted with eight spanners to tighten the fixing bars.

Material: aluminium

Thickness: L 533-932 x P 372 x H 419. *Allowable working angle

Weight: 30 kg

Einstellbare Umklammerungskonsole für Wände

Zur Verwendung an Wänden bzw. Spundwänden mit einer Bauteildicke zwischen 152 mm und 400 mm. Ausgestattet mit acht Schlüsseln zum Spannen der Arretierungsstangen.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 533-932 x B 372 x H 419. *Zulässiger Arbeitswinkel.

Gewicht: 30 kg

Sargento regulable para paredes

Utilizar en paredes o tablestacados con un espesor comprendido entre 152 mm y 400 mm. Equipada con ocho llaves para el ajuste de las barras de fijación.

Materiale: aluminio

Espesor: L 533-932 x P 372 x H 419. *Angulo de trabajo

Peso: 30 kg

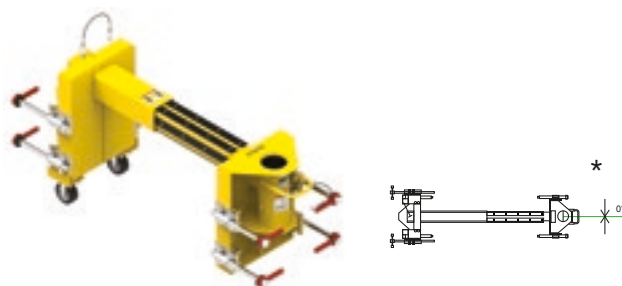
Bases réglables murales

À utiliser sur murs ou palplanches d'épaisseur comprise entre 152 mm et 400 mm. Dotée de huit clés de serrage pour les barres de fixation.

Matériaux: aluminium

Épaisseur: L 533-932 x P 372 x H 419. *Angle de déplacement

Peso: 30 kg



Art. IN-2168

Base regolabile a parete

Da utilizzare su pareti o palancole di spessore compreso tra 305 mm e 610 mm. Dotata di ruote e di otto chiavi per il serraggio delle barre di fissaggio.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 787-1145 x P 373 x H 538. *Angolo di lavoro

Peso: 31 kg

Adjustable wall adapter base

To be used on walls or sheet piles with a thickness of 305 mm to 610 mm. Equipped with wheels and with eight spanners to tighten the fixing bars.

Material: aluminium

Thickness: L 787-1145 x P 373 x H 538. *Allowable working angle

Weight: 31 kg

Einstellbare Umklammerungskonsole für Wände

Zur Verwendung an Wänden bzw. Spundwänden mit einer Bauteildicke zwischen 305 mm und 610 mm. Ausgestattet mit acht Schlüsseln zum Spannen der Arretierungsstangen.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 787-1145 x B 373 x H 538. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 31 kg

Sargento regulable para paredes

Utilizar en paredes o tablestacados con un espesor comprendido entre 305 mm y 610 mm. Equipada con ruedas y ocho llaves para el ajuste de las barras de fijación.

Materiale: aluminio

Espesor: L 787-1145 x P 373 x H 538. *Angulo de trabajo

Peso: 31 kg

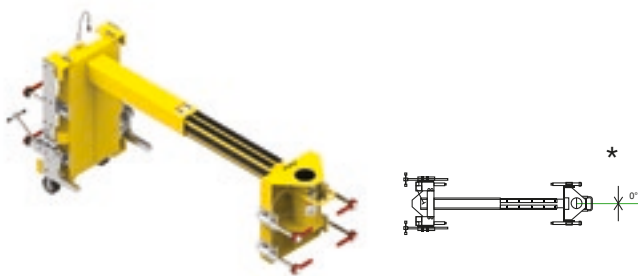
Bases réglables murales

À utiliser sur murs ou palplanches d'épaisseur comprise entre 305 mm et 610 mm. Dotée de roues et de huit clés de serrage pour les barres de fixation.

Matériaux: aluminium


Épaisseur: L 787-1145 x P 373 x H 538. *Angle de déplacement

Peso: 31 kg



Art. IN-2125

Base regolabile a parete


 Da utilizzare su pareti o palancolati di spessore compreso tra 610 mm e 1143 mm. Dotata di ruote e otto chiavi per il serraggio delle barre di fissaggio.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 1056/1615 x P 492 x H 722 mm. *Angolo di lavoro

Peso: 52 kg

Adjustable wall adapter base


 To be used on walls or sheet piles with a thickness of 610 and 1143 mm. Equipped with wheels and with eight spanners to tighten the fixing bars.

Material: aluminium

Thickness: L 1056/1615 x P 492 x H 722 mm. *Allowable working angle

Weight: 52 kg

Einstellbare Umklammerungskonsole für Wände


 Zur Verwendung an Wänden bzw. Spundwänden mit einer Bauteildicke zwischen 610 mm und 1143 mm. Ausgestattet mit Rollen und acht Schlüsseln zum Spannen der Befestigungsstangen.

Werkstoff: Aluminium

Stärken: L 1056/1615 x P 492 x H 722 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 52 kg

Sargento regulable para paredes


 Utilizar en paredes o tablestacados con un espesor comprendido entre 610 mm y 1143 mm. Equipada con ruedas y ocho llaves para el ajuste de las barras de fijación.

Material: aluminio

Espesor: L 1056/1615 x P 492 x H 722 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 52 kg

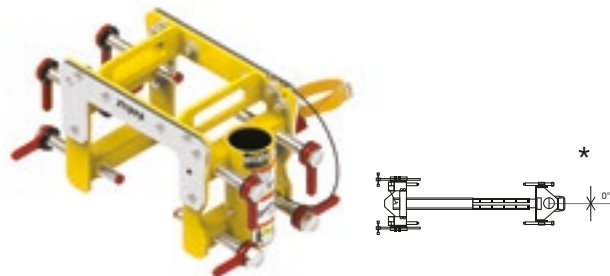
Bases réglables murales

 À utiliser sur murs ou palplanches d'épaisseur comprise entre 610 mm et 1143 mm. Dotée de roues et de huit clés de serrage pour les barres de fixation.

Matériaux: aluminium

Épaisseur: L 1056/1615 x P 492 x H 722 mm. *Angle de déplacement

Poids: 52 kg



Art. IN-2482

Base regolabile compatta a parete

Da utilizzare su pareti o palancolati di spessore compreso tra 51 mm e 267 mm. Dotata di otto chiavi per il serraggio delle barre di fissaggio e di sistema ferma scala.

Di peso e dimensioni contenute per agevolare il trasporto.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 727 x P 314 x H 318 mm. *Angolo di lavoro

Peso: 23 kg

Compact adjustable trench base

To be used on walls or sheet piles with a thickness of 51 mm to 267mm. Fitted with eight keys to tighten the fixing bars and with a ladder retainer system. Reduced weight and dimensions to ease transport.

Material: aluminium

Thickness: L 727 x P 314 x H 318 mm. *Allowable working angle

Weight: 23 kg

Einstellbare Wandkonsole kompakt

Zur Verwendung an Wänden bzw. Spundwänden mit einer Bauteildicke zwischen 51 mm und 267 mm. Ausgestattet mit acht Schlüsseln zum Spannen der Befestigungsstangen und mit Leiterbefestigung. Kompakt und leichtgewichtig für einen einfachen Transport.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 727 x B 314 x H 318 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 23 kg

Pedestal regulable compacto de pared

Utilizar en paredes o tablestacados con un espesor comprendido entre 51 mm y 267 mm. Equipada con ocho llaves para el ajuste de las barras de fijación y del sistema de retención de la escalera.

Con un peso y tamaño reducidos para facilitar el transporte.

Material: aluminio

Espesor: L 727 x P 314 x H 318 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 23 kg

Base réglable compacte murale

À utiliser sur murs ou palplanches d'épaisseur comprise entre 51 mm et 267 mm. Dotée de huit clés de serrage pour les barres de fixation et de système de blocage d'échelle.

De poids et dimensions contenus pour faciliter le transport.

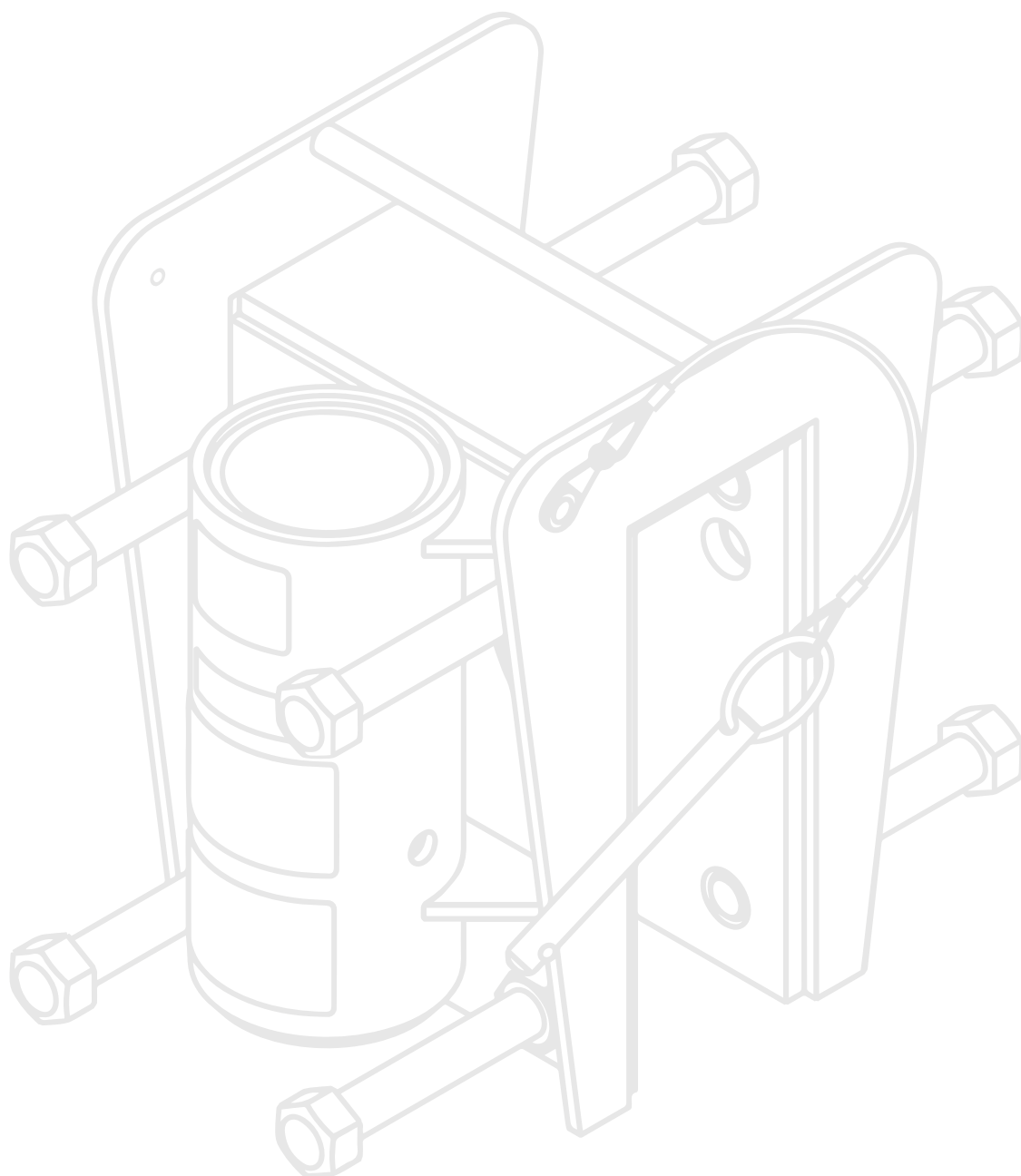
Matériaux: aluminium

Épaisseur: L 727 x P 314 x H 318 mm. * Angle de déplacement

Poids: 23 kg

Bracci gru 610 mm con basi fisse e regolabili per pareti

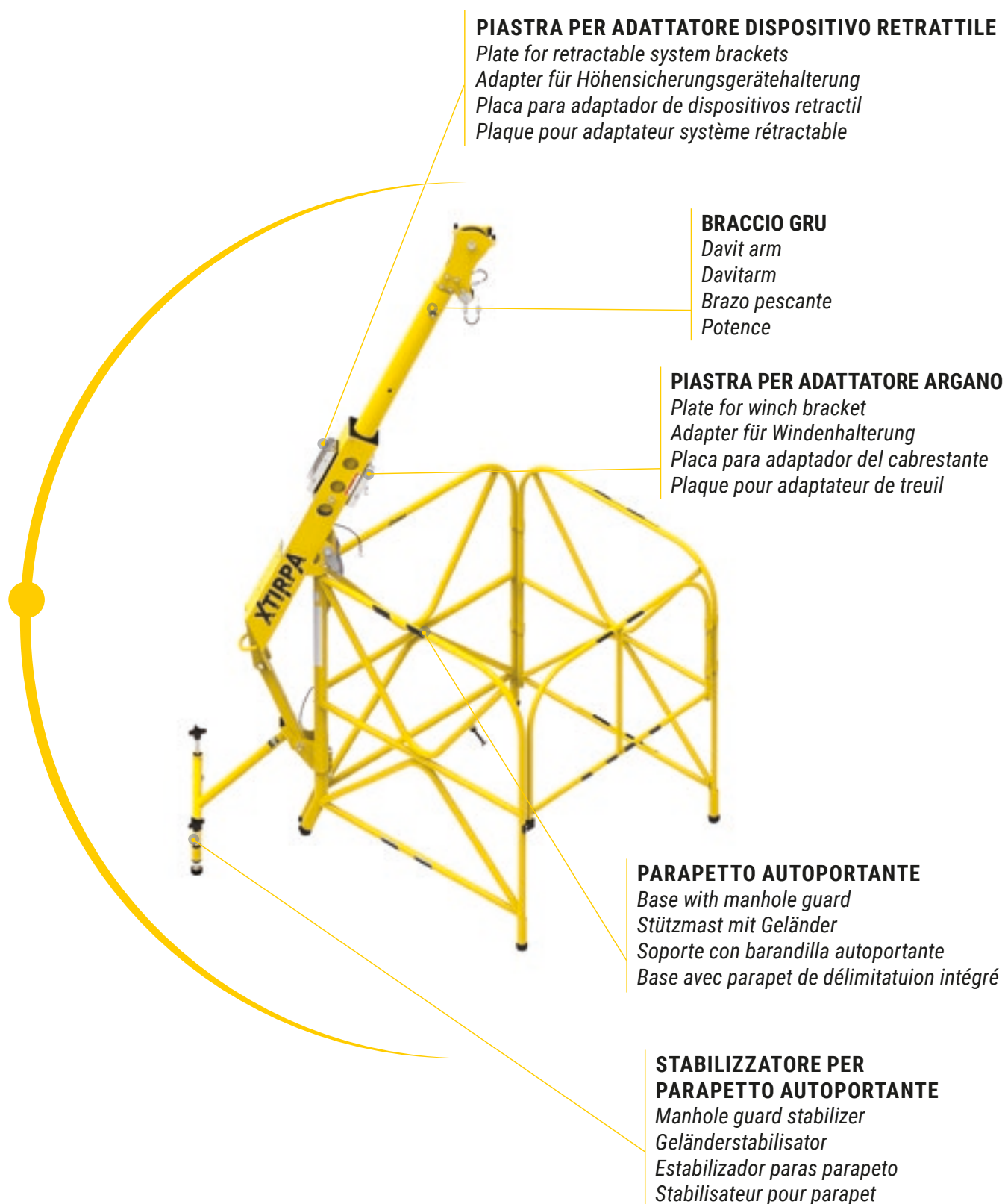
610 mm davit arms with fixed and adjustable barrel mount sleeves





Braccio gru 610 mm con parapetto autoportante

610 mm davit arm with self-supporting manhole guard





Art. **IN-2210**

Braccio gru da 610 mm



Dotato di attacco per dispositivo retrattile e argano per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con il supporto a palo art. **IN-2003** e una base appropriata oppure con il parapetto autoportante art. **IN-2108** o art. **IN-2324**. Estendibile da 381 a 610 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN.

Materiale: alluminio
Dimensioni: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Peso: 15 kg

610 mm davit arm



Equipped with retractable system and winch bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. **IN-2003** and an appropriate base or with self-supporting manhole guard art. **IN-2108** or art. **IN-2324**. Extensible from 381 to 610 mm. Equipped with a 22kN anchor point.

Material: aluminium
Dimensions: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm
Weight: 15 kg

610 mm Davitarm



Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät und Winde, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. **IN-2003** und geeigneter Befestigungshülse oder mit selbsttragendem Geländer Art. **IN-2108** und **IN-2324**. Ausziehbar von 381 bis 610 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt.

Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: L 1431-1884 x B 148 x H 252 mm
Gewicht: 15 kg

Brazo pescante 610 mm



Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil y polipasto, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. **IN-2003** y un soporte adecuado, o con la barandilla autoportante ref. **IN-2108** o ref. **IN-2324**. Telescópico de 381 a 610 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN.

Materiale: aluminio
Dimensiones: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Peso: 15 kg

Potence de 610 mm



Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. A utiliser avec support à mât art. **IN-2003** et une base appropriée ou avec le parapet autoporteur art. **IN-2108** ou art. **IN-2324**. Extensible de 381 à 610 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN.

Matériaux: aluminium
Dimensions: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Poids: 15 kg



Art. **IN-2108**

Base con parapetto autoportante

Si utilizza in combinazione con il braccio **IN-2210**.

Materiale: alluminio
Dimensioni: L 992 x P 947 x H 1133 mm
Peso: 15 kg

Base with self supporting manhole guard

Used in combination with davit arm **IN-2210**.

Material: aluminium
Dimensions: L 992 x W 947 x H 1133 mm
Weight: 15 kg

Stützmast mit Geländer

Zur Verwendung in Kombination mit dem Davitarm **IN-2210**.

Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: L 992 x B 947 x H 1133 mm
Gewicht: 15 kg

Soporte con barandilla autoportante

Utilizar con brazo pescante ref. **IN-2210**.

Materiale: aluminio
Dimensiones: L 992 x P 947 x H 1133 mm
Peso: 15 kg

Base avec parapet de délimitation intégré

A utiliser avec la potence **IN-2210**.

Matériaux: aluminium
Dimensions: L 992 x P 947 x H 1133 mm
Poids: 15 kg

Braccio gru 610 mm con parapetto autoportante

610 mm davit arm with self-supporting manhole guard



Art. **IN-2324**

Base con parapetto grande autoportante

Si utilizza in combinazione con il braccio **IN-2210**.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 1320 x P 1313 x H 1136 mm

Peso: 22 kg

Large base with self-supporting manhole guard

Used in combination with davit arm **IN-2210**.

Material: aluminium

Dimensions: L 1320 x W 1313 x H 1136 mm

Weight: 22 kg

Stützmast mit großem Geländer

Zur Verwendung in Kombination mit dem Davitarm **IN-2210**.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 1320 x B 1313 x H 1136 mm

Gewicht: 22 kg

Soporte grande con barandilla autoportante

Utilizar con brazo pescante ref. **IN-2210**.

Material: aluminio

Dimensiones: L 1320 x P 1313 x H 1136 mm

Peso: 22 kg

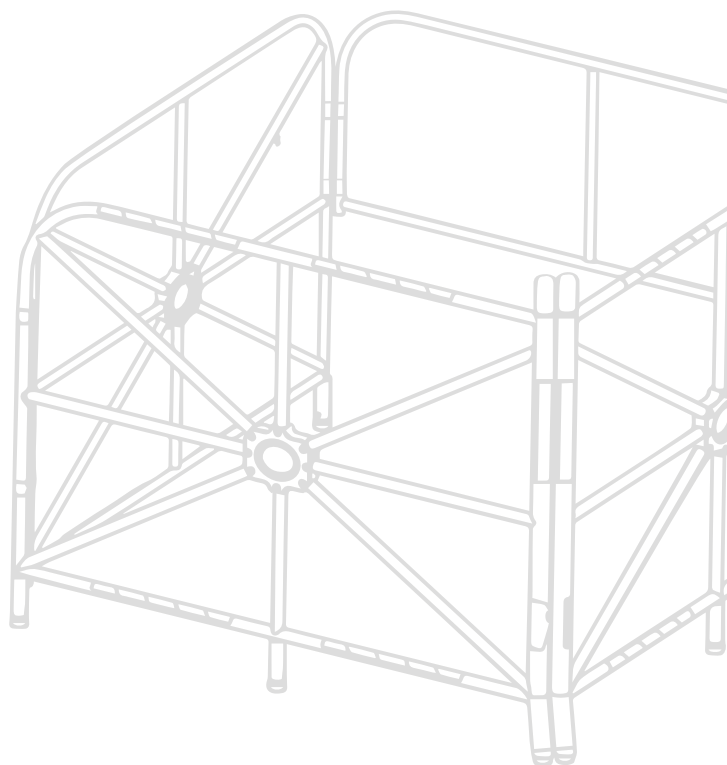
Base grande avec parapet de délimitation intégré

A utiliser avec la potence **IN-2210**.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 1320 x P 1313 x H 1136 mm


Poids: 22 kg






Art. **A2101-07**

Sezione singola di parapetto con cardini

 Modulabile con il parapetto art. **IN-2101** per la creazione di aree di lavoro sicure. Utilizzabile con gli art. **IN-2108** e **IN-2324**.


Materiale: alluminio
Dimensioni: L 928 x H 1068 mm
Peso: 3,2 kg

Single section of barricade with hinges

 Modular with manhole guard art. **IN-2101** for the creation of safe work areas. Can also be used with art. **IN-2108** and **IN-2324**.


Material: aluminium
Dimensions: L 928 x H 1068 mm
Weight: 3,2 kg

Einzelnes Geländerelement

 Erweiterbar mit Geländer **IN-2101** zur Absicherung von Arbeitsbereichen. Zur Verwendung auch mit Art. **IN-2108** und Art. **IN-2324**.


Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: L 928 x H 1068 mm
Gewicht: 3,2 kg

Sección individual de barandilla con goznes

 Modulable con el parapeto art. **IN-2101** para la creación de áreas de trabajo seguras. Puede utilizarse con los art. **IN-2108** y **IN-2324**.

Material: aluminio
Dimensiones: L 928 x H 1068 mm
Peso: 3.2 kg

Section simple de parapet avec gonds

 Modulaire avec le parapet art. **IN-2101** pour la mise en place de zones de travail sûres. Utilisable avec les art. **IN-2108** et **IN-2324**.

Matériaux: aluminium
Dimensions: L 928 x H 1068 mm
Poids: 3,2 kg



Art. **IN-2101**

Parapetto non autoportante con cardini

Per la creazione di aree di lavoro sicure e utilizzabile per incrementare l'area di copertura degli art. **IN-2108** e **IN-2324**.

Materiale: alluminio
Dimensioni: L 965 x L 965 x H 1068 mm
Peso: 13 kg

Not self-supporting manhole guard with hinges

For the creation of safe work areas and to extend art. **IN-2108** and **IN-2324**.

Material: aluminium
Dimensions: L 965 x L 965 x H 1068 mm
Weight: 13 kg

Nicht selbsttragendes Geländer mit Zapfen

Zur Schaffung sicherer Arbeitsbereiche und zur zur Erweiterung von Art. **IN-2108** und **IN-2324**.

Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: L 965 x L 965 x H 1068 mm
Gewicht: 13 kg

Parapeto no autoportante con goznes

Para la creación de áreas de trabajo seguras y para extender los art. **IN-2108** y **IN-2324**.

Material: aluminio
Dimensiones: L 965 x L 965 x H 1068 mm
Peso: 13 kg

Parapet non autoportant avec gonds

Pour la mise en place de zones de travail sûres et augmenter l'extension des art. **IN-2108** et **IN-2324**.

Matériaux: aluminium
Dimensions: L 965 x L 965 x H 1068 mm
Poids: 13 kg

Braccio gru 610 mm con parapetto autoportante

610 mm davit arm with self-supporting manhole guard



Art. **A2108-18**

Stabilizzatore per parapetto

Adatto ai parapetti autoportanti art. **IN-2108** e **IN-2324**. Da utilizzare sempre nelle configurazioni a "V" del parapetto aperto e in caso di dispositivi retrattili con cavi di lunghezza superiore a 50 m per incrementare la stabilità del sistema.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 521 x P 374 x H 395 mm

Peso: 2 kg

Manhole guard stabilizer

Suitable for self-supporting manhole guard art. **IN-2108** and **IN-2324**. To be used in all open manhole "V" configurations and when SRL cable length is longer than 50 m, to increase the system stability

Material: aluminium

Dimensions: L 521 x W 374 x H 395 mm

Weight: 2 kg

Geländerstabilisator

Geeignet für selbsttragende Geländer Art. **IN-2108** und **IN-2324**. Sollte stets mit offenen Geländern bzw. bei Sicherungs- / Rettungsgeräten mit Seilen von mehr als 50 m Länge verwendet werden, um eine höhere Stabilität des Systems zu garantieren.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 521 x B 374 x H 395 mm

Gewicht: 2 kg

Estabilizador paras parapeto

Idóneo para parapetos autoportantes art. **IN-2108** y **IN-2324**. Utilizar siempre en las configuraciones en "V" del parapeto abierto y en caso de dispositivos retráctiles con cables de longitud superior a 50 m para incrementar la estabilidad del sistema.

Material: aluminio

Dimensiones: L 521 x P 374 x H 395 mm

Peso: 2 kg

Stabilisateur pour parapet

Adapté aux parapets autoportants art. **IN-2108** et **IN-2324**. À utiliser dans les configurations de parapet en "V" ouvert et en présence de dispositifs rétractiles avec câbles de longueur supérieure à 50 m pour augmenter la stabilité du système.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 521 x P 374 x H 395 mm

Poids: 2 kg



Art. **A2108-20**

Stabilizzatore con ruote per parapetto

Adatto ai parapetti autoportanti art. **IN-2108** e **IN-2324**. Da utilizzare sempre nelle configurazioni a "V" del parapetto aperto e in caso di dispositivi retrattili con cavi di lunghezza superiore a 50 m per incrementare la stabilità del sistema. Le ruote migliorano la maneggevolezza del dispositivo e consentono di spostarlo senza smontarlo.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 559 x P 377 x H 440 mm

Peso: 6 kg

Manhole guard stabilizer with wheels

Suitable for self-supporting manhole guard art. **IN-2108** and **IN-2324**. To be used in all open "V" configurations and when SRL with cables longer than 50m are used to increase system stability. The wheels ensure easier handling of the device and allow it to be moved without the need to take it apart.

Material: aluminium

Dimensions: L 559 x W 377 x H 440 mm

Weight: 6 kg

Geländerstabilisator mit Rollen

Geeignet für selbsttragende Geländer Art. **IN-2108** und **IN-2324**. Sollte stets mit offenen Geländern bzw. bei Sicherungs- / Rettungsgeräten mit Seilen von mehr als 50 m Länge verwendet werden, um eine höhere Stabilität des Systems zu garantieren. Die Rollen erleichtern das Versetzen der Einrichtung ohne Demontage.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 559 x B 377 x H 440 mm

Gewicht: 6 kg

Estabilizador con ruedas para parapeto

Idóneo para parapetos autoportantes art. **IN-2108** y **IN-2324**. Utilizar siempre en las configuraciones en "V" del parapeto abierto y en caso de dispositivos retráctiles con cables de longitud superior a 50 m para incrementar la estabilidad del sistema. Las ruedas mejoran la manejabilidad del dispositivo y permiten desplazarlo sin tener que desmontarlo.

Material: aluminio

Dimensiones: L 559 x P 377 x H 440 mm

Peso: 6 kg

Stabilisateur à roues pour parapet

Adapté aux parapets autoportants art. **IN-2108** et **IN-2324**. À utiliser toujours dans les configurations de parapet en "V" ouvert et en présence de dispositifs rétractiles avec câbles de longueur supérieure à 50 m pour augmenter la stabilité du système. Les roues améliorent la maniabilité du dispositif et permettent de le déplacer sans le démonter.

Matériaux: aluminium


Dimensions: L 559 x P 377 x H 440 mm

Poids: 6 kg




Art. P2108-025

Sacca di trasporto

 Sacca per il trasporto della base con parapetto autoportante art. **IN-2108**.

Materiale: tessuto
Dimensioni: L 1140 x P 1050 x H 220 mm

Transport bag

 Manhole guard transport bag for art. **IN-2108**.

Material: tissue
Dimensions: L 1140 x W 1050 x H 220 mm

Transporttasche

 Transporttasche für Stützmast mit Geländer Art. **IN-2108**.


Werkstoff: Textil
Abmessungen: L 1140 x B 1050 x H 220 mm

Saco de transporte

 Saco para el transporte de la base autoportante art. **IN-2108**.

Material: tejido
Dimensiones: L 1140 x P 1050 x H 220 mm

Housse de transport

 Housse de transport de la base autoporteuse art. **IN-2108**.

Matériaux: tissu
Dimensions: L 1140 x P 1050 x H 220 mm



Art. P2002-046

Sacca di trasporto

Sacca per il trasporto del braccio gru art. **IN-2210**.

Materiale: tessuto
Dimensioni: L 1510 x P 140 x H 200 mm

Transport bag

Davit arm base transport bag for art. **IN-2210**.

Material: tissue
Dimensions: L 1510 x W 140 x H 200 mm

Transporttasche

Transporttasche für Davitarm Art. **IN-2210**.

Werkstoff: Textil
Abmessungen: L 1510 x B 140 x H 200 mm

Saco de transporte

Saco para el transporte del brazo grúa art. **IN-2210**.

Material: tejido
Dimensiones: L 1510 x P 140 x H 200 mm

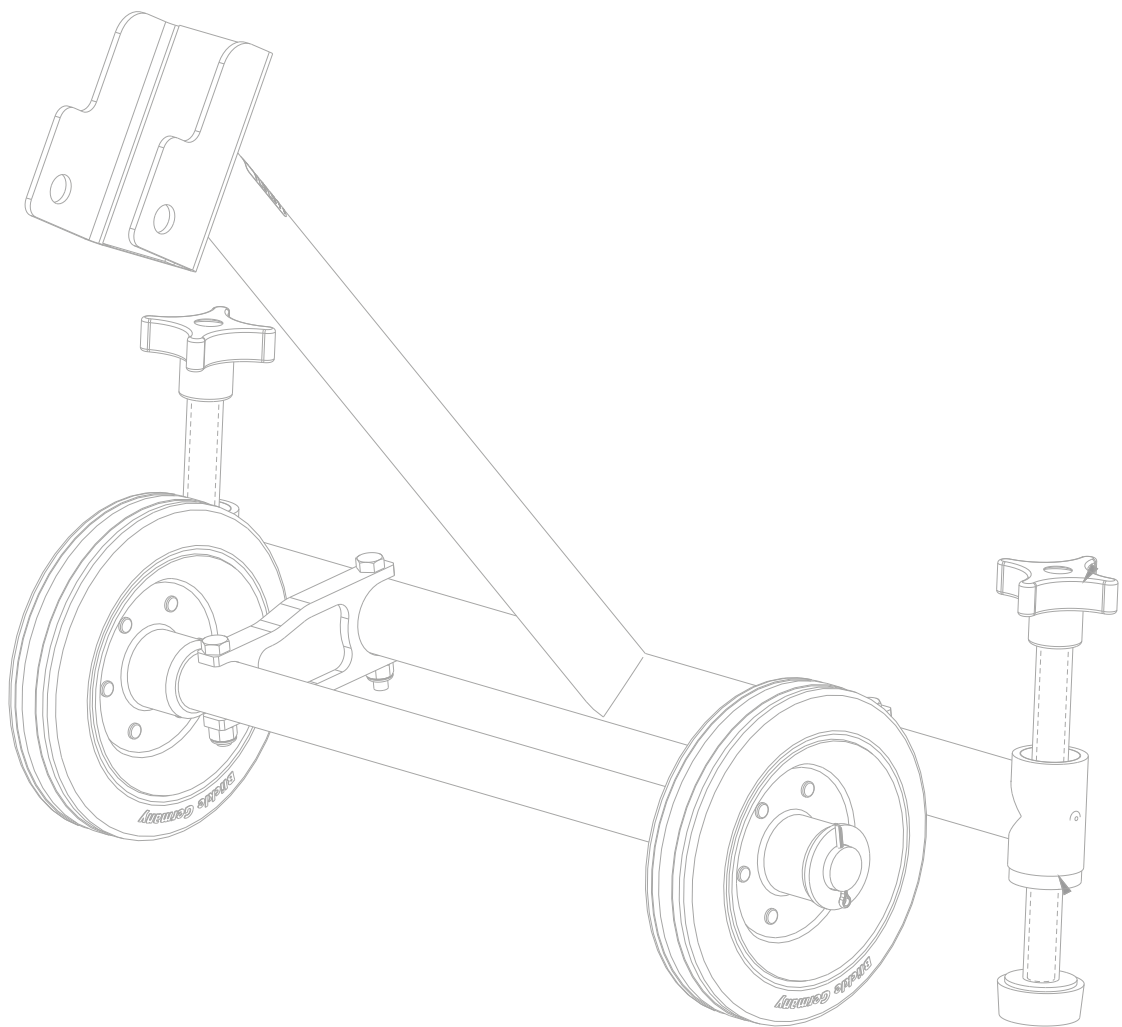
Housse de transport

Housse de transport de la potence art. **IN-2210**.

Matériaux: tissu
Dimensions: L 1510 x P 140 x H 200 mm

Braccio gru 610 mm con parapetto autoportante

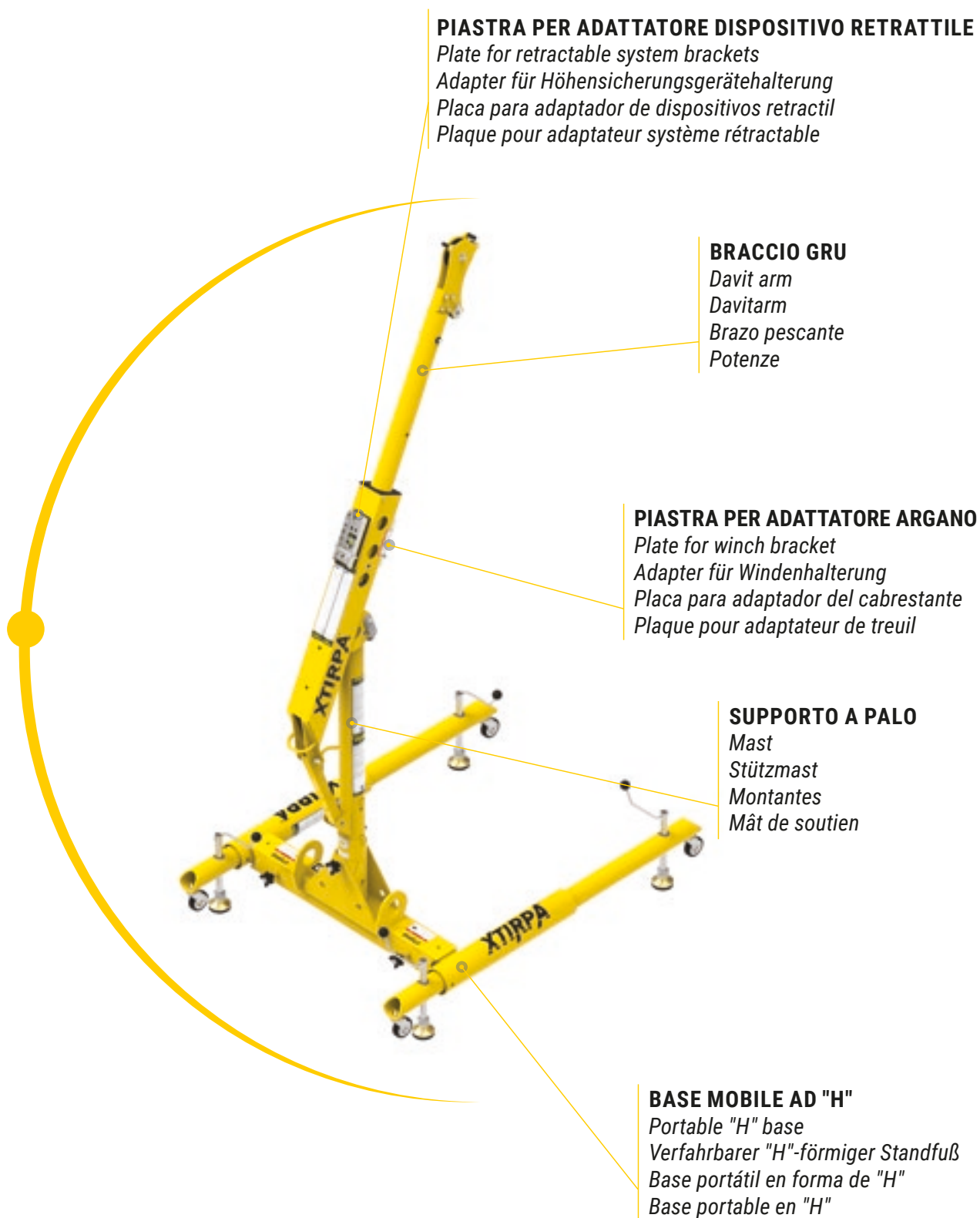
610 mm davit arm with self-supporting manhole guard





Braccio gru 610 mm con base ad "H" su ruote

610 mm davit arm with "H" base on wheels





Art. **IN-2210**

Braccio gru da 610 mm



Dotato di attacco per dispositivo retrattile e argano per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con il supporto a palo art. **IN-2003** e una base appropriata oppure con il parapetto autoportante art. **IN-2108** o art. **IN-2324**. Estendibile da 381 a 610 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN.

Materiale: alluminio
Dimensioni: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Peso: 15 kg

610 mm davit arm



Equipped with retractable system and winch bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. **IN-2003** and an appropriate base or with self-supporting manhole guard art. **IN-2108** or art. **IN-2324**. Extensible from 381 to 610 mm. Equipped with a 22kN anchor point.

Material: aluminium
Dimensions: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm
Weight: 15 kg

610 mm Davitarm



Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät und Winde, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. **IN-2003** und geeigneter Befestigungshülse oder mit selbsttragendem Geländer Art. **IN-2108** und **IN-2324**. Ausziehbar von 381 bis 610 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt.

Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: L 1431-1884 x B 148 x H 252 mm
Gewicht: 15 kg

Brazo pescante 610 mm



Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil y polipasto, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. **IN-2003** y un soporte adecuado, o con la barandilla autoportante ref. **IN-2108** o ref. **IN-2324**. Telescópico de 381 a 610 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN.

Material: aluminio
Dimensiones: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Peso: 15 kg

Potence de 610 mm



Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. A utiliser avec support à mât art. **IN-2003** et une base appropriée ou avec le parapet autoporteur art. **IN-2108** ou art. **IN-2324**. Extensible de 381 à 610 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN.

Matériaux: aluminium
Dimensions: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Poids: 15 kg



Art. **IN-2003**

Supporto a palo

Da utilizzare con il braccio art. **IN-2210** e una base adatta.

Materiale: alluminio
Dimensioni: ø 76 x H 1145 mm
Peso: 10 kg

Mast

To be used with davit arm art. **IN-2210** and a suitable socket.

Material: aluminium
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm
Weight: 10 kg

Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. **IN-2210** und einer geeigneten Befestigungshülse.

Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: ø 76 x H 1145 mm
Gewicht: 10 kg

Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. **IN-2210** y un soporte adecuado.

Material: aluminio
Dimensiones: ø 76 x H 1145 mm
Peso: 10 kg

Mât de soutien

A utiliser avec la potence art. **IN-2210** et une base appropriée.

Matériaux: aluminium
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm
Poids: 10 kg

Braccio gru 610 mm con base ad "H" su ruote

610 mm davit arm with "H"-base on wheels



Art. **IN-2118**

Base mobile regolabile ad H

Da utilizzare con il supporto a palo art. **IN-2003** il braccio art. **IN-2210**.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 1092-1689 x P 1473 x H 463-558 mm

Peso: 43 kg

Adjustable and portable H-base

To be used with mast art. **IN-2003** and davit arm art. **IN-2210**.

Material: aluminium

Dimensions: L 1092-1689 x W 1473 x H 463-558 mm

Weight: 43 kg

Verfahrbarer, einstellbarer H-Standfuß

Zur Verwendung mit Stützmast Art. **IN-2003** und Davitarm Art. **IN-2210**.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 1092-1689 x B 1473 x H 463-558 mm

Gewicht: 43 kg

Pedestal móvil regulable en H

Utilizar con montante ref. **IN-2003** y brazo pescante ref. **IN-2210**.

Materia: aluminio

Dimensiones: L 1092-1689 x P 1473 x H 463-558 mm

Peso: 43 kg

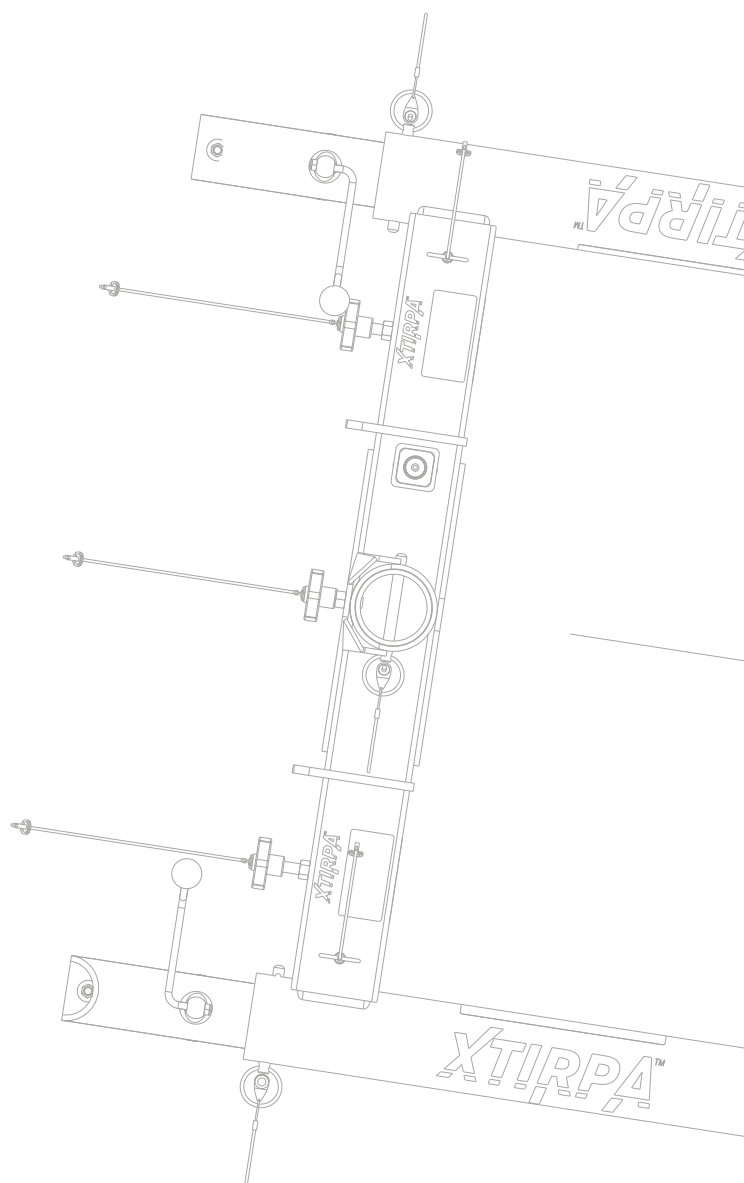
Base mobile réglable en H

A utiliser avec le support à mât art. **IN-2003** et la potence art. **IN-2210**.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 1092-1689 x P 1473 x H 463-558 mm

Poids: 43 kg





Braccio gru 610 mm con stabilizzatore

610 mm davit arm with stabilizer

SUPPORTO A PALO

Mast
Stützmast
Montantes
Mât de soutien

BRACCIO GRU

Davit arm
Davitarm
Brazo pescante
Potenze

PIASTRA PER ADATTATORE DISPOSITIVO RETRATTILE

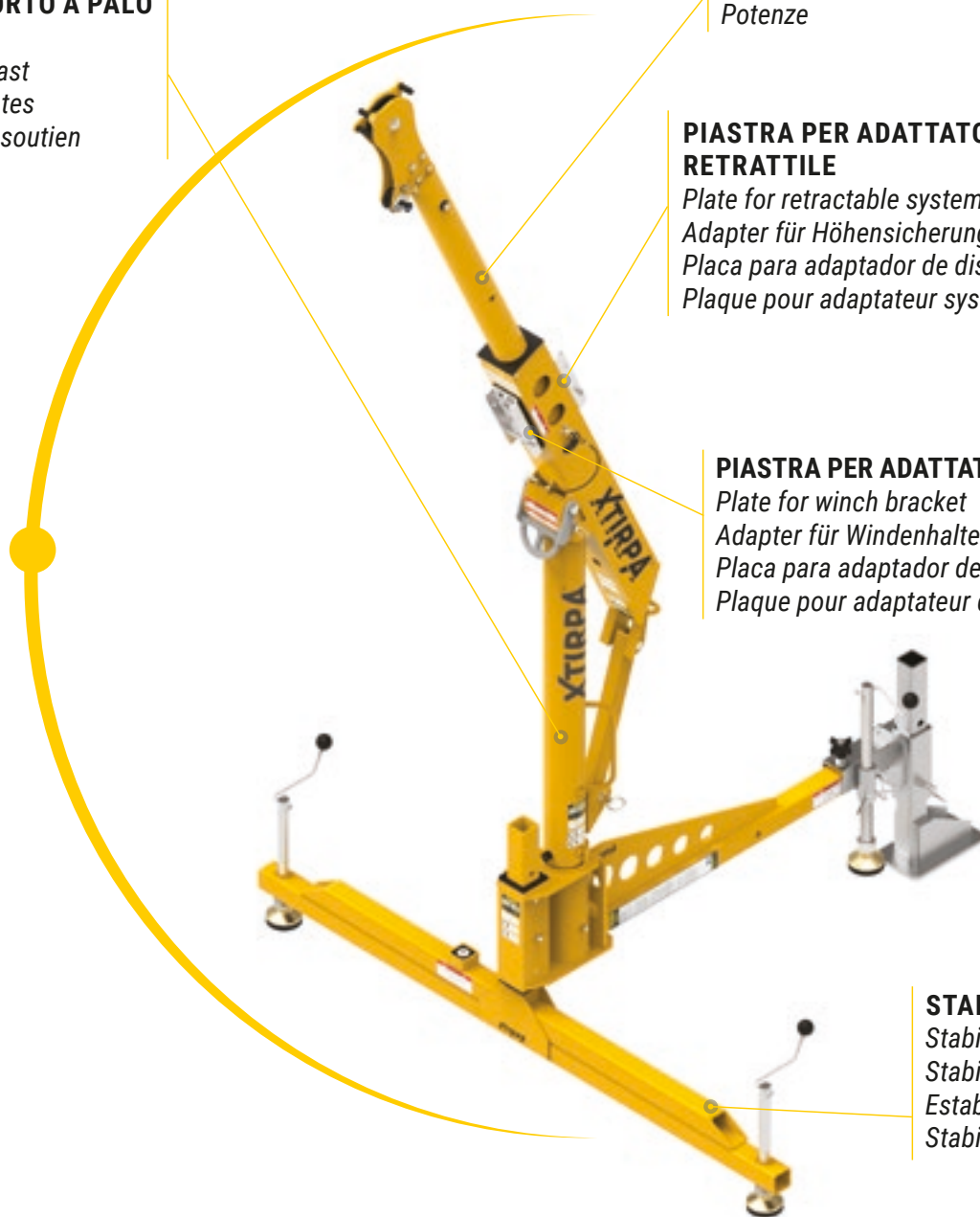
Plate for retractable system brackets
Adapter für Höhensicherungsgeräthalterung
Placa para adaptador de dispositivos retráctil
Plaque pour adaptateur système rétractable

PIASTRA PER ADATTATORE ARGANO

Plate for winch bracket
Adapter für Windenhalterung
Placa para adaptador del cabrestante
Plaque pour adaptateur de treuil

STABILIZZATORE


Stabilizer
Stabilisator
Estabilizador
Stabilisateur






Art. **IN-2210**

Braccio gru da 610 mm

 Dotato di attacco per dispositivo retrattile e argano per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con il supporto a palo art. **IN-2003** e una base appropriata oppure con il parapetto autoportante art. **IN-2108** o art. **IN-2324**. Estendibile da 381 a 610 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN.


Materiale: alluminio
Dimensioni: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Peso: 15 kg

610 mm davit arm

 Equipped with retractable system and winch bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. **IN-2003** and an appropriate base or with self-supporting manhole guard art. **IN-2108** or art. **IN-2324**. Extensible from 381 to 610 mm. Equipped with a 22kN anchor point.


Material: aluminium
Dimensions: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm
Weight: 15 kg

610 mm Davitarm

 Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät und Winde, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. **IN-2003** und geeigneter Befestigungshülse oder mit selbsttragendem Geländer Art. **IN-2108** und **IN-2324**. Ausziehbar von 381 bis 610 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt.


Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: L 1431-1884 x B 148 x H 252 mm
Gewicht: 15 kg

Brazo pescante 610 mm

 Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil y polipasto, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. **IN-2003** y un soporte adecuado, o con la barandilla autoportante ref. **IN-2108** o ref. **IN-2324**. Telescópico de 381 a 610 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN.

Material: aluminio
Dimensiones: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Peso: 15 kg

Potence de 610 mm

 Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. A utiliser avec support à mât art. **IN-2003** et une base appropriée ou avec le parapet autoporteur art. **IN-2108** ou art. **IN-2324**. Extensible de 381 à 610 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN.

Matériaux: aluminium
Dimensions: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Poids: 15 kg



Art. **IN-2003**

Supporto a palo

Da utilizzare con il braccio art. **IN-2210** e una base adatta.

Materiale: alluminio
Dimensioni: ø 76 x H 1145 mm
Peso: 10 kg

Mast

To be used with davit arm art. **IN-2210** and a suitable socket.

Material: aluminium
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm
Weight: 10 kg

Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. **IN-2210** und einer geeigneten Befestigungshülse.

Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: ø 76 x H 1145 mm
Gewicht: 10 kg

Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. **IN-2210** y un soporte adecuado.

Material: aluminio
Dimensiones: ø 76 x H 1145 mm
Peso: 10 kg

Mât de soutien

A utiliser avec la potence art. **IN-2210** et une base appropriée.

Matériaux: aluminium
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm
Poids: 10 kg

Braccio gru 610 mm con stabilizzatore

610 mm davit arm with stabilizer



Art. **IN-2204**

Stabilizzatore da 1521 mm

Da utilizzare per il fissaggio del supporto a palo art. **IN-2003** e del braccio art. **IN-2210**.
Dotato di piedini stabilizzatori a vite per semplificare il livellamento.
Se ne raccomanda l'impiego quando è previsto l'utilizzo di una barella.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 1521 x P 1083 x H 612-801 mm

Peso: 20 kg

1521 mm hitch mount stabilizer

Used to mount mast art. **IN-2003** and davit arm art. **IN-2210**.
Equipped with screw-in stabilizer feet to simplify levelling.
Recommended if a stretcher is needed.

Material: aluminium

Dimensions: L 1521 x W 1083 x H 612-801 mm

Weight: 20 kg

1521 mm Stabilisator

Zur Befestigung von Stützmast Art. **IN-2003** und Davitarm Art. **IN-2210**.
Ausgerüstet mit verstellbaren Stabilisatorfüßen zur einfachen waagerechten Ausrichtung. Dieser Stabilisator muss verwendet werden, wenn eine Rettungstrage eingesetzt wird.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 1521 x B 1083 x H 612-801 mm

Gewicht: 20 kg

Estabilizador de 1521 mm

Utilizar con montante ref. **IN-2003** y brazo pescante ref. **IN-2210**.
Equipado con patas regulables para simplificar su nivelación.
Recomendado si se va a hacer uso de camilla.

Materiale: aluminio

Dimensiones: L 1521 x P 1083 x H 612-801 mm

Peso: 20 kg

Stabilisateur de 1521 mm

A utiliser pour la fixation du support à mât art. **IN-2003** et de la potence art. **IN-2210**. Doté de pieds stabilisateurs à vis pour simplifier le nivellement. Utilisation recommandée quand est prévue l'utilisation d'une civière.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 1521 x P 1083 x H 612-801 mm

Poids: 20 kg



Art. **IN-2126**

Stabilizzatore da 600 mm

Da utilizzare per il fissaggio del supporto art. **IN-2003** e del braccio art. **IN-2210**. Dotato di piedini stabilizzatori a vite per semplificare il livellamento.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 610 x P 1083 x H 612-762 mm

Peso: 15 kg

600 mm hitch mount stabilizer

Used to mount mast art. **IN-2003** and davit arm art. **IN-2210**. Equipped with screw-in stabilizer feet to simplify levelling.

Material: aluminium

Dimensions: L 610 x W 1083 x H 612-762 mm

Weight: 15 kg

600 mm Stabilisator

Zur Befestigung von Stützmast Art. **IN-2003** und Davitarm Art. **IN-2210**.
Ausgerüstet mit verstellbaren Stabilisatorfüßen zur einfachen waagerechten Ausrichtung.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 610 x B 1083 x H 612-762 mm

Gewicht: 15 kg

Estabilizador de 600 mm

Utilizar con montante ref. **IN-2003** y brazo pescante ref. **IN-2210**.
Equipado con patas regulables para simplificar su nivelación.

Materiale: aluminio

Dimensiones: L 610 x P 1083 x H 612-762 mm

Peso: 15 kg

Stabilisateur de 600 mm

A utiliser pour la fixation du support art. **IN-2003** et de la potence art. **IN-2210**. Doté de pieds stabilisateurs à vis pour simplifier le nivellement.

Matériaux: aluminium


Dimensions: L 610 x P 1083 x H 612-762 mm

Poids: 15 kg



Art. A2126-09 - A2126-69


Estensioni aggiuntive

 Estensioni aggiuntive utili a incrementare la distanza tra l'ancoraggio finale e la base stabilizzatrice.

Materiale: acciaio A500

Art.	Lungh. (mm)	Peso (kg)
IN-2126-09	1935	14
IN-2126-69	1008	7,8


Additional extensions

 Additional extensions used to increase the distance between the end anchor and the stabilizer base.

Material: steel A500

Art.	Length (mm)	Weight (kg)
IN-2126-09	1935	14
IN-2126-69	1008	7,8

Zusätzliche Verlängerung

 Zusätzliche Verlängerungen dienen dazu, den Abstand zwischen dem Befestigungspunkt und dem Stabilisator zu erhöhen.

Werkstoff: Stahl A500

Art.	Länge (mm)	Gewicht (kg)
A2126-09	1935	14
A2126-69	1008	7,8


Extensión adicional

 Extensiones adicionales útiles para incrementar la distancia entre el anclaje final y el pedestal estabilizador.

Material: acero A500

Art.	Longitud (mm)	Peso (kg)
IN-2126-09	1935	14
IN-2126-69	1008	7,8

Extensions supplémentaires

 Extensions supplémentaires utiles pour augmenter la distance entre l'ancrage final et la base de stabilisation.

Matériaux: acier A500

Art.	Longeur (mm)	Poids (kg)
IN-2126-09	1935	14
IN-2126-69	1008	7,8



Art. A2126-10

Estensione per angoli di 90°

Estensione aggiuntiva che consente il posizionamento dell'ancoraggio finale a 90° rispetto alla base stabilizzatrice. Ideale per l'ottimizzazione degli spazi di lavoro.

Materiale: acciaio verniciato

Lunghezza: 1321 mm

Peso: 28 kg

Extension for 90° angles

Additional extension that allows to position the end anchor at a 90° angle in relation to the stabilizer base. Ideal to optimise working spaces.

Material: painted steel

Length: 1321 mm

Weight: 28 kg

Verlängerung für 90°-Winkel

Zusätzliche Verlängerung, die Positionierung des Befestigungspunktes im 90°-Winkel zum Stabilisator ermöglicht. Ideal zur Optimierung der Arbeitsräume.

Werkstoff: Stahl lackiert

Länge: 1321 mm

Gewicht: 28 kg

Extensión para ángulos de 90°

Extensión adicional que permite la colocación del anclaje final a 90° con respecto al pedestal estabilizador. Ideal para optimizar los espacios de trabajo.

Material: acero pintado

Longitud: 1321 mm

Peso: 28 kg

Extension pour angles de 90°

Extension supplémentaire permettant le positionnement de l'ancrage final à 90° par rapport à la base de stabilisation. Idéale pour optimiser les espaces de travail.

Matériaux: acier peint

Longeur: 1321 mm

Poids: 28 kg

Braccio gru 610 mm con stabilizzatore

610 mm davit arm with stabilizer



Art. **CH1**

Adattatore gancio traino per braccio gru 610 mm art. IN-2210

L'adattatore universale per ganci traino a sfera CH1 consente l'utilizzo del sistema stabilizzatore con le corrette tipologie di veicoli europei.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Peso: 3,5 kg

Coupling ball adapter for 610 mm davit arm art. IN-2210

This universal adapter for CH1 hitch mounts allows the stabilizer system to be used with the correct types of European vehicles.

Material: stainless steel AISI 304

Weight: 3,5 kg

Anhängerkupplungsadapter für 610 mm Davitarm art. IN-2210

Der universelle Adapter CH1 für Anhängerkupplungen ermöglicht die Verwendung des Stabilisatorsystems mit den passenden europäischen Fahrzeugtypen.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304

Gewicht: 3,5 kg

Adaptador para bolas de enganche por brazo pescante de 610 mm ref. IN-2210

El adaptador universal para ganchos remolque de bola CH1 permite el uso del sistema estabilizador con los tipos correctos de vehículos europeos.

Material: acero inox AISI 304

Peso: 3,5 kg

Adaptateur d'attelage pour potence 610 mm art. IN-2210

L'adaptateur universel pour les attelages de traction à boule CH1 permet l'utilisation du système de stabilisation avec les types de véhicules européens appropriés.

Matériaux: acier inox AISI 304

Poids: 3,5 kg



Art. **IN-2517**

Adattatore gancio traino universale

L'adattatore universale per ganci traino a sfera consente l'utilizzo del sistema stabilizzatore con le corrette tipologie di veicoli europei.

Materiale: acciaio zincato

Peso: 6,8 kg

Universal coupling ball adapter

This universal adapter allows the hitch stabilizer systems to be used with the correct types of European vehicles.

Material: zinc plated steel

Weight: 6,8 kg

Universal Anhängerkupplungsadapter

Der universelle Adapter für Anhängerkupplungen ermöglicht die Verwendung des Stabilisatorsystems mit den passenden europäischen Fahrzeugtypen.

Werkstoff: Stahl, verzinkt

Gewicht: 6,8 kg

Adaptador universal para bolas de enganche de 1209 mm ref. IN-2237

El adaptador universal para ganchos remolque de bola permite el uso del los sistemas estabilizador con los tipos correctos de vehículos europeos.

Material: acero galvanizado

Peso: 6,8 kg

Adaptateur universel d'attelage

L'adaptateur universel pour les attelages de traction à boule permet l'utilisation des systèmes de stabilisation avec les types de véhicules européens appropriés.

Matériaux: acier galvanisé

Poids: 6,8 kg



Art. A2126-21

Ancoraggio portatile



Da fissare con l'apposita barra filettata. Si utilizza con le basi art. **IN-2126** e art. **IN-2204**.

Materiale: acciaio zincato
Dimensioni: L 127 x P 336 x H 518 mm
Spessore: fino a 318 mm
Peso: 16 kg

Portable anchoring



To be mounted with corresponding threaded bar. Used with bases art. **IN-2126** and art. **IN-2204**.

Material: zinc plated steel
Dimensions: L 127 x W 336 x H 518 mm
Thickness: up to 318 mm
Weight: 16 kg

Adapter mit 1-Punkt Befestigung für Stabilisator



Zur Montage mit dem entsprechenden Befestigungsmittel.
 Zur Verwendung mit Stabilisatoren Art. **IN-2126** und Art. **IN-2204** an Stahlträgern oder auf Beton.

Werkstoff: Stahl, verzinkt
Abmessungen: L 127 x B 336 x H 518 mm
Dicke: bis zu 318 mm
Gewicht: 16 kg

Anclaje portátil



Debe montarse con la especial barra roscada. Se utiliza con las bases art. **IN-2126** y art. **IN-2204**.

Material: acero galvanizado
Dimensiones: L 127 x P 336 x H 518 mm
Espesor: hasta 318 mm
Peso: 16 kg

Ancrage portable



À fixer avec la barre filetée approprié. A utiliser avec les bases art. **IN-2126** et art. **IN-2204**.

Matériaux: acier galvanisé
Dimensions: L 127 x P 336 x H 518 mm
Épaisseur: jusqu'à 318 mm
Poids: 16 kg



Art. A2126-14

Morsetto a C da 400 mm

Da utilizzare con le basi art. **IN-2126** e art. **IN-2204** per il fissaggio su putrelle in acciaio o su cemento.

Materiale: acciaio zincato
Dimensioni: L 171 x P 178 x H 736 mm
Spessore: fino a 446 mm
Peso: 17 kg

400 mm C-clamp

Used with bases art. **IN-2126** and art. **IN-2204** for installation on steel girders or on concrete.

Material: zinc plated steel
Dimensions: L 171 x W 178 x H 736 mm
Thickness: up to 446 mm
Weight: 17 kg

400 mm C-Klemme

Zur Befestigung der Stabilisatoren Art. **IN-2126** und Art. **IN-2204** an Stahlträgern oder an Beton.

Werkstoff: Stahl, verzinkt
Abmessungen: L 171 x B 178 x H 736 mm
Bauteildicke: zu 446 mm
Gewicht: 17 kg

Mordaza en C de 400 mm

Se utiliza con las bases art. **IN-2126** y art. **IN-2204** para la fijación sobre vigas de acero o sobre cemento.

Material: acero galvanizado
Dimensiones: L 171 x P 178 x H 736 mm
Espesor: hasta 446 mm
Peso: 17 kg

Serre-joint en C de 400 mm

A utiliser avec les bases art. **IN-2126** et art. **IN-2204** pour la fixation sur poutrelles en acier ou sur ciment.

Matériaux: acier galvanisé
Dimensions: L 171 x P 178 x H 736 mm
Épaisseur: jusqu'à 446 mm
Poids: 17 kg

Braccio gru 610 mm con stabilizzatore

610 mm davit arm with stabilizer



Art. A2126-33

Morsetto a C da 600 mm

Da utilizzare con le basi art. **IN-2126** e art. **IN-2204** per il fissaggio su strutture in acciaio o su cemento.

Materiale: acciaio zincato
Dimensioni: L 171 x P 178 x H 889 mm
Spessore: fino a 599 mm
Peso: 19 kg

600 mm C-clamp

Used with bases art. **IN-2126** and art. **IN-2204** for mounting on steel girders or on concrete.

Material: zinc plated steel
Dimensions: L 171 x W 178 x H 889 mm
Thickness: up to 599 mm
Weight: 19 kg

600 mm C-Klemme

Zur Befestigung der Stabilisatoren Art. **IN-2126** und Art. **IN-2204** an Stahlträgern oder an Beton.

Werkstoff: Stahl, verzinkt
Abmessungen: L 171 x B 178 x H 889 mm
Dicke: zu 599 mm
Gewicht: 19 kg

Morsetto a C da 600 mm

Se utiliza con las bases art. **IN-2126** y art. **IN-2204** para la fijación sobre vigas de acero o sobre cemento.

Material: acero galvanizado
Dimensiones: L 171 x P 178 x H 889 mm
Espesor: hasta 599 mm
Peso: 19 kg

Serre-joint en C de 600 mm

A utiliser avec les bases art. **IN-2126** et art. **IN-2204** pour la fixation sur poutrelles en acier ou sur ciment.

Matériaux: acier galvanisé
Dimensions: L 171 x P 178 x H 889 mm
Épaisseur: jusqu'à 599 mm
Poids: 19 kg



Art. A2126-50

Morsetto a C regolabile per sporgenze ridotte

Da utilizzare con stabilizzatore **IN-2126** o **IN-220-4**. Consente l'installazione del sistema braccio gru con stabilizzatore su piani con sporgenze ridotte.

Materiale: acciaio zincato
Dimensioni: L 368 x P 667 x H 729 mm
Spessore: fino a 451 mm
Peso: 27 kg

Short mezzanine C-clamp for reduced overhangs

To be used with stabilizer **IN-2126** or **IN-220-4**. Allows the davit arm system with stabilizer to be installed on surfaces with reduced overhangs.

Material: zinc plated steel
Dimensions: L 368 x P 667 x H 729 mm
Thickness: up to 451 mm
Weight: 27 kg

Einstellbare C-Klemme für reduzierte Auskragungen

Zur Verwendung mit den Stabilisatoren Art. **IN-2126** oder **IN-2204**. Ermöglicht die Installation des Davitarmsystems mit Stabilisator auf Flächen mit geringer Auskragung.

Werkstoff: Stahl, verzinkt
Abmessungen: L 368 x B 667 x H 729 mm
Dicke: zu 451 mm
Gewicht: 27 kg

Mordaza en C regulable para salientes reducidos

Utilizar con el estabilizador **IN-2126** o **IN-220-4**. Permite la instalación del sistema pescante con el estabilizador en planos con salientes reducidos.

Material: acero galvanizado
Dimensiones: L 368 x P 667 x H 729 mm
Espesor: hasta 451 mm
Peso: 27 kg

Serre-joint en C réglable pour surplombs réduits

À utiliser avec le stabilisateur **IN-2126** ou **IN-2204**. Permet l'installation du système potence avec stabilisateur sur plans à surplombs réduits.


Matériaux: acier galvanisé
Dimensions: L 368 x P 667 x H 729 mm
Épaisseur: jusqu'à 451 mm
Poids: 27 kg

Sistema con contrappeso • Counterweight system




Art. A2126-38

Adattatore con estensione fissa

 Da utilizzare per collegare una base stabilizzatrice alla base portatile per contrappesi art. IN-2525.


Materiale: acciaio A500
Lunghezza: 597 mm
Peso: 10 kg

Adapter with fixed extension

 To be used to connect a stabilizing base to the portable base for counterweights art. IN-2525.


Material: steel A500
Length: 597 mm
Weight: 10 kg

Adapter mit fester Verlängerung

 Dient zur Verbindung eines Stabilisators mit dem fahrbaren Gestell für Gegengewichte Art. IN-2525.


Werkstoff: Stahl A500
Länge: 597 mm
Gewicht: 10 kg

Adaptador con extensión fija

 Utilizar para unir un pedestal estabilizador al pedestal portátil para contrapesos art. IN-2525.

Material: acero A500
Longitud: 597 mm
Peso: 10 kg

Adaptateur avec extension fixe

 À utiliser pour raccorder une base de stabilisation et la base portable pour contrepoids art. IN-2525.

Matériaux: acier A500
Longeur: 597 mm
Poids: 10 kg



Art. IN-2525

Base portatile per contrappeso

Si connette allo stabilizzatore art. IN-2126 o art. IN-2204 tramite l'estensione art. A2126-38. Contrappesi venduti separatamente.

Materiale: acciaio e alluminio
Dimensioni: L 1308 x P 1206 x H 1090 - 1281 mm
Peso: 220 kg

Portable cart for counter-weight plates

Connects to stabilizer art. IN-2126 or art. IN-2204 through extension art. A2126-38. Counter-weights sold separately.

Material: steel and aluminium
Dimensions: L 1308 x W 1206 x H 1090 - 1281 mm
Weight: 220 kg

Fahrbares Gestell für Gegengewichte

Zum Anschluss an Stabilisator art. IN-2126 oder Art. IN-2204 mittels Verlängerung Art. A2126-38. Die Gegengewichte werden separat verkauft.

Werkstoff: Stah und Aluminium
Abmessungen: L 1308 x W 1206 x H 1090 - 1281 mm
Gewicht: 220 kg

Base de contrapesos

Se conecta a art. IN-2126 o art. IN-2204 mediante la extensión art. A2126-38. Contrapesos vendidos por separado.

Material: acero y aluminio
Dimensiones: L 1308 x P 1206x H 1090 - 1281 mm
Peso: 220 kg

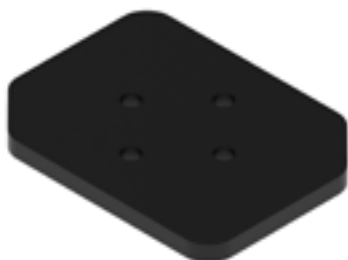
Base portable pour contrepoids

A raccorder à art. IN-2126 or art. IN-2204 au moyen de l'extension art. A2126-38. Contrepoids vendus séparément.

Matériaux: acier et aluminium
Dimensions: L 1308 x P 1206x H 1090 - 1281 mm
Poids: 220 kg

Braccio gru 610 mm con stabilizzatore

610 mm davit arm with stabilizer



Art. **P2305-016N**

Piastre di contrappeso

Da inserire sulla base portatile per contrappeso art. **IN-2525**.
Quantità necessaria variabile a seconda del braccio gru utilizzato.

Materiale: acciaio

Dimensioni: L 406 x P 305 x H 25,4 mm

Peso: 22,7 kg

Counter-weight plates

To be inserted on the portable base for counter-weights art. **IN-2525**.
The number of plates required varies according to the type of davit arm used.

Material: steel

Dimensions: L 406 x W 305 x H 25,4 mm

Weight: 22,7 kg

Gegengewichtsplatte

Zum Beschweren des fahrbaren Gestells für Gegengewichte art. **IN-2525**.
Die benötigte Menge variiert je nach verwendetem Davitarm.

Werkstoff: stahl

Abmessungen: L 406 x W 305 x H 25,4 mm

Gewicht: 22,7 kg

Chapas de contrapeso

Debe introducirse en la base portátil para contrapeso art. **IN-2525**.
Cantidad necesaria variable según el brazo pescante utilizado.

Material: acero

Dimensiones: L 406 x P 305 x H 25,4 mm

Peso: 22,7 kg

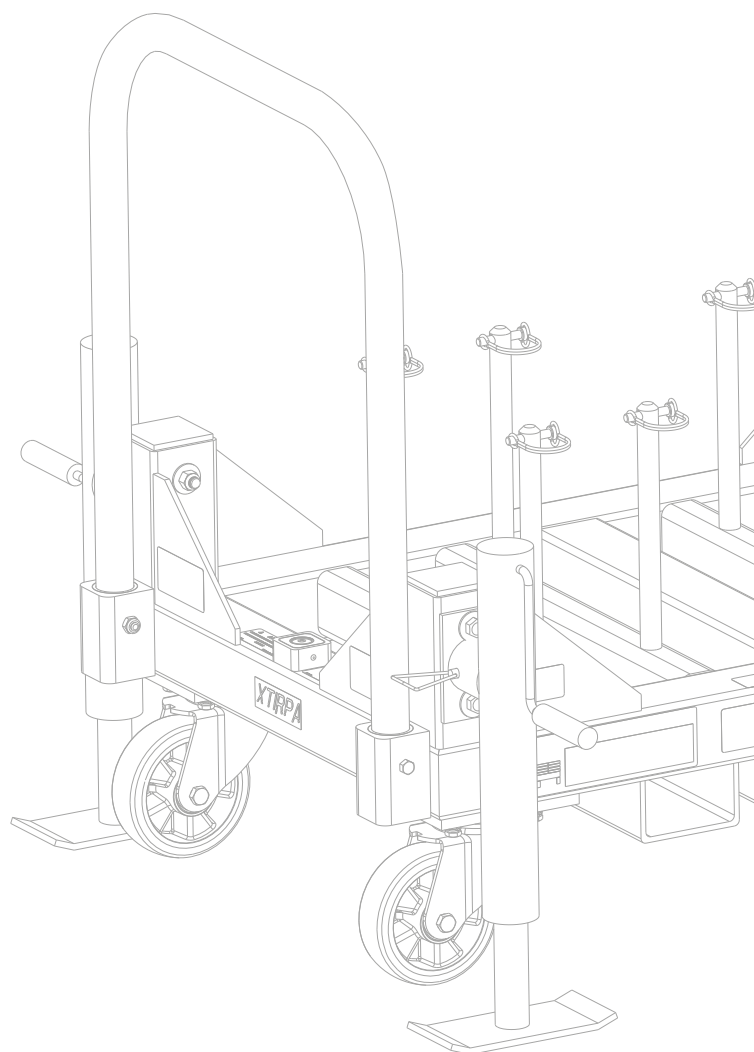
Plaques de contrepoids

A installer sur la base portable pour contrepoids art. **IN-2525**.
Quantité nécessaire variable en fonction de la potence utilisée.

Matériaux: acier

Dimensions: L 406 x P 305 x H 25,4 mm

Poids: 22,7 kg





Art. IN-2348

Adattatore universale a muro per base stabilizzatrice



Da utilizzare con basi art. **IN-2126** oppure **IN-2204**. Consente di fissare direttamente il sistema braccio gru con base stabilizzatrice a parete.

Materiale: acciaio acciaio

Dimensioni: L 165 x P 203 x H 238 mm

Peso: 8 kg

Universal wall mount adapter for stabilizer base



To be used with stabilizer bases art. **IN-2126** or **IN-2204**. Allows the davit arm system to be directly fixed onto a wall with a stabilizer base.

Material: steel

Thickness: L 165 x P 203 x H 238 mm

Weight: 8 kg

Universal-Wandadapter für Stabilisator



Zur Verwendung mit den Stabilisatoren Art. **IN-2126** oder **IN-2204**. Dient dazu, das Davitarmsystem mit Stabilisator direkt an der Wand zu befestigen.

Werkstoff: Stahl, verzinkt

Abmessungen: L 165 x B 203 x H 238 mm

Gewicht: 8 kg

Adaptador universal de pared para pedestal estabilizador



Utilizar con pedestales art. **IN-2126** o **IN-2204**. Permite fijar directamente el sistema pescante con pedestal estabilizador a la pared.

Material: acero

Espesor: L 165 x P 203 x H 238 mm

Peso: 8 kg

Adaptateur universel mural pour base de stabilisation



À utiliser avec les bases art. **IN-2126** ou **IN-2204**. Permet de fixer directement le système potence avec base de stabilisation murale.

Matériaux: acier

Épaisseur: L 165 x P 203 x H 238 mm

Poids: 8 kg



Art. A2348-08

Contropiastra per Adattatore universale a muro

Consente di incravattare alla struttura esistente l'adattatore universale art. **IN-2348**.

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 165 x P 203 x H 10 mm

Peso: 3 kg

Counter-plate for universal wall mount adapter

Allows universal adapter art. **IN-2348** to be counterplate to an existing structure.

Material: zinc plated steel

Thickness: L 165 x P 203 x H 10 mm

Weight: 3 kg

Gegenplatte für Universal-Wandadapter

Ermöglicht die Befestigung des Universal-Adapters Art. **IN-2348** an der vorhandenen Struktur.

Werkstoff: Stahl, verzinkt

Abmessungen: L 165 x B 203 x H 10 mm

Gewicht: 3 kg

Contraplaca para adaptador universal de pared

Permite anclar a la estructura existente el adaptador universal art. **IN-2348**.

Material: acero galvanizado

Espesor: L 165 x P 203 x H 10 mm

Peso: 3 kg

Contre-plaque pour adaptateur universel mural

Permet de fixer à la structure existante l'adaptateur universel art. **IN-2348**.

Matériaux: acier galvanisé

Épaisseur: L 165 x P 203 x H 10 mm

Poids: 3 kg

Braccio gru 610 mm con stabilizzatore

610 mm davit arm with stabilizer



Art. **A2348-05**

Estensione per adattatore universale a muro

Da utilizzare con basi art. **IN-2126** oppure **IN-2204** e l'adattatore art. **IN-2348**. Consente di fissare direttamente il sistema braccio gru con base stabilizzatrice a parete e distanziarlo di 324 mm.

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 340 x P 51 x H 51 mm

Peso: 12 kg

Extension for universal wall mount adapter

To be used for adapter bases art. **IN-2126** or **IN-2204** and adapter art. **IN-2348**. Allows the davit arm system to be directly fixed onto a wall mount stabilizer base and provides a 324 mm clearance.

Material: zinc plated steel

Thickness: L 340 x P 51 x H 51 mm

Weight: 12 kg

Verlängerung für Universal-Wandadapter

Zur Verwendung mit den Stabilisatoren Art. **IN-2126** oder **IN-2204** und dem Adapter Art. **IN-2348**.

Dient dazu, das Davitarmsystem mit Stabilisator direkt an der Wand zu befestigen, mit einem Abstand von 324 mm.

Werkstoff: Stahl, verzinkt

Abmessungen: L 340 x B 51 x H 51 mm

Gewicht: 12 kg

Extensión para adaptador universal de pared

Utilizar con pedestales art. **IN-2126** o **IN-2204** y el adaptador art. **IN-2348**. Permite fijar directamente el sistema pescante con pedestal estabilizador a la pared y distanciarlo de 324 mm.

Materiale: acero galvanizado

Espesor: L 340 x P 51 x H 51 mm

Peso: 12 kg

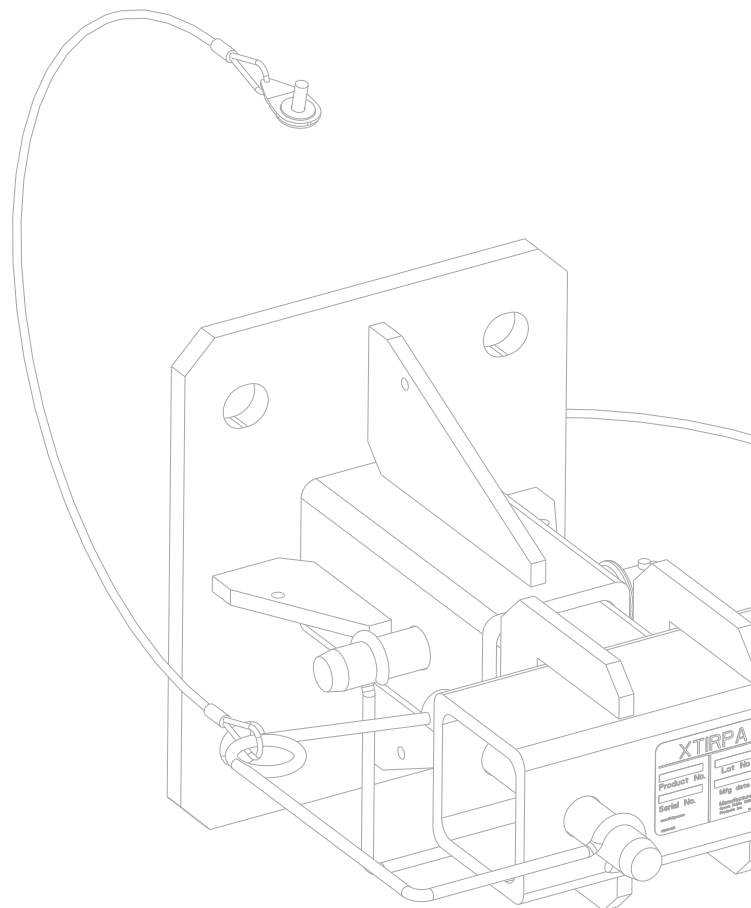
Extension pour adaptateur universel mural

À utiliser avec les bases art. **IN-2126** ou **IN-2204** et l'adaptateur art. **IN-2348**. Permet de fixer directement le système potence avec base de stabilisation murale et de l'espacer de 324 mm.

Matériaux: acier galvanisé

Épaisseur: L 340 x P 51 x H 51 mm

Poids: 12 kg





Bracci gru con base a collare

Davit arms with manhole collar

SUPPORTO A PALO

Mast
Stützmast
Montantes
Mât de soutien

PIASTRA PER ADATTATORE DISPOSITIVO RETRATTILE

Plate for retractable system brackets
Adapter für Höhensicherungsgerätehalterung
Placa para adaptador de dispositivos retráctil
Plaque pour adaptateur système rétractable

BRACCI GRU

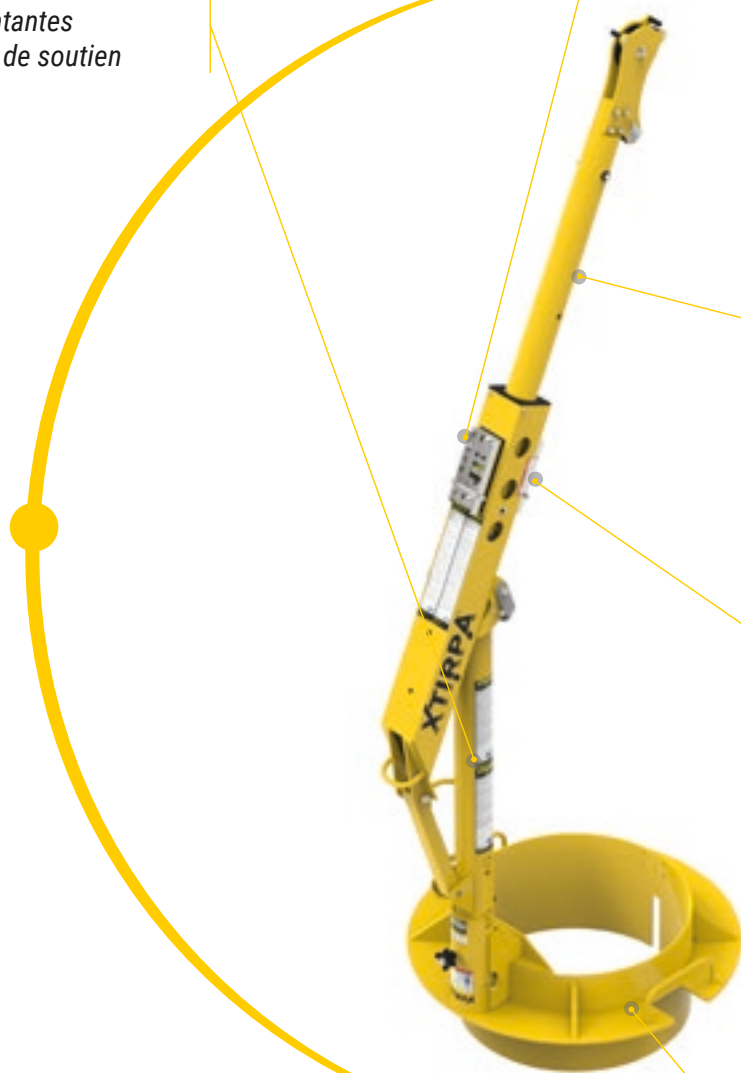
Davit arm
Davitarm
Brazo pescante
Potenze

PIASTRA PER ADATTATORE ARGANO

Plate for winch bracket
Adapter für Windenhalterung
Placa para adaptador del cabrestante
Plaque pour adaptateur de treuil

BASI A COLLARE

Manhole collars
Mannlochkragen
Bases a collares
Bases a collier





Art. **IN-2210**

Braccio gru da 610 mm



Dotato di attacco per dispositivo retrattile e argano per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con il supporto a palo art. **IN-2003** e una base appropriata oppure con il parapetto autoportante art. **IN-2108** o art. **IN-2324**. Estendibile da 381 a 610 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN.

Materiale: alluminio
Dimensioni: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Peso: 15 kg

610 mm davit arm



Equipped with retractable system and winch bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. **IN-2003** and an appropriate base or with self-supporting manhole guard art. **IN-2108** or art. **IN-2324**. Extensible from 381 to 610 mm. Equipped with a 22kN anchor point.

Material: aluminium
Dimensions: L 1431-1884 x W 148 x H 252 mm
Weight: 15 kg

610 mm Davitarm



Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät und Winde, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. **IN-2003** und geeigneter Befestigungshülse oder mit selbsttragendem Geländer Art. **IN-2108** und **IN-2324**. Ausziehbar von 381 bis 610 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt.

Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: L 1431-1884 x B 148 x H 252 mm
Gewicht: 15 kg

Brazo pescante 610 mm



Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil y polipasto, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. **IN-2003** y un soporte adecuado, o con la barandilla autoportante ref. **IN-2108** o ref. **IN-2324**. Telescópico de 381 a 610 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN.

Material: aluminio
Dimensiones: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Peso: 15 kg

Potence de 610 mm



Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. A utiliser avec support à mât art. **IN-2003** et une base appropriée ou avec le parapet autoporteur art. **IN-2108** ou art. **IN-2324**. Extensible de 381 à 610 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN.

Matériaux: aluminium
Dimensions: L 1431-1884 x P 148 x H 252 mm
Poids: 15 kg



Art. **IN-2003**

Supporto a palo

Da utilizzare con il braccio art. **IN-2210** e una base adatta.

Materiale: alluminio
Dimensioni: ø 76 x H 1145 mm
Peso: 10 kg

Mast

To be used with davit arm art. **IN-2210** and a suitable socket.

Material: aluminium
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm
Weight: 10 kg

Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. **IN-2210** und einer geeigneten Befestigungshülse.

Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: ø 76 x H 1145 mm
Gewicht: 10 kg

Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. **IN-2210** y un soporte adecuado.

Material: aluminio
Dimensiones: ø 76 x H 1145 mm
Peso: 10 kg

Mât de soutien

A utiliser avec la potence art. **IN-2210** et une base appropriée.

Matériaux: aluminium
Dimensions: ø 76 x H 1145 mm
Poids: 10 kg

Bracci gru con base a collare

Davit arms with manhole collar



Art. **IN-2363**

Braccio gru con supporto a palo integrato

Da utilizzare in presenza di spazi ridotti che non consentono l'installazione del braccio art. **IN-2210** e del supporto a palo art. **IN-2003**. Ideale per passi d'uomo di diametro inferiore o uguale a 450 mm.

Materiale: alluminio

Dimensioni: ø 76 x P 348 x H 914 mm

Peso: 7 kg

Davit arm with built-in mast

To be used in small spaces that do not allow for installation of davit arm art. **IN-2210** and of mast art. **IN-2003**. Suggested for manhole diameters less or equal 450 mm.

Material: aluminium

Dimensions: ø 76 x W 348 x H 914 mm

Weight: 7 kg

Davitarm mit Stützmast

Zur Verwendung bei begrenzter Raumhöhe, bei welcher der Einsatz von Davitarm Art. **IN-2210** und Stützmast Art. **IN-2003** nicht möglich ist. Ideal für Mannlöcher mit einem Durchmesser von 450 mm oder weniger.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: ø 76 x B 348 x H 914 mm

Gewicht: 7 kg

Brazo pescante con montante integrado

Debe utilizarse en presencia de espacios reducidos que no permiten instalar el brazo art. **IN-2210** y del poste de soporte art. **IN-2003**. Ideal para paso de hombre de diámetro inferior o igual a 450 mm.

Matériaux: aluminio

Dimensiones: ø 76 x P 348 x H 914 mm

Peso: 7 kg

Potence avec support à mât intégré

A utiliser en présence d'espaces réduits qui ne permettent pas l'installation de la potence art. **IN-2210** ni du mât de soutien art. **IN-2003**. Idéal pour trous d'homme de diamètre inférieur ou égal à 450 mm.

Matériaux: aluminio

Dimensions: ø 76 x P 348 x H 914 mm

Poids: 7 kg



Art. **IN-2395**

Braccio gru con supporto a palo integrato

Da utilizzare in presenza di spazi ridotti. Possibilità di utilizzare prolunghe per estendere l'altezza del braccio gru (art. **A2395-12** estensione 1013 mm, art. **A2395-06** estensione 559 mm) e di aggiungere un adattatore per argano (art. **A2395-07**). Ideale per l'utilizzo su passi d'uomo con diametro compreso tra 500 mm e 700mm.

Materiale: alluminio

Dimensioni: ø 76 x B 469 x H 920 mm

Peso: 10 kg

Davit arm with built-in mast

To be used in small spaces. Possibility to use additional extensions (art. **A2395-12** extension 1013 mm, art. **A2395-06** extension 559mm) and to add a secondary winch adapter (art. **A2395-07**). Suggested for manhole diameters between 500 and 700 mm.

Material: aluminium

Dimensions: ø 76 x B 469 x H 920 mm

Weight: 10 kg

Davitarm mit integriertem Stützmast

Zur Verwendung bei begrenzter Raumhöhe. Bietet die Möglichkeit, die Höhe des Davitarms mit Verlängerungen zu erweitern (**A2395-12** Verlängerung 1013 mm, **A2395-06** Verlängerung 559 mm) und einen Adapter für Winden hinzuzufügen (**A2395-07**). Ideal für Mannlöcher mit einem Durchmesser zwischen 500 und 700 mm.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: ø 76 x B 469 x H 920 mm

Gewicht: 10 kg

Brazo pescante con montante integrado

Utilizar en presencia de espacios reducidos. Posibilidad de utilizar extensiones para extender la altura del brazo pescante (**A2395-12** extensión 1013mm, **A2395-06** extensión 559mm) y añadir un adaptador para cabrestante (**A2395-07**). Ideal para el uso en paso de hombre con diámetro comprendido entre 500 mm y 700 mm.

Matériaux: aluminio

Dimensiones: ø 76 x P 469 x H 920 mm

Peso: 10kg

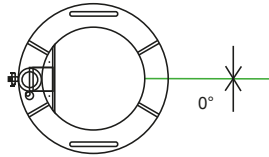
Potence avec mât de soutien intégré

À utiliser en présence d'espaces réduits. Possibilité d'utiliser des rallonges pour augmenter la hauteur de la potence (**A2395-12** extension 1013 mm et **A2395-06** extension 559 mm) et d'ajouter un adaptateur pour treuil (**A2395-07**). Idéale l'utilisation sur trous d'homme de diamètre compris entre 500 mm et 700 mm.






Matériaux: aluminio

Dimensions: ø 76 x P 469 x H 920 mm

Poids: 10 kg



Angolo di lavoro
 Allowable working angle
 Zulässiger Arbeitswinkel
 Angulo de trabajo
 Angle de déplacement

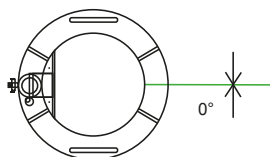
-  **Basi a collare.** Tutti i collari sono disponibili a richiesta in versione anodizzata. Materiale: alluminio. *Angolo di lavoro.
-  **Manhole collar.** All manhole collars are also available in clear anodized upon request. Material: aluminium. * Allowable working angle.
-  **Mannlochkragen.** Alle Mannlochkragen sind auf Anfrage ebenso in farblos eloxiert erhältlich. Werkstoff: Aluminium. * Zulässiger Arbeitswinkel.
-  **Collares para boca de hombre.** Todos los collares están disponibles en versión anodizada a petición. Material: aluminio. * Angulo de trabajo.
-  **Bases à collier.** Tous les colliers sont disponibles dans la version anodisée sur demande. Matériaux: aluminium. *Angle de déplacement.

Art.	∅ collare (mm) ∅ manhole ∅ Mannloch ∅ collares ∅ collier	Dimensioni (mm) Dimension Abmessung Dimensiones Dimensions	Peso (Kg) Weight Gewicht Peso Poids
IN-2287	406-457	∅ 622 x 473 - int. ∅ 384	14,0
IN-2219	457-508	∅ 673 x 473 - int. ∅ 435	14,0
IN-2220	508-556	∅ 724x473 - int. ∅ 486	15,0
IN-2221	556-610	∅ 775 x 473 - int. ∅ 536,6	17,0
IN-2217	610-660	∅ 826 x 473 - int. ∅ 587	18,0
IN-2222	660-711	∅ 876 x 473 - int. ∅ 638	18,0
IN-2218	711-762	∅ 927 x 473 - int. ∅ 689	19,0
IN-2167	762-813	∅ 978 x 476 - int. ∅ 740	20,0
IN-2223	813-864	∅ 1029 x 473 - int. ∅ 791	21,0
IN-2224	864-915	∅ 1080 x 473 - int. ∅ 841	22,0
IN-2180	1080-1118	∅1295 x 460 - int. ∅1057	34,0






Disponibili su richiesta | Available on request | Auf Anfrage erhältlich | Disponible bajo petición | Disponible sur demande

Bracci gru con base a collare

Davit arms with manhole collar



Angolo di lavoro
Allowable working angle
Zulässiger Arbeitswinkel
Angulo de trabajo
Angle de déplacement

-  **Basi a collare con inclinazione variabile.** Tutti i collari sono disponibili in versione anodizzata a richiesta. Materiale: alluminio. *Angolo di lavoro.
-  **Adjustable inclined manhole collar.** All manhole collars are also available in clear anodized upon request. Material: aluminium. *Allowable working angle.
-  **Mannlochkragen mit variabler Neigung.** Alle Mannlochkragen sind auf Anfrage ebenso in farblos eloxiert erhältlich.
Werkstoff: Aluminium. * Zulässiger Arbeitswinkel
-  **Pedestales de collar con inclinación variable.** Todos los collares están disponibles en versión anodizada a petición. Material: aluminio. *Angulo de trabajo.
-  **Bases à collier à inclinaison variable.** Tous les colliers sont disponibles dans la version anodisée sur demande. Matériaux: aluminium. *Angle de déplacement.

Art.	Inclinazione Inclination Neigung inclinación Inclination	ø collare (mm) ø manhole ø Mannloch ø collares ø collier	Peso (Kg) Weight Gewicht Peso Poids
IN-2486	0-30°	406 - 457	20,0
IN-2496	0-30°	457 - 508	21,0
IN-2497	0-30°	508 - 559	22,0
IN-2490	0-30°	559 - 610	23,0
IN-2498	0-30°	610 - 660	24,0
IN-2475	0-45°	610 - 660	27,0
IN-2484	0-30°	660 - 710	25,0
IN-2500	0-30°	711 - 762	26,0
IN-2487	0-30°	762 - 813	27,0



Art. A2217-05

Adattatore per scala



Si collega a qualsiasi tipo di collare. Permette di vincolare una scala a pioli alla base a collare migliorandone la stabilità. Da utilizzare con collari di diametro maggiore o uguale di 550 mm. Fissaggi inclusi.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 356 x P 156 x H 445 mm

Peso: 4,5 kg

Adapter for ladder



Connects to any type of collar. Allows to link a ladder to the collar base to improve stability. To be used with 550 mm or larger diameter collars. Bolts included.

Material: aluminium

Dimensions: L 356 x W 156 x H 445 mm

Weight: 4,5 kg

Halterung für Leiter



Kann mit jedem Mannlochkragen verwendet werden. Zur Befestigung einer Leiter am Mannlochkragen. Verbessert die Stabilität der Leiter. Für Mannlochkragen mit einem Durchmesser von 550 mm oder mehr. Die Befestigungsmittel sind enthalten.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 356 x B 156 x H 445 mm

Gewicht: 4,5 kg

Adaptador por escalera



Se conecta a cualquier tipo de collar. Permite de unir una escalera hasta la base de collar para mejorar la estabilidad. Utilizar con collares de diámetro mayor o igual a 550mm. Tornillería incluida.

Material: aluminio

Dimensiones: L 356 x P 156 x H 445 mm

Peso: 4,5 kg

Adaptateur pour échelle



Se raccorde à tout type de collier. Permet de fixer une échelle à barreaux à la base à collier pour en améliorer la stabilité. À utiliser avec colliers de diamètre supérieur ou égal à 550 mm. Fixations comprises.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 356 x P 156 x H 445 mm

Poids: 4,5 kg



Art. A2217-17

Adattatore per scala

Si collega a qualsiasi tipo di collare. Permette di vincolare una scala a pioli alla base a collare migliorandone la stabilità. Da utilizzare con collari di diametro inferiore a 550 mm. Fissaggi inclusi.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 292 x P 156 X H 457 mm

Peso: 4 kg

Narrow adapter for ladder

Connects to any type of collar. Allows to link a ladder to the collar base to improve stability. To be used on smaller diameters than 550 mm. Bolts included.

Material: aluminium

Dimensions: L 292 x P 156 X H 457 mm

Weight: 4 kg

Halterung für Leiter

Kann mit jedem Mannlochkragen verwendet werden. Zur Befestigung einer Leiter am Mannlochkragen. Verbessert die Stabilität der Leiter. Für Mannlochkragen mit einem Durchmesser von weniger als 550 mm. Die Befestigungsmittel sind enthalten.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 292 x B 156 X H 457 mm

Gewicht: 4 kg

Adaptador por escalera

Se conecta a cualquier tipo de collar. Permite de unir una escalera hasta la base de collar para mejorar la estabilidad. Utilizar con collares de diámetro menos de 550 mm. Tornillería incluida.

Material: aluminio

Dimensiones: L 292 x P 156 X H 457 mm

Peso: 4 kg

Adaptateur pour échelle

Se raccorde à tout type de collier. Permet de fixer une échelle à barreaux à la base à collier pour en améliorer la stabilité. À utiliser avec colliers de diamètre inférieur à 550 mm. Fixations comprises.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 292 x P 156 X H 457 mm

Poids: 4 kg

Bracci gru con base a collare

Davit arms with manhole collar



Art. **IN-2244**

Seggiolino

Aumenta il comfort dell'operatore durante le operazioni di ascesa e discesa all'interno di uno spazio confinato. Da connettere ad un verricello omologato per la movimentazione di persone. Comunemente utilizzato all'interno di silos.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 432 x P 486 x H 837 mm

Peso: 18 kg

Positioning Seat

Increases operator comfort during ascent and descent operations inside a confined space. To be connected to a man rated certified winch. Commonly used inside silos.

Material: aluminium

Dimensions: L 432 x W 486 x H 837 mm

Weight: 18 kg

Sitz

Erhöht den Komfort beim Einfahren in enge Räume. Zur Befestigung an einer zur Personenbeförderung zugelassenen Seilwinde. Wird sehr häufig in Silos verwendet.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 432 x B 486 x H 837 mm

Gewicht: 18 kg

Asiento

Aumenta la comodidad del operador durante las operaciones de ascenso y descenso dentro de un espacio confinado. Conectar a un cabrestante aprobado para el movimiento de personas. Comúnmente se utiliza dentro de los silos.

Material: aluminio

Dimensiones: L 432 x P 486 x H 837 mm

Peso: 18 kg

Siège

Augmente le confort de l'opérateur lors des opérations de descente et remontée dans un espace confiné. A raccorder à un treuil homologué pour le transport de personnes. Communément utilisé dans les silos.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 432 x P 486 x H 837 mm

Poids: 18 kg



Art. **IN-2282**

Adattatore corrimano

Si utilizza con il supporto a palo art. **IN-2003** per facilitare l'ingresso e l'uscita dallo spazio confinato.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 277 x P 168 x H 775 mm

Peso: 2,5 kg

Adaptable handrail for mast

*Used with mast art. **IN-2003** to ease entry and exit from confined spaces.*

Material: aluminium

Dimensions: L 277 x W 168 x H 775 mm

Weight: 2,5 kg

Handlaufadapter

*Zur Verwendung mit Stützmast Art. **IN-2003** zum leichteren Einstieg bzw. Ausstieg aus dem engen Raum.*

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 277 x B 168 x H 775 mm

Gewicht: 2,5 kg

Adaptador pasamanos

*Se utiliza con el soporte de poste art. **IN-2003** para facilitar la entrada y salida del espacio confinado.*

Material: aluminio

Dimensiones: L 277 x P 168 x H 775 mm

Peso: 2,5 kg

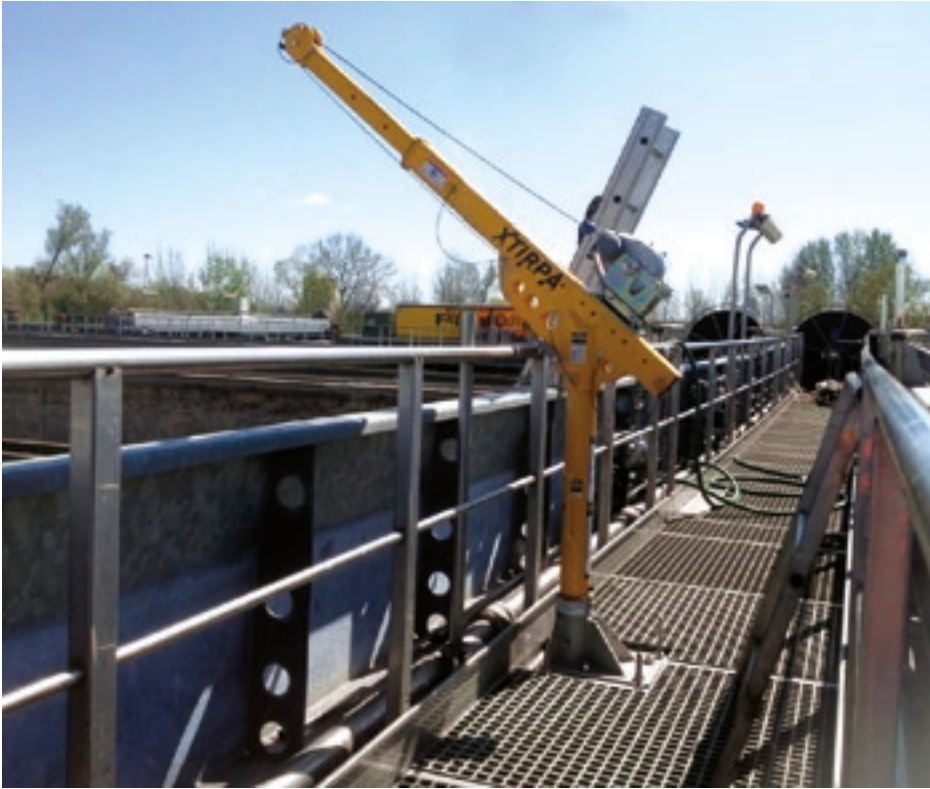
Adaptateur main courante

*A utiliser avec le support à mât art. **IN-2003** pour faciliter l'accès et la sortie d'un espace confiné.*

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 277 x P 168 x H 775 mm

Poids: 2,5 kg



Braccio gru 1200 mm

1200 mm davit arm

PIASTRA PER ADATTATORE DISPOSITIVO RETRATTILE

Plate for retractable system brackets

Adapter für Höhensicherungsgerätehalterung

Placa para adaptador de dispositivos retráctil

Plaque pour adaptateur système rétractable



BRACCIO GRU

Davit arm

Davitarm

Brazo pescante

Potenze

SUPPORTO A PALO

Mast

Stützmast

Montantes

Mât de soutien

BASI

Sockets

Befestigungshülsen

Pedestales

Bases



Art. IN-2237

Braccio gru da 1200 mm



Dotato di attacco per dispositivo retrattile per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con i supporti a palo art. **IN-2240**, **IN-2313**, **IN-2426**. Estendibile a 774, 927 e 1209 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN. Attacco per argano opzionale (art. **A2237-06**).

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 1422-1965 x P 165 x H 977-1326 mm

Peso: 23 kg

1200 mm davit arm



Equipped with retractable system bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. **IN-2240** or art. **IN-2313** or art. **IN-2426**. Extensible to 774, 927, 1209 mm. Equipped with a 22kN anchor point. Optional winch attachment (art. **A2237-06**).

Material: aluminium

Dimensions: L 1422-1965 x W 165 x H 977-1326 mm

Weight: 23 kg

1200 mm Davitarm



Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. **IN-2240**, **IN-2313** oder **IN-2426**. Ausziehbar bis 774, 927 oder 1209 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt. Optional ist eine abnehmbare Windenaufnahme verfügbar (Art. **A2237-06**).

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 1422-1965 x B 165 x H 977-1326 mm

Gewicht: 23 kg

Brazo pescante 1200 mm



Equipado con pletinas para enganchar rápido de rescatador retráctil, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. **IN-2240** o ref. **IN-2313** o ref. **IN-2426**. Telescópico a 774, 927, 1209 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN. Pletina opcional (ref. **A2237-06**) para enganchar polipasto.

Material: aluminio

Dimensiones: L 1422-1965 x P 165 x H 977-1326 mm

Peso: 23 kg

Potence 1200 mm



Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. A utiliser avec le support à mât art. **IN-2240** ou art. **IN-2313** ou art. **IN-2426**. Extensible à 774, 927, 1209 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN. Fixation pour treuil en option (art. **A2237-06**).

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 1422-1965 x P 165 x H 977-1326 mm

Poids: 23 kg

Art. IN-2240 - IN-2313 - IN-2426

Supporto a palo

Da utilizzare con il braccio gru art. **IN-2237** e le apposite basi, oppure con il sistema a contrappeso.

Materiale: alluminio

Art.	Lungh. (mm)	Peso (kg)
IN-2240	1067	10
IN-2313	1521	15
IN-2426	500	5

Mast

To be used with davit arm art. **IN-2237** and corresponding bases or with a counter-weight system.

Material: aluminium

Art.	Length (mm)	Weight (kg)
IN-2240	1067	10
IN-2313	1521	15
IN-2426	500	5

Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. **IN-2237** und einer geeigneten Befestigungshülse oder dem Gegengewichtssystem.

Werkstoff: Aluminium

Art.	Länge (mm)	Gewicht (kg)
IN-2240	1067	10
IN-2313	1521	15
IN-2426	500	5

Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. **IN-2237**, y un soporte adecuado o el conjunto de contrapesos.

Material: aluminio

Art.	Lungh. (mm)	Peso (kg)
IN-2240	1067	10
IN-2313	1521	15
IN-2426	500	5

Mât de soutien

A utiliser avec la potence art. **IN-2237** et les bases prévues à cet effet ou avec le système à contrepoids.

Matériaux: aluminium

Art.	Long. (mm)	Poids (kg)
IN-2240	1067	10
IN-2313	1521	15
IN-2426	500	5

Braccio gru 1200 mm

1200 mm davit arm



Art. A2237-06

Adattatore removibile per argano

Si utilizza per l'installazione di argano o dispositivo retrattile aggiuntivo sul braccio gru art. **IN-2237**.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 412 x P 158 x H 158 mm

Peso: 7 kg

Removable winch adapter

Used to install an additional winch or srl on davit arm art. **IN-2237**.

Material: aluminium

Dimensions: L 412 x W 158 x H 158 mm

Weight: 7 kg

Abnehmbare Windenaufnahme

Zur Installation von einer Winde oder einem Sicherungs- / Rettungsgerät am Davitarm Art. **IN-2237**.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 412 x B 158 x H 158 mm

Gewicht: 7 kg

Adaptador desmontable para cabrestante

Se utiliza para la instalación de un cabrestante o de un sistema retráctil adicional en el brazo pescante art. **IN-2237**.

Material: aluminio

Dimensiones: L 412 x P 158 x H 158 mm

Peso: 7 kg

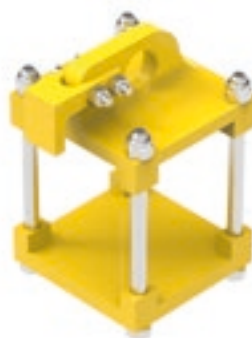
Adaptateur démontable pour treuil

A utiliser pour l'installation d'un treuil ou d'un système rétractable supplémentaire sur la potence art. **IN-2237**.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 412 x P 158 x H 158 mm

Poids: 7 kg



Art. A2237-17

Punto di ancoraggio ausiliario

Punto di ancoraggio anticaduta ausiliario da installare su braccio gru **IN-2237**.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 127 x P 105 x H 172 mm

Peso: 1,4 kg

Auxiliary anchor point

Auxiliary fall arrest anchor point to be mounted on davit arm **IN-2237**.

Material: aluminium

Dimensions: L 127 x P 105 x H 172 mm

Weight: 1,4 kg

Zusätzlicher Anschlagpunkt

Zusätzlicher Anschlagpunkt zur Absturzsicherung für die Installation am Davitarm **IN-2237**.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 127 x B 105 x H 172 mm

Gewicht: 1,4 kg

Punto de anclaje auxiliar

Punto de anclaje auxiliar anti-caída para instalar en el brazo pescante **IN-2237**.

Material: aluminio

Dimensiones: L 127 x P 105 x H 172 mm

Peso: 1,4 kg

Point d'ancrage auxiliaire

Point d'ancrage antichute auxiliaire à installer sur potence **IN-2237**.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 127 x P 105 x H 172 mm

Poids: 1,4 kg



Art. IN-2266

Base a pavimento per cemento o acciaio



Da utilizzare con il supporto a palo e il braccio gru estendibile da 1200 mm art. **IN-2237** su cemento esistente o strutture in metallo. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: L 381 x P 381 x H 238 mm. *Angolo di lavoro

Peso: 15 kg

Flush floor socket for concrete and steel



To be used with mast and extendible 1200 mm davit arm art. **IN-2237** on existing concrete or metal structures.

Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions: L 381 x W 381 x H 238 mm. *Allowable working angle

Weight: 15 kg

Befestigungshülse für Beton- und Stahlböden



Zur Verwendung mit Stützmast und ausziehbarem Davitarm 1200 mm Art. **IN-2237** auf bereits bestehendem Beton oder Metallstrukturen. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 381 x B 381 x H 238 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 15 kg

Pedestal encastrado para hormigón o acero



Utilizar con el montante y el brazo pescante extensible de 1200 mm art. **IN-2237** en cemento existente o en estructuras de metal. Fijaciones no incluidas.

Materiale: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 381 x P 381 x H 238 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 15 kg

Base de sol pour ciment ou acier

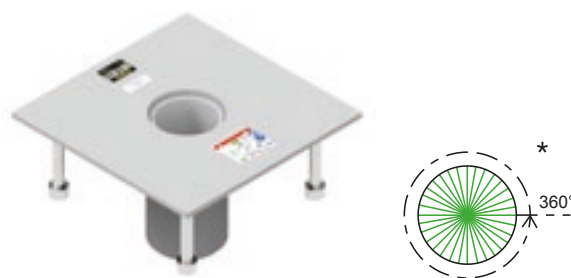


À utiliser avec le mât de soutien et la potence extensible de 1200 mm art. **IN-2237** sur ciment existant ou structures en métal. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: L 381 x P 381 x H 238 mm. *Angle de déplacement

Poids: 15 kg



Art. IN-2382

Base a pavimento da getto per cemento

Da utilizzare con il supporto a palo e il braccio gru estendibile da 1200 mm art. **IN-2237** su cemento in fase di posa per nuove costruzioni. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: L 381 x P 381 x H 239 mm. *Angolo di lavoro

Peso: 19 kg

Cast-in-place concrete floor socket

To be used with mast and 1200 mm extendible davit arm art. **IN-2237** when laying concrete for new constructions.

Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions: L 381 x P 381 x H 239 mm. *Allowable working angle

Weight: 19 kg

Befestigungshülse für Ortbeton

Zur Verwendung mit Stützmast und ausziehbarem Davitarm 1200 mm Art. **IN-2237** bei Ortbeton bei neuen Konstruktionen. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 381 x B 381 x H 239 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 19 kg

Pedestal de suelo en fundición para cemento

Utilizar con el montante y el brazo pescante extensible de 1200 mm art. **IN-2237** en cemento durante la colocación para nuevas obras. Fijaciones no incluidas.

Materiale: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 381 x P 381 x H 239 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 19 kg

Base au sol de coulée pour ciment

À utiliser avec le mât de soutien et la potence extensible de 1200 mm art. **IN-2237** sur ciment en phase de pose pour nouvelles constructions. Fixations non comprises.

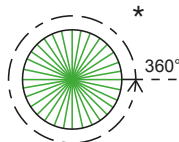
Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: L 381 x P 381 x H 239 mm. *Angle de déplacement

Poids: 19 kg

Braccio gru 1200 mm

1200 mm davit arm



Art. **IN-2255**

Base ad immersione per cemento o strutture metalliche

Si utilizza come supporto per il palo e il braccio art. **IN-2237**. Per l'installazione è necessario praticare un foro \varnothing 146,1 mm.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: \varnothing 127 x H 232 mm. * Angolo di lavoro

Peso: 5,4 kg

Core mount socket for concrete or metal structures

Used for mast and davit arm art. **IN-2237**. A \varnothing 146,1 mm hole is necessary for installation.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions: \varnothing 127 x H 232 mm. *Allowable working angle

Weight: 5,4 kg

Befestigungshülse zum Einlassen in Beton oder Metallstrukturen

Zur Verwendung mit Stützmast und ausziehbarem Davitarm Art. **IN-2237**. Zur Befestigung ist ein Loch mit \varnothing 146,1 mm erforderlich.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304

Abmessungen: \varnothing 127 x H 232 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 5,4 kg

Pedestal de inmersión para cemento o estructuras metálicas

Utilizar con montante y brazo pescante ref. **IN-2237**. Requiere realizar una perforación de \varnothing 146,1 mm.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: \varnothing 127 x H 232 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 5,4 kg

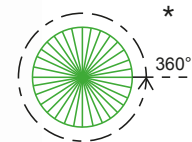
Base à immersion pour ciment ou structures métalliques

A utiliser comme support pour le mât et potence art. **IN-2237**. Pour l'installation, il est nécessaire de réaliser un trou de \varnothing 146,1 mm.

Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: \varnothing 127 x H 232 mm. *Angle de déplacement

Poids: 5,4 kg



Art. **IN-2254**

Base centrale a pavimento per cemento o acciaio

Da utilizzare con il supporto a palo e il braccio gru estensibile da 1200 mm art. **IN-2237**. Consente angoli di lavoro fissi e multipli di 90°. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: L 381 x P 381 x H 235 mm. * Angolo di lavoro

Peso: 20 kg

Central floor socket for concrete and steel

To be used with mast and 1200 mm extendible davit arm art. **IN-2237**. Allows to work with fixed or multiple of 90° angles. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions: L 381 x W 381 x H 235 mm. *Allowable working angle

Weight: 20 kg

Mittige Bodenhülse für Beton und Stahl

Zur Verwendung mit Stützmast und ausziehbarem Davitarm 1200 mm Art. **IN-2237**. Ermöglicht die feste Positionierung des Auslegers in 90° Schritten (rechtwinkelig zu den Kanten der Grundplatte).

Werkstoff: Edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 381 x B 381 x H 235 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 20 kg

Pedestal centrado para hormigón y acero

Utilizar con el montante y el brazo pescante extensible de 1200 mm art. **IN-2237**. Permite ángulos de trabajo fijos y múltiples de 90°. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 381 x P 381 x H 235 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 20 kg

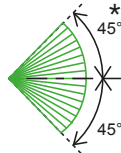
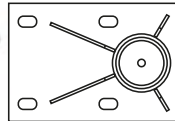
Base centrale au sol pour ciment ou acier

À utiliser avec le mât de soutien et la potence extensible de 1200 mm art. **IN-2237**. Permet des angles de travail fixes et multiples de 90°. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: L 381 x P 381 x H 235 mm. *Angle de déplacement

Poids: 20 kg



Art. IN-2238

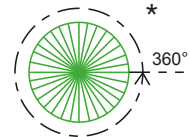
Base a pavimento per cemento o acciaio

Da utilizzare con il supporto a palo e il braccio gru estendibile da 1200 mm art. **IN-2237**. Riduce al minimo la distanza dal bordo della struttura. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: L 368 x P 254 x H 235 mm. *Angolo di lavoro

Peso: 15 kg



Art. IN-2253

Base a parete per cemento o acciaio

Da utilizzare su pareti con il supporto a palo e il braccio gru estendibile da 1200 mm art. **IN-2237**. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: L 279 x P 188 x H 508 mm. *Angolo di lavoro

Peso: 21 kg

Floor socket for concrete and steel

To be used with mast and 1200 mm extendible davit arm art. **IN-2237**. Reduces the distance from the edge of the structure. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions: L 368 x W 254 x H 235 mm. *Allowable working angle

Weight: 15 kg

Wall socket for concrete and steel

To be used with mast and 1200 mm extendible davit arm art. **IN-2237**. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions: L 279 x P 188 x H 508 mm. *Allowable working angle

Weight: 21 kg

Bodenhülse für Beton und Stahl

Zur Verwendung mit Stützmast und ausziehbarem Davitarm 1200 mm Art. **IN-2237**. Reduziert den Abstand zum Rand der Struktur auf ein Minimum. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 368 x B 254 x H 235 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 15 kg

Wandkonsole für Beton und Stahl

Zur Verwendung mit Stützmast und ausziehbarem Davitarm 1200 mm Art. **IN-2237**. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 279 x B 188 x H 508 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 21 kg

Pedestal descentrado para hormigón y acero

Utilizar con el montante y el brazo pescante extensible de 1200 mm art. **IN-2237**. Reduce al mínimo la distancia desde el borde de la estructura. Fijaciones no incluidas.

Materiale: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 368 x P 254 x H 235 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 15 kg

Pedestal de pared para hormigón y acero

Utilizar en paredes con el montante y el brazo pescante extensible de 1200 mm art. **IN-2237**. Fijaciones no incluidas.

Materiale: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 279 x P 188 x H 508 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 21 kg

Base au sol pour ciment et acier

À utiliser avec le mât de soutien et la potence extensible de 1200 mm art. **IN-2237**. Réduit au maximum la distance par rapport au bord de la structure. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: L 368 x P 254 x H 235 mm. *Angle de déplacement

Poids: 15 kg

Base murale pour ciment et acier

À utiliser sur murs le mât de soutien et la potence extensible de 1200 mm art. **IN-2237**. Fixations non comprises.

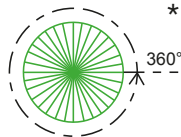
Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: L 279 x P 188 x H 508 mm. *Angle de déplacement

Poids: 21 kg

Braccio gru 1200 mm

1200 mm davit arm



Art. IN-2516

Base a parete a 90°

Da utilizzare su bordo di strutture in cemento con il supporto a palo e il braccio gru estendibile da 1200 mm art. **IN-2237**. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio Inox AISI 304

Dimensioni: L 305 x P 391 x H 305 mm. * Angolo di lavoro

Peso: 20.9 kg

Top wall socket 90°

To be used over the edge of concrete structures with mast and 1200 mm extendible davit arm art. **IN-2237**. Bolts not included.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions: L 305 x P 391 x H 305 mm. *Allowable working angle

Weight: 20.9 kg

90° Wandkonsole

Zur Verwendung am Rand von Betonstrukturen mit Stützmast und ausziehbarem Davitarm 1200 mm Art. **IN-2237**. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 305 x B 391 x H 305 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 20.9 kg

Pedestal de pared de 90°

Utilizar en el borde de estructuras en cemento con el montante y el brazo pescante extensible de 1200 mm art. **IN-2237**. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 305 x P 391 x H 305 mm. * Angulo de trabajo

Peso: 20.9 kg

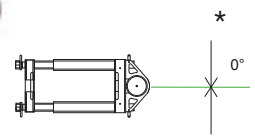
Base murale à 90°

À utiliser sur le bord de structures en ciment avec le mât de soutien et la potence extensible de 1200 mm art. **IN-2237**. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: L 305 x P 391 x H 305 mm. *Angle de déplacement

Poids: 20.9 kg



Art. IN-2380

Base regolabile a parete

Da utilizzare su pareti o palancole di spessore compreso tra 254 mm e 432 mm. Dotata di otto chiavi per il serraggio delle barre di fissaggio.

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 305 x P 642 - 762 x H 456 mm. *Angolo di lavoro

Peso: 49 kg

Adjustable wall clamp adapter

To be used on walls or sheet piles with 254 mm to 432 mm diameter thickness. Equipped with eight spanners to tighten the fixing bars.

Material: zinc plated

Dimensions: L 305 x P 642 - 762 x H 456 mm. *Allowable working angle

Weight: 49 kg

Verstellbare Umklammerungskonsole

Zur Verwendung an Wänden bzw. Spundwänden mit einer Bauteildicke zwischen 254 mm und 432 mm. Ausgestattet mit acht Schlüsseln zum Spannen der Befestigungsstangen.

Werkstoff: Stahl, verzinkt

Abmessungen: L 305 x B 642 - 762 x H 456 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 49 kg

Pedestal regulable de pared

Utilizar en paredes o tablestacados con un espesor comprendido entre 254 mm y 432 mm. Equipada con ocho llaves para el ajuste de las barras de fijación.

Material: acero galvanizado

Dimensiones: L 305 x P 642 - 762 x H 456 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 49 kg

Base réglable murale

À utiliser sur murs ou palplanches d'épaisseur comprise entre 254 mm et 432 mm. Dotée de huit clés de serrage des barres de fixation.

Matériaux: acier galvanisé

Dimensions: L 305 x P 642 - 762 x H 456 mm. *Angle de déplacement

Poids: 49 kg



Art. A2238-03

Cilindro di riduzione da 102 mm a 76 mm



Consente di utilizzare il supporto a palo art. **IN-2003** nelle basi destinate ai supporti art. **IN-2240, IN-2313 e IN-2426**.

Materiale: delrin acetato
Dimensioni: ø 102,2 x H 222 mm
Peso: 0,9 kg

Cylinder reduction from 102 to 76 mm



Allows the use of masts art. **IN-2003** on sockets meant for masts art. **IN-2240, IN-2313** and art. **IN-2426**.

Material: acetal delrin
Dimensions: ø 102,2 x 222 mm
Weight: 0,9 kg

Reduzierstück von 102 auf 76 mm



Zur Verwendung mit Stützmast Art. **IN-2003** auch in den Befestigungshülsen für die Stützmasten Art. **IN-2240, IN-2313** und **IN-2426**.

Werkstoff: Delrin Acetal
Abmessungen: ø 102,2 x 222 mm
Gewicht: 0,9 kg

Cilindro de reducción de 102 a 76 mm



Permite utilizar el soporte de poste art. **IN-2003** en las bases destinadas a los soportes art. **IN-2240, IN-2313** y art. **IN-2426**.

Materiale: delrin acetato
Dimensiones: ø 102,2 x H 222 mm
Peso: 0,9 kg

Cylindre de réduction de 102 à 76 mm



Permet d'utiliser le support à mât art. **IN-2003** dans les bases destinées aux supports art. **IN-2240, IN-2313** et art. **IN-2426**.

Matériaux: delrin acétate
Dimensions: ø 102,2 x H 222 mm
Poids: 0,9 kg



Art. IN-2272 - IN-2273

Tappo

Si utilizza quando il supporto non è inserito, per evitare la caduta di oggetti all'interno del foro della base. Disponibile anche nella versione con cavetto d'acciaio (art. **IN-2273**) per facilitare l'apertura.

Materiale: gomma e materiale plastico
Dimensioni: ø 109,2 x H 50,8 mm
Peso: 0,2 kg

Cap

Used when the mast is not inserted, to prevent objects from falling inside the base hole. Also available with a steel cable (art. **IN-2273**) to ease opening.

Material: rubber and plastic
Dimensions: ø 109,2 x H 50,8 mm
Weight: 0,2 kg

Abdeckkappe

Zur Verwendung, wenn der Stützmast nicht eingesetzt ist, um zu verhindern, dass Gegenstände in die Mastaufnahme fallen. Verfügbar: ebenfalls in einer Ausführung mit Seil (Art. **IN-2273**), um ein leichteres Entfernen zu ermöglichen.

Werkstoff: Gummi und Kunststoff
Abmessungen: ø 109,2 x H 50,8 mm
Gewicht: 0,2 kg

Tapón

Se utiliza cuando el montante no es inserido, para evitar la caída de objetos en el interior del agujero de la base. También disponible con cable de acero (art. **IN-2073**) para facilitar la apertura.

Materiale: caucho y plásticos
Dimensiones: ø 109,2 x H 50,8 mm
Peso: 0,2 kg

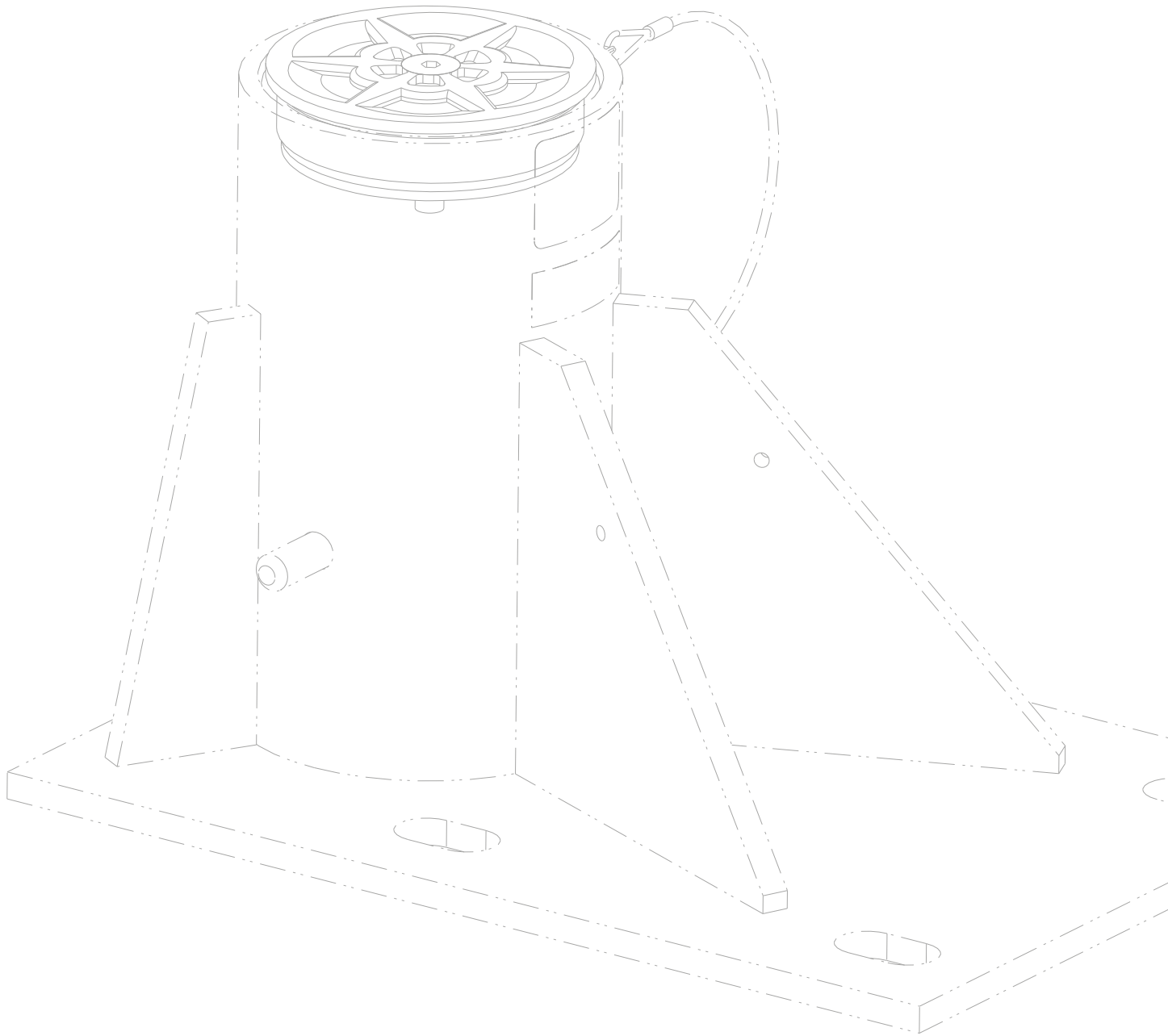
Bouchon

A utiliser quand le support n'est pas inséré pour éviter la chute d'objets à l'intérieur du trou de la base. Également disponible dans la version avec câble en acier (art. **IN-2273**) pour faciliter l'ouverture.

Matériaux: caoutchouc et matériau plastique
Dimensions: ø 109,2 x H 50,8 mm
Poids: 0,2 kg

Braccio gru 1200 mm

1200 mm davit arm





Braccio gru 1200 mm con stabilizzatore

1200 mm davit arm with stabilizer

PIASTRA PER ADATTATORE DISPOSITIVO RETRATTILE

Plate for retractable system brackets

Adapter für Höhensicherungsgeräthalterung

Placa para adaptador de dispositivos retráctil

Plaque pour adaptateur système rétractable

BASE A "T"

"T" base

"T"-Standfuß

Pedestal en "T"

Base en "T"

BRACCIO GRU

Davit arm

Davitarm

Brazo pescante

Potenze

SUPPORTO A PALO

Mast

Stützmast

Montantes

Mât de soutien

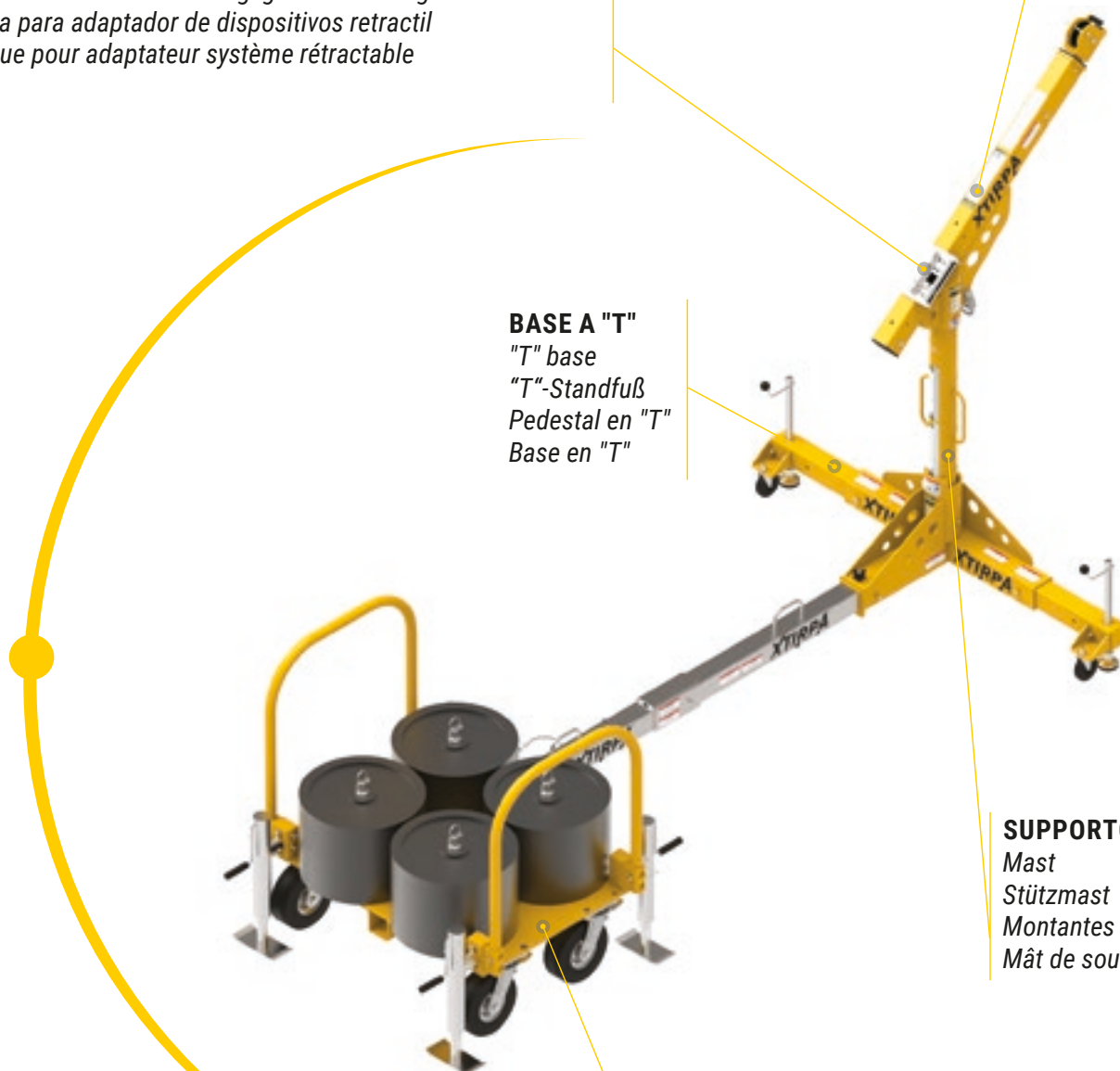
BASE PORTATILE PER CONTRAPPESI

Portable cart for counterweights

Fahrbares Gestell für Gegengewichte

Bases de contrapesos

Base portable pour contrepoids





Art. IN-2237

Braccio gru da 1200 mm



Dotato di attacco per dispositivo retrattile per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con i supporti a palo art. **IN-2240**, **IN-2313**, **IN-2426**. Estendibile a 774, 927 e 1209 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN. Attacco per argano opzionale (art. **A2237-06**).

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 1422-1965 x P 165 x H 977-1326 mm

Peso: 23 kg

1200 mm davit arm



Equipped with retractable system bracket to ease access in confined spaces. To be used with mast art. **IN-2240** or art. **IN-2313** or art. **IN-2426**. Extensible to 774, 927, 1209 mm. Equipped with a 22kN anchor point. Optional winch attachment (art. **A2237-06**).

Material: aluminium

Dimensions: L 1422-1965 x W 165 x H 977-1326 mm

Weight: 23 kg

1200 mm Davitarm



Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit Stützmast Art. **IN-2240**, **IN-2313** oder **IN-2426**. Ausziehbar bis 774, 927, 1209 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt. Optional ist eine abnehmbare Windenaufnahme verfügbar (Art. **A2237-06**).

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 1422-1965 x B 165 x H 977-1326 mm

Gewicht: 23 kg

Brazo pescante 1200 mm



Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con montante ref. **IN-2240** o ref. **IN-2313** o ref. **IN-2426**. Telescópico a 774, 927, 1209 mm de alcance. Equipado con un punto de anclaje de 22 kN. Pletina opcional (ref. **A2237-06**) para enganchar polipasto.

Materiale: aluminio

Dimensiones: L 1422-1965 x P 165 x H 977-1326 mm

Peso: 23 kg

Potence 1200 mm



Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. A utiliser avec le support à mât art. **IN-2240** ou art. **IN-2313** ou art. **IN-2426**. Extensible à 774, 927, 1209 mm. Doté d'un point d'ancrage de 22 kN. Fixation pour treuil en option (art. **A2237-06**).

Matériau: aluminium

Dimensions: L 1422-1965 x P 165 x H 977-1326 mm

Poids: 23 kg

Art. IN-2240 - IN-2313 - IN-2426

Supporto a palo

Da utilizzare con il braccio gru art. **IN-2237** e le apposite basi, oppure con il sistema a contrappeso.

Materiale: alluminio

Art.	Lungh. (mm)	Peso (kg)
IN-2240	1067	10
IN-2313	1521	15
IN-2426	500	5

Mast

To be used with davit arm art. **IN-2237** and corresponding bases or with a counter-weight system.

Material: aluminium

Art.	Length (mm)	Weight (kg)
IN-2240	1067	10
IN-2313	1521	15
IN-2426	500	5

Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. **IN-2237** und einer geeigneten Befestigungshülse oder dem Gegengewichtssystem.

Werkstoff: Aluminium

Art.	Länge (mm)	Gewicht (kg)
IN-2240	1067	10
IN-2313	1521	15
IN-2426	500	5

Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. **IN-2237**, y un soporte adecuado o el conjunto de contrapesos.

Materiale: aluminio

Art.	Lungh. (mm)	Peso (kg)
IN-2240	1067	10
IN-2313	1521	15
IN-2426	500	5

Mât de soutien

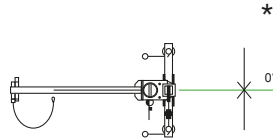
A utiliser avec la potence art. **IN-2237** et les bases prévues à cet effet ou avec le système à contrepoids.

Matériaux: aluminium

Art.	Long. (mm)	Poids (kg)
IN-2240	1067	10
IN-2313	1521	15
IN-2426	500	5

Braccio gru 1200 mm con stabilizzatore

1200 mm davit arm with stabilizer



Art. **IN-2305**

Base stabilizzatrice a "T"

Da utilizzare con il supporto a palo e il braccio gru art. **IN-2237**.
Dotata di piedini stabilizzatori a vite per semplificare il livellamento e di ruote per agevolare il trasporto.

Materiale: alluminio
Dimensioni: L 1740 x P 559 x H 475 mm. *Angolo di lavoro
Peso: 33 kg

Stabilizer "T" base

To be used with the mast and davit arm art. **IN-2237**.
Equipped with screw type stabilizer feet to ensure easier levelling operations and with wheels for ease of transport.

Material: aluminium
Dimensions: L 1740 x W 559 x H 475 mm. *Allowable working angle
Weight: 33 kg

"T"-Standfuß

Zur Verwendung mit Stützmast und Davitarm Art. **IN-2237**. Ausgestattet mit Schraubfüßen, die Nivellierung vereinfachen, sowie mit Rollen für einen bequemen Transport.

Werkstoff: Aluminium
Abmessungen: L 1740 x B 559 x H 475 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel
Gewicht: 33 kg

Pedestal estabilizador en "T"

Utilizar con el montante y el brazo pescante art. **IN-2237**.
Equipado con patas estabilizadoras de tornillo para simplificar la nivelación y con ruedas para facilitar el transporte.

Materiale: aluminio
Dimensiones: L 1740 x P 559 x H 475 mm. *Angulo de trabajo
Peso: 33 kg

Base de stabilisation en "T"

À utiliser avec le mât de soutien et la potence art. **IN-2237**.
Dotée de pieds de stabilisation à vis pour simplifier le nivellement et de roues pour faciliter le transport.

Matériaux: aluminium
Dimensions: L 1740 x P 559 x H 475 mm. *Angle de déplacement
Poids: 33 kg



Art. **A2305-12**

Ancoraggio portatile

Da fissare con l'apposita barra filettata.
Si utilizza con la base art. **IN-2305**.

Materiale: acciaio
Dimensioni: L 794 x P 127 x H 518 mm
Peso: 23,6 kg

Anchor bolt adapter

To be installed with corresponding threaded bar.
Used with bases art. **IN-2305**.

Material: steel
Dimensions: L 794 x W 127 x H 518 mm
Weight: 23,6 kg

Adapter mit 1-Punkt Befestigung für T-Standfuß

Zur Montage mit dem entsprechenden Befestigungsmittel.
Zur Verwendung mit T-Standfuß Art. **IN-2305** zur Befestigung an Stahlträgern oder auf Beton.

Werkstoff: Stahl
Abmessungen: L 794 x B 127 x H 518 mm
Gewicht: 23,6 kg

Anclaje portátil

Se instala con la varilla roscada correspondiente.
Se utiliza con la base **IN-2305**.

Materiale: acero
Dimensiones: L 794 x P 127 x H 518 mm
Peso: 23,6 kg

Ancrage portable

A installer avec la tige filetée correspondante.
A utiliser avec la base art. **IN-2305**.

Matériaux: acier
Dimensions: L 127 x P 794 x H 518 mm
Poids: 23,6 kg



Art. IN-2525

Base portatile per contrappeso



Si connette allo stabilizzatore art. **IN-2305** tramite l'estensione art. **A2305-40**. Contrappesi venduti separatamente.

Materiale: acciaio e alluminio

Dimensioni: L 1308 x P 1206 x H 1090 - 1281 mm

Peso: 220 kg

Portable cart for counter-weight plates



Connects to stabilizer art. **IN-2305** through extension art. **A2305-40**. Counter-weights sold separately.

Material: steel and aluminium

Dimensions: L 1308 x W 1206 x H 1090 - 1281 mm

Weight: 220 kg

Fahrbares Gestell für Gegengewichte



Zum Anschluss an Stabilisator art. **IN-2305** mittels Verlängerung Art. **A2305-40**. Die Gegengewichte werden separat verkauft.

Werkstoff: Stahl und Aluminium

Abmessungen: L 1308 x W 1206 x H 1090 - 1281 mm

Gewicht: 220 kg

Base de contrapesos



Se conecta a art. **IN-2305** mediante la extensión art. **A2305-40**. Contrapesos vendidos por separado.

Materiale: acero y aluminio

Dimensiones: L 1308 x P 1206 x H 1090 - 1281 mm

Peso: 220 kg

Base portable pour contrepoids



A raccorder à art. **IN-2305** au moyen de l'extension art. **A2305-40**. Contrepoids vendus séparément.

Matériaux: acier et aluminium

Dimensions: L 1308 x P 1206 x H 1090 - 1281 mm

Poids: 220 kg



Art. A2305-40

Estensione aggiuntiva

Estensione aggiuntiva utile ad incrementare la distanza tra l'ancoraggio finale e la base stabilizzatrice a "T".

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 2438 mm

Peso: 44 kg

Extension for counter-weight portable cart

Additional extension used to increase the distance between the end anchor and the stabilizer T-bar.

Material: zinc plated steel

Dimensions: L 2438 mm

Weight: 44 kg

Verlängerung

Zusätzliche Verlängerung, mit der der Abstand zwischen dem Befestigungspunkt und dem "T"-Standfuß erhöht werden kann.

Werkstoff: Stahl, verzinkt

Abmessungen: L 2438 mm

Gewicht: 44 kg

Extensión

Extensión adicional útil para incrementar la distancia entre el anclaje final y el pedestal estabilizador en "T".

Materiale: acero galvanizado

Dimensiones: L 2438 mm

Peso: 44 kg

Extension supplémentaire

Extension supplémentaire utile pour augmenter la distance entre l'ancrage final et la base de stabilisation en "T".

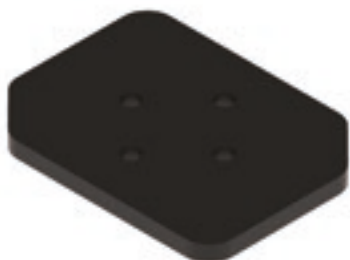
Matériaux: acier galvanisé

Dimensions: L 2438 mm

Poids: 44 kg

Braccio gru 1200 mm con stabilizzatore

1200 mm davit arm with stabilizer



Art. **P2305-016N**

Piastre di contrappeso

Da inserire sulla base portatile per contrappeso art. **IN-2525**.
Quantità necessaria variabile a seconda del braccio gru utilizzato.

Materiale: acciaio

Dimensioni: L 406 x P 305 x H 25,4 mm

Peso: 22,7 kg

Counter-weight plates

To be inserted on the portable base for counter-weights
art. **IN-2525**. The number of plates required varies according to
the type of davit arm used.

Material: steel

Dimensions: L 406 x W 305 x H 25,4 mm

Weight: 22,7 kg

Gegengewichtsplatte

Zum Beschweren des fahrbaren Gestells für Gegengewichte
Art. **IN-2525**. Die benötigte Menge variiert je nach verwendetem Davitarm.

Werkstoff: Stahl

Abmessungen: L 406 x B 305 x H 25,4 mm

Gewicht: 22,7 kg

Chapas de contrapeso

Debe introducirse en la base portátil para contrapeso art. **IN-2525**.
Cantidad necesaria variable según el brazo pescante utilizado.

Material: acero

Dimensiones: L 406 x P 305 x H 25,4 mm

Peso: 22,7 kg

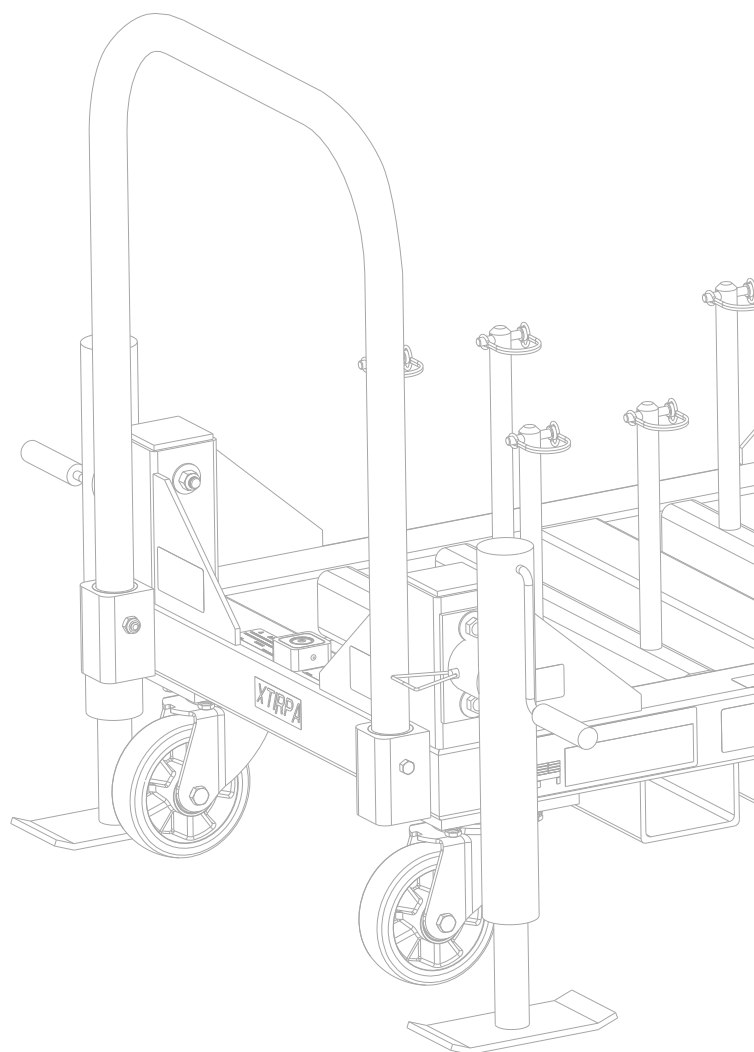
Plaques de contrepoids

A installer sur la base portable pour contrepoids art. **IN-2525**.
Quantité nécessaire variable en fonction de la potence utilisée.

Matériaux: acier

Dimensions: L 406 x P 305 x H 25,4 mm

Poids: 22,7 kg



Componenti per sistema con gancio traino

Trailer hitch system components



Art. **A2305-25**

Sezione di riduzione per base a "T"



Da utilizzare con base a "T" art. **IN-2305**. Consente di ridurre la sezione di ingresso della base a "T" e di installare, quindi, l'estensione **A2305-16**.

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 457 x P 87 x H 87 mm

Peso: 7 kg

Reducer section for T-base



To be used with T-base art **IN-2305**. Allows the T-base entry section to be reduced and therefore extension **A2305-16** to be installed.

Material: zinc plated

Dimensions: L 457 x P 87 x H 87 mm

Weight: 7kg

Reduzierstück für "T"-Standfuß



Zur Verwendung mit dem "T"-Standfuß Art. **IN-2305**. Dient zur Reduzierung des Querschnitts am Eingang des "T"- Standfußes und Installation der Verlängerung **A2305-16**.

Werkstoff: Stahl, verzinkt

Abmessungen: L 457 x B 87 x H 87 mm

Gewicht: 7kg

Sección de reducción para pedestal en "T"



Utilizar con pedestal en "T" art. **IN-2305**. Permite reducir la sección de entrada del pedestal en "T" y, por consiguiente, instalar la extensión **A2305-16**.

Materiale: acero galvanizado

Dimensiones: L 457 x P 87 x H 87 mm

Peso: 7 kg

Section de réduction pour base en "T"



À utiliser avec base en "T" art. **IN-2305**. Permet de réduire la section d'entrée de la base en "T" et d'installer l'extension **A2305-16**.

Matériaux: acier galvanisé

Dimensions: L 457 x P 87 x H 87 mm

Poids: 7 kg



Art. **A2305-16**

Estensione aggiuntiva per sistema gancio traino

Da utilizzarsi con base a "T" art. **IN-2305**. Consente di distanziare di 1800 mm il gancio traino art. **CH2** e il mezzo da lavoro cui è vincolato.

Materiale: acciaio zincato

Dimensioni: L 2023 x P 51,4 x H 51,4 mm.

Peso: 22 kg

Additional extension for hitch mount system

To be used with the "T" stabilizer base art. **IN-2305**. Allows to distance the **CH2** ball coupler from the vehicle by 1800 mm.

Material: zinc plated

Dimensions: L 2023 x P 51,4 x H 51,4 mm

Weight: 22 kg

Zusätzliche Verlängerung für Anhängerkupplung

Zur Verwendung mit dem "T"-Standfuß Art. **IN-2305**. Stellt einen Abstand von 1800 mm zwischen der Anhängerkupplung Art. **CH2** und dem Arbeitsgerät her, mit dem sie verbunden ist.

Werkstoff: Stahl, verzinkt

Abmessungen: L 2023 x B 51,4 x H 51,4 mm

Gewicht: 22 kg

Extensión adicional para el sistema de gancho remolque

Utilizar con pedestal en "T" art. **IN-2305**. Permite distanciar de 1800 mm el gancho remolque art. **CH2** y el vehículo de trabajo al que está vinculado.

Materiale: acero galvanizado

Dimensiones: L 2023 x P 51,4 x H 51,4 mm

Peso: 22 kg

Extension supplémentaire pour système d'attelage

À utiliser avec base en "T" art. **IN-2305**. Permet d'espace de 1800 mm le crochet de traction art. **CH2** et le véhicule utilisé

Matériaux: acier galvanisé

Dimensions: L 2023 x P 51,4 x H 51,4 mm

Poids: 22 kg

Braccio gru 1200 mm con stabilizzatore

1200 mm davit arm with stabilizer



Art. A2305-29

Estensione a 90°

Da utilizzare con base a "T" art. **IN-2305**. Consente di utilizzare il sistema braccio gru con base a "T" con l'attacco **CH2** a 90° rispetto la posizione del veicolo. Necessita di sezione a Z, art. **A2305-55**.

Materiale: acciaio zincato
Dimensioni: L 1524 x P 254 x H 127 mm
Peso: 23 kg

90° extension

To be used with T-base art. **IN-2305**. Allows the davit arm system with T-base to be used with CH2 hitch mount at 90° in relation to the vehicle position. It must be used with the "Z" shaped adapter art. **A2305-55**.

Material: zinc plated
Dimensions: L 1524 x P 254 x H 127 mm
Weight: 23 kg

Verlängerung für 90°-Winkel

Zur Verwendung mit dem "T"-Standfuß Art. **IN-2305**. Dient dazu, das Davitarmsystem mit "T"-Standfuß mit CH2 Kupplung im 90°-Winkel zur Fahrzeugposition zu benutzen. Es wird ein Z-Reduzierstück benötigt, Art. **2305-55**.

Werkstoff: Stahl, verzinkt
Abmessungen: L 1524 x B 254 x H 127 mm
Gewicht: 23 kg

Extensión a 90°

Utilizar con pedestal en "T" art. **IN-2305**. Permite utilizar el sistema pescante con pedestal en "T" con el enganche CH2 a 90° con respecto a la posición del vehículo. Necesita la sección en Z, art. **A2305-55**.

Material: acero galvanizado
Dimensiones: L 1524 x P 254 x H 127 mm
Peso: 23 kg

Extension à 90°

À utiliser avec base en "T" art. **IN-2305**. Permet d'utiliser le système potence avec base en "T" avec l'attelage CH2 à 90° par rapport à la position du véhicule. Nécessite la section en Z, art. **A2305-55**.

Matériaux: acier galvanisé
Dimensions: L 1524 x P 254 x H 127 mm
Poids: 23 kg



Art. A2305-55

Sezione a Z

Da utilizzare con base a "T" art. **IN-2305** ed estensione. Consente di ridurre la sezione delle estensioni **A2305-29** e **A2305-16** e poter installare il gancio traino **CH2**. Consente l'ottimale livellamento del sistema.

Materiale: acciaio zincato
Dimensioni: L 76 x P 419 x H 335 mm
Peso: 9.5 kg

"Z" shaped adapter

To be used with T-base art. **IN-2305** and extension. Allows to reduce the section of **A2305-29** and **A2305-16** extensions in order to install the **CH2** ball coupler. It optimizes the system levelling.

Material: zinc plated
Dimensions: L 76 x P 419 x H 335 mm
Weight: 9,5 kg

Z-Reduzierstück

Zur Verwendung mit dem "T"-Standfuß Art. **IN-2305** und einer Verlängerung. Reduziert den Querschnitt der Verlängerungen **A2305-29** und **A2305-16**, um die Anhängerkupplung **CH2** installieren zu können. Optimiert die Systemnivellierung.

Werkstoff: Stahl, verzinkt
Abmessungen: L 76 x B 419 x H 335 mm
Gewicht: 9,5 kg

Sección en Z

Utilizar con pedestal en "T" art. **IN-2305** y extensión. Permite reducir la sección de las extensiones **A2305-29** y **A2305-16** y poder instalar el gancho remolque **CH2**. Optimiza la nivelación del sistema.

Material: acero galvanizado
Dimensiones: L 76 x P 419 x H 335 mm
Peso: 9,5 kg

Section en Z

À utiliser avec base en "T" art. **IN-2305** et extension. Permet de réduire la section des extensions **A2305-29** et **A2305-16** et d'installer le crochet d'attelage **CH2**. Optimise le nivellement du système

Matériaux: acier galvanisé
Dimensions: L 76 x P 419 x H 335 mm
Poids: 9,5 kg

Componenti per sistema con gancio traino

Trailer hitch system components



Art. **CH2**

Adattatore gancio traino per braccio gru 1200 mm art. IN-2237

L'adattatore per ganci traino a sfera **CH2** consente l'utilizzo del sistema stabilizzatore con le corrette tipologie di veicoli europei.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Peso: 4 kg

Coupling ball adapter for 1200 mm davit arm art. IN-2237

This adapter for **CH2** hitch mounts allows the stabilizer system to be used with the correct types of European vehicles.

Material: stainless steel AISI 304

Weight: 4 kg

Anhängerkupplungsadapter für 1200 mm Davitarm Art. IN-2237

Der Adapter **CH2** für Anhängerkupplungen ermöglicht die Verwendung des Stabilisatorsystems mit den passenden europäischen Fahrzeugtypen.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304

Gewicht: 4 kg

Adaptador para bolas de enganche por brazo pescante de 1200 mm ref. IN-2237

El adaptador para ganchos remolque de bola **CH2** permite el uso del sistema estabilizador con los tipos correctos de vehículos europeos.

Material: acero inox AISI 304

Peso: 4 kg

Adaptateur d'attelage pour potence 1200 mm art. IN-2237

L'adaptateur pour les attelages de traction à boule **CH2** permet l'utilisation du système de stabilisation avec les types de véhicules européens appropriés.

Matériaux: acier inox AISI 304

Poids: 4 kg



Art. **IN-2517**

Adattatore gancio traino universale

L'adattatore universale per ganci traino a sfera consente l'utilizzo del sistema stabilizzatore con le corrette tipologie di veicoli europei.

Materiale: Acciaio zincato

Peso: 6,8 kg

Universal coupling ball adapter

This universal adapter allows the hitch stabilizer systems to be used with the correct types of European vehicles.

Material: Zinc plated steel

Weight: 6,8 kg

Universal Anhängerkupplungsadapter

Der universelle Adapter für Anhängerkupplungen ermöglicht die Verwendung des Stabilisatorsystems mit den passenden europäischen Fahrzeugtypen.

Werkstoff: Stahl, verzinkt

Gewicht: 6,8 kg

Adaptador universal para bolas de enganche

El adaptador universal para ganchos remolque de bola permite el uso del los sistemas estabilizador con los tipos correctos de vehículos europeos.

Material: acero galvanizado

Peso: 6,8 kg

Adaptateur universel d'attelage

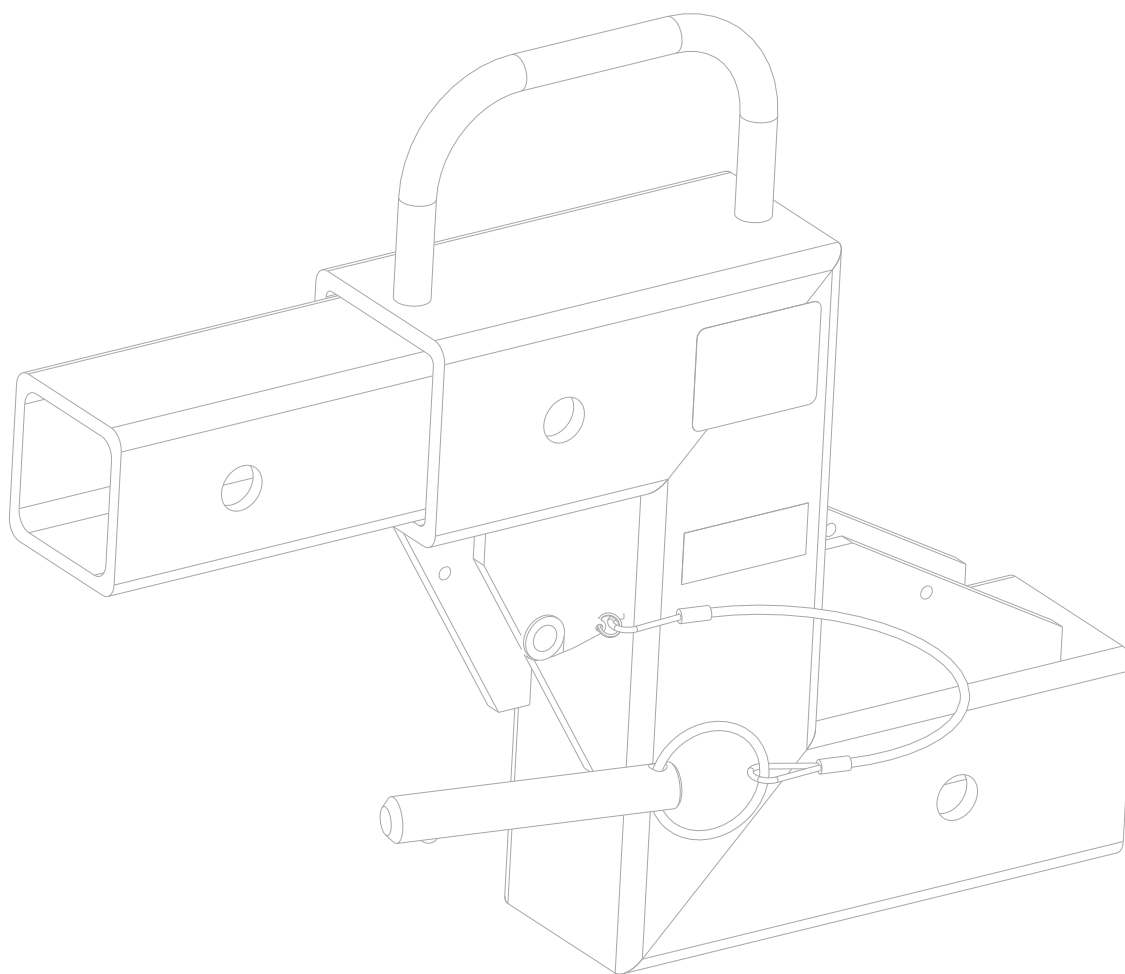
L'adaptateur universel pour les attelages de traction à boule permet l'utilisation des systèmes de stabilisation avec les types de véhicules européens appropriés.

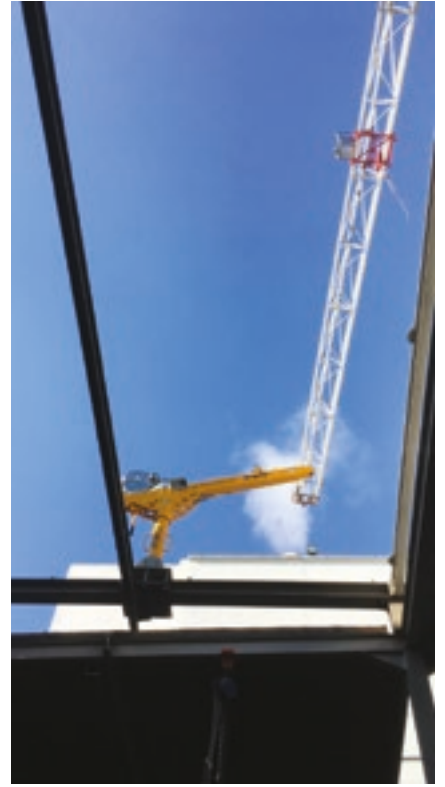
Matériaux: acier galvanisé

Poids: 6,8 kg

Braccio gru 1200 mm con stabilizzatore

1200 mm davit arm with stabilizer





Braccio gru 2400 mm

2400 mm davit arm

BRACCIO GRU

Davit arm
Davitarm
Brazo pescante
Potenze

PIASTRA PER ADATTATORE DISPOSITIVO RETRATTILE

Plate for retractable system brackets
Adapter für Höhensicherungsgerätehalterung
Placa para adaptador de dispositivos retráctil
Plaque pour adaptateur système rétractable

PIASTRA PER ADATTATORE ARGANO

Plate for winch bracket
Adapter für Windenhalterung
Placa para adaptador del cabrestante
Plaque pour adaptateur de treuil

SUPPORTO A PALO

Mast
Stützmast
Montantes
Mât de soutien

BASI

Sockets
Befestigungshülsen
Pedestales
Bases



Art. **IN-2197**

Braccio gru da 2400 mm



Dotato di attacco per sistema retrattile e argano per facilitare l'accesso negli spazi confinati. Da utilizzare con uno tra i supporti a palo art. **IN-2199**, **IN-2414** o art. **IN-2470**. Estendibile da 1524 mm a 2438 mm. Dotato di un punto d'ancoraggio da 22kN.

Materiale: alluminio

Dimensioni: L 2493-3498 x P 260 x H 632 mm

Peso: 62 kg

2400 mm davit arm



Equipped with retractable system and winch bracket to ease access in confined spaces. To be used with any one of the mast art. **IN-2199**, **IN-2414** or art. **IN-2470**. Can be extended from 1524 mm to 2438 mm. Equipped with a 22kN anchor point.

Material: aluminium

Dimensions: L 2493-3498 x W 260 x H 632 mm

Weight: 62 kg

2400 mm Davitarm



Mit Anschluss für Sicherungs- / Rettungsgerät und Winde, um den Zugang zu engen Räumen zu erleichtern. Zur Verwendung mit den Stützmasten Art. **IN-2199**, **IN-2414** oder **IN-2470**. Ausfahrbar von 1524 mm bis 2438 mm. Ausgestattet mit einem 22 kN Anschlagpunkt.

Werkstoff: Aluminium

Abmessungen: L 2493-3498 x B 260 x H 632 mm

Gewicht: 62 kg

Brazo pescante 2400mm



Equipado con pletinas para enganche rápido de rescatador retráctil y polipasto, para facilitar acceso al espacio confinado. Utilizar con uno de los montantes art. **IN-2199**, **IN-2414** o art. **IN-2470**. Extensible de 1524 mm a 2438 mm. Equipado con un punto de anclaje de 22kN

Material: aluminio

Dimensiones: L 2493-3498 x P 260 x H 632 mm

Peso: 62 kg

Potence de 2400 mm



Doté de fixation pour système rétractable et treuil pour faciliter l'accès aux espaces confinés. À utiliser avec un des mâts de soutien art. **IN-2199**, **IN-2414** ou art. **IN-2470**. Extensible de 1524 mm à 2438 mm. Dotée d'un point d'ancrage de 22 kN.

Matériaux: aluminium

Dimensions: L 2493-3498 x P 260 x H 632 mm

Poids: 62 kg



Art. **IN-2199 - IN-2414 - IN-2470**

Supporto a palo

Da utilizzare con il braccio gru art. **IN-2237** e le apposite basi, oppure con il sistema a contrappeso.

Materiale: alluminio

Art.	Lungh. (mm)	Peso (kg)
IN-2240	1067	10
IN-2313	1521	15
IN-2426	500	5

Mast

To be used with davit arm art. **IN-2237** and corresponding bases or with a counter-weight system.

Material: aluminium

Art.	Length (mm)	Weight (kg)
IN-2240	1067	10
IN-2313	1521	15
IN-2426	500	5

Stützmast

Zur Verwendung mit Davitarm Art. **IN-2237** und einer geeigneten Befestigungshülse.

Werkstoff: Aluminium

Art.	Länge (mm)	Gewicht(kg)
IN-2240	1067	10
IN-2313	1521	15
IN-2426	500	5

Montantes

Utilizar con brazo pescante ref. **IN-2237**, y un soporte adecuado o el conjunto de contrapesos.

Material: aluminio

Art.	Lungh. (mm)	Peso (kg)
IN-2240	1067	10
IN-2313	1521	15
IN-2426	500	5

Mât de soutien

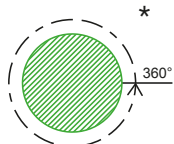
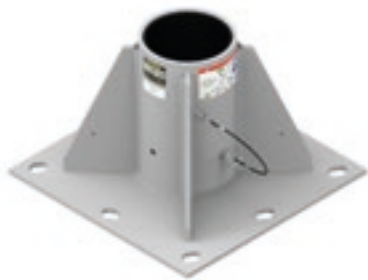
A utiliser avec la potence art. **IN-2237** et les bases prévues à cet effet ou avec le système à contreponds.

Matériaux: aluminium

Art.	Long. (mm)	Poids (kg)
IN-2240	1067	10
IN-2313	1521	15
IN-2426	500	5

Braccio gru 2400 mm

2400 mm davit arm



Art. IN-2201

Base centrale a pavimento

Da utilizzare con il supporto a palo e il braccio gru estendibile da 2400 mm art. **IN-2197**. Consente angoli di lavoro fissi e multipli di 90°. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: L 432 x P 432 x H 286 mm. *Angolo di lavoro

Peso: 30 kg

Central floor socket

To be used with mast and extendible 2400 mm davit arm art. **IN-2197**. It allows to work with fixed or multiple of 90° angles. Bolts not included.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 432 x P 432 x H 286 mm. *Allowable working angle

Weight: 30 kg

Mittige Bodenhülse für Beton und Stahl

Zur Verwendung mit Stützmast und ausfahrbarem Davitarm 2400 mm Art. **IN-2197**. Ermöglicht die feste Positionierung des Auslegers in 90° Schritten (rechtwinkelig zu den Kanten der Grundplatte).

Werkstoff: Edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 432 x B 432 x H 286 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 30 kg

Pedestal centrado

Utilizar con el montante y el brazo pescante extensible de 2400 mm art. **IN-2197**. Permite ángulos de trabajo fijos y múltiples de 90°. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 432 x P 432 x H 286 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 30 kg

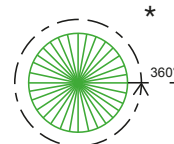
Base centrale au sol

À utiliser avec le mât de soutien et la potence extensible de 2400 mm art. **IN-2197**. Permet des angles de travail fixes et multiples de 90°. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: L 432 x P 432 x H 286 mm. *Angle de déplacement

Poids: 30 kg



Art. IN-2420

Base a parete per cemento o acciaio

Da utilizzare su pareti con il supporto a palo e il braccio gru estendibile da 2400 mm art. **IN-2197**. Fissaggi non inclusi.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: L 356 x P 203 x H 559 mm. *Angolo di lavoro

Peso: 26 kg

Wall mount socket for concrete or steel

To be used with mast and extendible 2400 mm davit arm art. **IN-2197**. Bolts not included.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 356 x P 203 x H 559 mm. *Allowable working angle

Weight: 26 kg

Wandkonsole für Beton und Stahl

Zur Verwendung an der Wand mit Stützmast und ausfahrbarem Davitarm 2400 mm Art. **IN-2197**. Die Befestigungsmittel sind nicht enthalten.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304

Abmessungen: L 356 x B 203 x H 559 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 26 kg

Pedestal de pared para cemento o acero

Utilizar en paredes con el montante y el brazo pescante extensible de 2400 mm art. **IN-2197**. Fijaciones no incluidas.

Material: acero inoxidable AISI 304

Dimensiones: L 356 x P 203 x H 559 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 26 kg

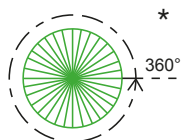
Base murale pour ciment ou acier

À utiliser sur murs avec le mât de soutien et la potence extensible de 2400 mm art. **IN-2197**. Fixations non comprises.

Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: L 356 x P 203 x H 559 mm. *Angle de déplacement

Poids: 26 kg



Art. IN-2200

Base ad immersione per cemento o acciaio

Da utilizzare con supporto a palo e braccio art. **IN-2197**.
Per il fissaggio è necessario un foro \varnothing 187mm.

Materiale: acciaio inox AISI 304

Dimensioni: \varnothing 168,3 x H 282,6 mm. *Angolo di lavoro

Peso: 9 kg



Core mount socket for concrete or steel

To be used with mast and davit arm art. **IN-2197**.
A \varnothing 187 mm hole is necessary for installation.

Material: AISI 304 stainless steel

Dimensions: \varnothing 168,3 x H 282,6 mm. *Allowable working angle

Weight: 9 kg



Befestigungshülse zum Einlassen in Beton oder Stahl

Zur Verwendung mit Stützmast und Davitarm Art. **IN-2197**.
Zur Befestigung ist ein Loch mit \varnothing 187 mm erforderlich.

Werkstoff: Edelstahl AISI 304

Abmessungen: \varnothing 168,3 x H 282,6 mm. *Zulässiger Arbeitswinkel

Gewicht: 9 kg



Pedestal encastrado para hormigón y acero

Utilizar con montante y brazo pescante ref. **IN-2197**.
Requiere realizar una perforación de \varnothing 187mm.

Material: acero inoxidable AISI 304.

Dimensiones: \varnothing 168,3 x H 282,6 mm. *Angulo de trabajo

Peso: 9 kg



Base à immersion pour ciment ou acier

A utiliser avec le support et avec la potence art. **IN-2197**.
Pour le montage, un trou de \varnothing 187 mm est nécessaire.

Matériaux: acier inox AISI 304

Dimensions: \varnothing 168,3 x H 282,6 mm. *Angle de déplacement

Poids: 9 kg



Art. A2201-04

Cilindro di riduzione da 140 mm to 102 mm

Si inserisce nella boccola delle basi \varnothing 5,5" per consentire l'utilizzo del supporto a palo art. **IN-2313**, **IN-2426** o **IN-2237**.

Materiale: delrin acetato

Dimensioni: \varnothing 140 x H 273 mm

Peso: 3,2 kg

140 to 102 mm cylinder reducer with cable

Inserts into the \varnothing 5,5" bases to allow the use of mast art. **IN-2313**, **IN-2426** or art. **IN-2237**.

Material: acetal delrin

Dimensions: \varnothing 140 x H 273 mm

Weight: 3,2 kg

Reduzierstück von 140 auf 102 mm

Zur Verwendung mit Stützmasten Art. **IN-2240**, **IN-2313** und **IN-2426** auch in den Befestigungshülsen für die Stützmasten Art. **IN-2199**, **IN-2414** und **IN-2470**.

Werkstoff: Delrin Acetat

Abmessungen: \varnothing 140 x H 273 mm

Gewicht: 3,2 kg

Cilindro de reducción de 140 a 102 mm

Se introduce en el casquillo de las bases \varnothing 5,5" para permitir el uso del soporte de poste art. **IN-2313**, **IN-2426** o art. **IN-2237**.

Material: Delrin acetato

Dimensiones: \varnothing 140 x H 273 mm

Peso: 3,2 kg

Cylindre de réduction de 140 à 102 mm

A introduire dans l'embouchure \varnothing 5,5" pour permettre l'utilisation du support à mât art. **IN-2313**, **IN-2426** ou art. **IN-2237**.

Matériaux: delrin acétate

Dimensions: \varnothing 140 x H 273 mm

Poids: 3,2 kg

Braccio gru 2400 mm

2400 mm davit arm

